

## El municipio tramita la licencia para el Palacio de Enrique IV

La propiedad sigue dando los pasos necesarios para construir viviendas en el edificio

PÁG. 7



José Luis Rodríguez Zapatero y Juan Vicente Herrera, en la entrada del Palacio de La Moncloa, donde se entrevistaron ayer

IGAL

## Zapatero y Herrera acuerdan impulsar la región

El presidente del Gobierno anuncia que mantendrá el ritmo de inversiones

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero y el de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, coincidieron ayer en mantener que Cas-

tilla y León se encuentra en un momento extraordinario para darle un impulso definitivo en su modernización. Entre los muchos asuntos trata-

dos se habló de infraestructuras, sobre el que Zapatero garantizó el mantenimiento del ritmo de inversiones. PÁGS. 9 Y 23

### ADEMÁS



#### 13/SOCIEDAD

La Guardia Civil aumentará los controles de alcoholemia en verano

#### 8/AYUNTAMIENTO

IU realiza un balance positivo de su primer año de pacto municipal

#### 28/SOCIEDAD

El Príncipe de Asturias de Cooperación recae en el programa universitario Erasmus

#### 34/DEPORTES

El US Postal domina la crono por equipos en el Tour y Armstrong se viste de amarillo

### SUPLEMENTO

EL ADELANTADO les ofrece hoy un especial dedicado al mundo del transporte segoviano

Segovia, postales para el recuerdo  
Hoy gratis con su periódico  
5ª entrega  
Estalua de Juan Bravo  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

SEGOMAR  
GESTION INMOBILIARIA  
21 VIVIENDAS EN BENIDORM !!  
(1-2 Dormitorios) Gran ocasión Inversores  
ZONA PLAYA LEVANTE  
Avd. Fdez. Ladredo 13, 1-1.  
TEL: 921 43 40 60

Aire  
FERROLI  
Acondicionado  
CASPER, S.L.  
SANEAMIENTOS  
C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 26 33

**EDITORIALES DE PRENSA**

**EL MUNDO** El editorial "El portero mentiroso de 'Producciones Rubalcaba'" dice "contradicciones, manipulación de testigos, utilización de las fuerzas de seguridad como instrumento de coacción y engaño burdo a las instituciones: son los principales ingredientes de una comisión de investigación del 11-M que comienza bajo el oscuro signo de las 'Producciones Rubalcaba'".

**LA VANGUARDIA** En su editorial titulado "El envío de tropas" afirma que Aun- que el envío de tropas españolas a Afganistán y Haití contó con el respaldo mayoritario de las fuerzas políticas representadas en el Congreso de los Diputados, el debate de ayer al respecto visualizó lo difícil que resultará recuperar el consenso en materia de política exterior".

**EL PAIS** El editorial "Consenso para Kabul" señala que "El respaldo abrumador -con la significativa oposición de IU en el caso de Afganistán- indica que el consenso es posible en tan delicada materia. Este formato de corresponsabilidad entre el Ejecutivo y el Legislativo -firmar si quiera llegó a plantearse para el envío de tropas a Irak, pese a que el PP gozaba de mayoría absoluta en el Congreso".

**LA RAZON** El editorial "Comisión 11-M: mal principio" afirma que "tras lo visto en la primera sesión se abre la duda razonable de si una de las partes, en este caso el PSOE, ha intentado inducir a un testigo, como insiste el PP, el portero de la finca de Alcalá de Henares que descubrió la furgoneta, con el único y dudoso objetivo de refutar unos informes policiales que no convenían, en modo alguno, a sus tesis".

**ABC** ABC titula En el editorial "Jóvenes y abortos" se afirma que "no parece que la educación sexual esté logrando los efectos deseados en los colegios y en los hogares españoles y que "el camino adecuado sería introducir la educación sexual a edades más tempranas, de forma gradual, pero constante durante toda la vida escolar".

**el Periódico** EL PERIODICO: Su editorial titulado "Cárceles y delincuentes" afirma que "En este momento de sensibilización ante las torturas carcelarias, ahora y aquí hay abusos físicos y malos tratos. La presunta participación directa en las violencias de un responsable médico, y la confirmación de que algunos funcionarios introducen droga en las cárceles, demuestran que en Catalunya, además de los delincuentes recluidos, hay delincuentes entre quienes recluyen".

**ESCAÑO CERO**

JULIA NAVARRO

**Guantánamo**

¿A QUIÉN LE IMPORTA Guantánamo? En realidad, a poquísimos gente. Hemos visto ni a los partidos políticos ni a asociaciones ciudadanas condenar permanentemente lo que la Administración Bush estaba haciendo, está haciendo en Guantánamo. Guantánamo es un campo de concentración donde no hay leyes. Donde los presos no tienen nombres, son "desparecidos", personas que han sido trasladados allí sin ningún juicio, sin ninguna garantía jurídica.

Son colaboradores de Al Qaeda, dice la Administración Bush. Puede ser, pero eso no significa que no tengan derecho a contar con todas las garantías de la Ley. En Guantánamo no hay Ley. Lo que no se puede hacer en Estados Unidos se puede hacer en Guantánamo por ejemplo es tener detenida a una persona indefinidamente, sin informar a familiares ni amigos, sin permitir que nadie le vea, sin abo-

gados. Los presos de Guantánamo son números, ni más ni menos.

Hemos visto cientos de películas sobre lo que hacían los nazis en los campos de concentración, o lo que hacían los vietnamitas con sus prisioneros, y a todos se nos han puesto los vellos de punta. Bueno, pues lo de Guantánamo es igual. Los prisioneros están encerrados en jaulas donde tienen encendida una luz permanentemente, no pueden hablar, no pueden salir de la jaula. Después de lo que hemos visto en Irak, nos podemos hacer idea de cómo son los interrogatorios en Guantánamo.

En realidad, Guantánamo es el infierno, un infierno organizado bajo la bandera de las barras y las estrellas, un infierno contra el que se han rebelado las organizaciones de derechos humanos norteamericanas. Sí, porque es en Estados Unidos donde las organizaciones de derechos humanos y civiles más están luchando contra

Guantánamo. Son ellos quienes están poniendo en la picota a la Administración Bush. Quienes encuentran insostenible que Guantánamo exista.

Aquí en Europa, de cuando en cuando leemos algún artículo perdido, alguna reflexión filosófica, pero poco más. Nuestros gobiernos miran hacia otro lado, no quieren saber nada de Guantánamo, y la sociedad tampoco parece conmovida por lo que allí sucede. O sea que una vez más se demuestra el enorme poder de los medios de comunicación: si las televisiones ofrecieran reportajes e informaciones continuas sobre Guantánamo la gente no soportaría lo que allí sucede. Como no es así, puede dejar flotar la conciencia en el limbo. Pero lo que esta pasando en Guantánamo no sólo es responsabilidad de la Administración Bush, también hay una complicidad de los gobiernos europeos, la complicidad del silencio. A eso le llaman política exterior.

**TRIBUNA**

ANTONIO CASADO

**La ira póstuma de Aznar**

EN SUS ÚLTIMOS cuatro años al frente del Gobierno de la Nación, Aznar vivió en un permanente ataque de contrariedad porque el adversario socialista se negaba obstinadamente a diluirse en el reino de su mayoría absoluta. Como Rodríguez Zapatero no se sumó nunca a quienes le hacían la ola cada día, lo convirtió en un líder "desleal", "irresponsable", "pancartero" y "antipatriótico" que sólo mandaba sobre una "jaula de grillos" con la complicidad de "comunistas" y "separatistas". Miren las hemerotecas, que no hace tanto tiempo de eso.

Pero aquel permanente ataque de contrariedad instalado en la mente y en el corazón no es nada en comparación con el que le tiene completamente expropiado desde el batacazo electoral del 14 de marzo, debido, según el ex presidente, al oportunismo socialista desplegado en las dos

jornadas siguientes a los atentados del jueves de sangre.

La reaparición de Aznar, desde el panteón de los hombres ilustres -dicho sea en términos políticos, se entiende- ya no es un ataque de contrariedad. Es la ira póstuma de quien no sabe asumir una derrota electoral y al tiempo se resiste a proclamar el analfabetismo político de los votantes. Como no lo diga claramente acabará en el psiquiatra.

Hace unos días le salió por esa boca todo el catálogo de males que acechan a la España de Zapatero en el orden nacional e internacional. Después de orle disertar a la sombra del Guadarrama, lo normal es que se hubieran formado colas en el aeropuerto para escapar de la catástrofe política, económica y social que se avecina. Pero no ocurrió tal cosa. Y cuando al día siguiente Zapatero cometió la desvergüenza de ordenar el envío

de soldados a Afganistán, cuando a él le había negado el apoyo para enviarlas a Irak, no hubo manifestaciones pacifistas en las calles de España. ¡Cómo es posible!

No solamente brillaron por su ausencia las pancartas de "No a la guerra", sino que su propio sucesor, Mariano Rajoy, apoyó la decisión de enviar efectivos a Afganistán y Haití desde el "rincón de la historia" en cumplimiento de los compromisos internacionales de España.

Una decisión tomada "sin convicción, con tapujos y medias palabras", dijo Rajoy en el Congreso, pero el PP se sumó a la abrumadora mayoría de la Cámara (sólo los 10 votos de IU en contra) que respaldó dicha decisión. ¿Tendría la bondad don Mariano de explicárselo a Aznar antes de que vuelva a la carga en esa batalla de las "ideas" en la que se ha embarcado?

**FRUTOS DE FRUTOS**

**MADRIGAL**





**DE PASO**

JUAN A. SÁIZ GARRIDO

# Defender la sierra

CUANDO ESCRIBO DE mi madre, invoco a todas las madres; si hablo de mis hijos, estoy nombrando a todos los hijos; al citar a mi pueblo, pienso en cientos; y cuando nombro a mi sierra y a mis montes, me refiero al Guadarrama; y si he de elegir, apuesto por la umbría, desde el puerto de Somosierra hasta las últimas estriaciones que abrazan a mi pueblo por el mediodía, esa cornisa verde y

fronteriza que protege a Segovia de los borbotones que saltan de la olla que hierve al otro lado; y si tengo que concretar, me quedo con la tierra que piso y con los pinos que presiden mis días: la dehesa de La Gargarta, los montes de Aguas Vertientes y los pinares comuneros de las Chufardas, el Baldío y las Mesas del Puerto, por los que hace cosa de siete siglos pasó el de Hita.

Dicen que, antes a Galladón y ahora a "la Espe", en Madrid sobra presupuesto, y que andan moviendo el tango sus burócratas para liderar el protagonismo de proteger la sierra y declarar el Parque Nacional. Bueno. Dicen que andan nerviosos y a la rastra los de Valladolid, en una carrera que ya no tiene freno ni marcha atrás. Vale. Digo, por mi cuenta, que andan ausentes los de mi pueblo, los unos y los otros, como esos encuestados indolentes que aparecen en el último apartado de los sondeos: no saben, no contestan. Ni bueno ni vale.

A todo el que la conozca y la ame, eso de proteger la sierra le ha de sonar siempre bien: pero, si digo lo que me pide el cuerpo, confieso que me da cierto repelús el sigilo político con que se está llevando esta historia. Tampoco me da buen rollo que, al referirse a los trabajos naturales, algunos cursis estén acuñando latiguillos como "usos tradicionales y autóctonos", que pueden sugerir una interpretación alicorta, nostálgica, obsoleta o inmovilista. No son usos, son trabajos; trabajos de los que han vivido con dignidad muchas familias de los pueblos serranos hasta forjar unos oficios de resistencia agraria y luego una cultura, la cultura del Guadarrama; igualmente, los consiguientes derechos a ejercerlos no han sido consolidados sólo por los años y por la tradición; estamos ante derechos históricos y comunales en la línea de los reseñados en la Ley IX de Las Partidas de Alfonso X: "Ca todo ome que fuere y morador puede usar de todas estas cosas sobredid-

chas: e son comunales a todos, también a los pobres como a los ricos"; recogidos de forma concreta, por ejemplo, en documentos fundacionales como la Carta Puebla de El Espinar de 1297: "Que los montes sean comunales pora ellos y pora nos, pora podar y pora pacer", o en la Orden de Carlos III de 1761 sobre el Pinar de Valsain: "Ha venido S. M. en declarar que los pastos de invierno y de verano que incluyen los pinares y matas, los disfruten y gocen perpetuamente las referidas comunidades... disfrutando también las leñas secas y muertas de los referidos pinares".

También me parece obligado asentar el carácter natural de estos trabajos. No se cortan los pinos ni se aprovechan las leñas por tradición, sino porque es lo natural. Lo natural es que los hombres, en comunión con la naturaleza, trabajen racionalmente los frutos de ésta: elaboren la madera, aprovechen las leñas y los pastos, beban sus aguas, cacen, pesquen, recojan setas... Así lo han venido haciendo los habitantes de los pueblos serranos durante muchos siglos, y no han debido de hacerlo mal porque han conservado la sierra íntegra y hermosa, para dignidad de todos los que vivimos en ella y la gozamos con orgullo y medida. Me llena de satisfacción

decir bien claro que el hacha gabarrera nunca ha sido un peligro para la conservación de nuestros montes, sino al contrario. Si hay que defender al Guadarrama, bueno será ponerse de acuerdo en identificar qué y quiénes le amenazan; de entrada, que busquen fuera; de paso, que se proteja primero su cultura, sus trabajos naturales y los derechos históricos a ejercerlos.

Supongo que a lo largo de los próximos meses han de surgir necesariamente muchas voces sobre el tema. Es posible que unos intenten aprovechar la movida en beneficio propio, que otros se dediquen a alarmar exageradamente al personal y que algunos aceleren la marcha para que el proceso pase con sordina. Como dijo Rafael Gómez, el Gallo, "hay gente pa to". Sin perjuicio de que la decisión final será tomada en Madrid y en Valladolid, algo tendrán que decir los ciudadanos y las instituciones de los pueblos serranos. Ya hablaremos.

A todo el que la conozca y la ame, eso de proteger la sierra le ha de sonar siempre bien: pero, si digo lo que me pide el cuerpo, confieso que me da cierto repelús el sigilo político con que se está llevando esta historia.

**TRIBUNA**

EMILIO MONTERO HERRERO

# Convergencia con Europa

NUESTRA CONVERGENCIA con la Europa de los 15, actualmente de los 23, que era en el año 1995 del 80,7%, pasó al 90,2% en el año 2002, y actualmente debemos estar próximos al 92%. Según esta trayectoria tan positiva parece que será fácil alcanzar el 100%, sin embargo, según los expertos, nada más lejos de la realidad. Y es que existen amenazas a corto y largo plazo muy serias. A corto plazo, tenemos, en primer lugar, las consecuencias de cualquier fragmentación, bien porque se ponga en marcha el absurdo proyecto de las diversas Agencias Tributarias, porque se ceda en Cataluña o en el País Vasco, o porque avance algo más cualquier otro paso hacia el independentismo de estas regiones. Si algo de esto se concretase, la confianza internacional caería verticalmente. A corto plazo, se encuentran, también, las consecuencias económicas del anunciado aumento de los gastos corrientes, siempre apetitosos. A largo plazo, también surgen amenazas, porque se puede caer en la tentación de cortar los gastos en inversiones como infraestructuras de transportes y comunicaciones, indispensables para que el desarrollo futuro tenga lugar. También sería posible, en vez de ampliar, reducir los gastos de defensa, que sin embargo precisan ser altos en un país situado en una encrucijada entre el nacionalismo y el fundamentalismo de los países islámicos. Otra tentación surgiría de eliminar las ayudas a las familias. La reacción, como bien sabemos, sería empeorar aún más nuestro nefasto índice de la natalidad y como consecuencia acentuar el envejecimiento. Todos sabemos que una sociedad envejecida no es la adecuada para proseguir el esfuerzo en el desarrollo económico que exige el proceso de convergencia. Por otra parte, no debemos olvidar de dónde viene el gas que precisa nuestra energía tras aceptar el parón nuclear. Y ¿qué ocurriría con nuestra balanza por cuenta corriente si se estrellase un piloto suicida en una playa española cualquier verano?.

Ante estas posibles amenazas es poco todo lo que se haga para seguir impulsando el proceso español de convergencia. Dejémoslos de frivolidades.

**VISTO Y NO VISTO**

# La época de la información

Al parecer, no queda clara cuál es la diferencia entre un poste informativo y uno publicitario. Eso explicaría porqué, junto a la información sobre horarios de autobuses, se ha colocado un cartel más bien de tipo publicitario. Puede que nos encontremos ante la primera puesta en práctica de los vecinos del lema "en información, más vale que sobre" y esta sea sólo una primera iniciativa de dar cuenta más mejor sobre "cómo llegar a..." o el tipo de instalaciones que rodean la zona. Que vivimos en la época de la información y de la publicidad no es un secreto pero recemos para que el afán exaltado de los vecinos por ir al mismo ritmo que la época no nos prive, dentro de poco, de ver los horarios detrás de tanto anuncio... Cada cosa en su sitio.

(Foto: Kamarero)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarraz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

#### GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

#### PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

#### INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

#### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS



#### EMERGENCIAS: 061

#### HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

#### HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

#### CRUZ ROJA: 921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

#### INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

#### ESTACIÓN RENFE:

921 42 07 74

#### ESTACIÓN DE AUTOBUSSES:

921 42 77 07

### OTROS

#### EMERGENCIAS: 112

#### INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

#### OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

#### INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA

VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

### INSTITUCIONES

#### SUBDELEGACIÓN DEL

#### GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

#### JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

#### DIPUTACIÓN: 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

#### PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

## REGISTRO CIVIL

### DEFUNCIONES

Miércoles, 7 de julio: Ma-  
nuela Pascual Triviño (80  
años).

## EXPOSICIONES

### Bar Santana

— Fotografías aéreas de Segovia, de José Luis Martín Mayoral. Hasta el 15 de julio.

### Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de la Escuela de Arte de Segovia. De 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00h.. Hasta el 15 de julio.

### Claustro Galería de arte

— Pep Llopis y Fuencisla Francés. Hasta el 14 de julio.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Sandra Marte y Sara Leodux. Hasta el 31 de julio.

### Horizonte Cultural

— Muestra del taller de fotografía de la asociación del curso 2003-04. Hasta el 30 de julio.

### Montón de trigo, Montón de paja

— Mañana, día 9, inauguración de la muestra de pinturas y dibujos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 7 de agosto.

### Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

### Museo Rodera-Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. El horario de martes a sábado es de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 horas. Además, los domin-

gos de 10,30 a 14,00 horas.

### Pau d' Arara

— Pinturas de Domènec Corbella. Hasta el 15 de julio.

### Torreón Lozoya

— Exposición “Coro López.Izquierdo y Mariano Vilallonga”. Hasta el 25 de julio en la Sala de las Caballerizas.

— Hoy, día 8, a las 13,30 h., inauguración de la muestra “Mallorca y otros paisajes”, de Joaquim Mir. Hasta el 25 de agosto.

### AGUILAFUENTE

### Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el tlf.: 605842481.

### BERNARDOS

### Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Telf.: 921 566108 y info@apia-segovia.org

### BRIEVA

### Restaurante El Palomar

— Grabados de Federico Osorio, óleos y láminas de Miguel Holguin y grabados y óleos de Mila Ruiz. Hasta el 31 de julio.

### CABAÑAS DE POLENOS

### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### MADRONA

### Restaurante El Molino

— Pañuelos de seda natural pintados a mano. Hasta el 31 de julio.

### OTONES DE BENJUMEA

### Museos

— Pedagógico “La última escuela” y Etnográfico “Remembranzas”. Tlf.: 921-501038.

### RIAZA

### Fontanar

— Obras de M. Dimas. Martes cerrado. Hasta el 13 de agosto.

### SAN ILDEFONSO

### Cafetería La Tarasca

— “Paisajes de La Granja y otros”, óleos de Lina S. Gila. Hasta el 30 de julio.

### Centro Nacional del Vidrio

— Muestra “La Galería. Arte Joven en Vidrio” en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— “Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)” en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo del Vidrio.

— “El vidrio en el sudoeste europeo: un elemento común”. Museo del Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 h.; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

### Calart Actual

— Garo “Más allá del sur”. Hasta el 5 de septiembre.

— En el coro, obra gráfica de Henry Moore. Hasta el 5 de septiembre.

### Galería Zaca

— Colectiva con acuarelas, cerámica, óleo y pastel de Eduardo Segovia, Javier Matesanz, Lucía Llorente.... Hasta el 25 de julio.

### SEPÚLVEDA

### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

### VALSAÍN

### Geneam

— “Los últimos olmos ibéricos, una puerta a la esperanza”, muestra de la D.G.C.N. del Ministerio de Medio Ambiente, la Obra Social de Caja Madrid y Bosques Sin Fronteras. Hasta finales de julio.

### MADRID

### Galería Ana Samarán (Pozuelo de Alarcón)

— Colectiva en la que participa el segoviano Antonio Pascual. Hasta el 10 de julio.

## FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Mañana, viernes, día 9, la localidad de Valleruela de Pedraza festeja a San Cristóbal, santo al que honra Barahona del Fresno el sábado, día 10, y Moral de Hornuez el día 12.



## AGENDA SOCIAL

### ▼ CUMPLEAÑOS



**Faber Daniel Marín Trujillo** cumple once años. Te deseamos muchas felicidades todos los que te conocemos y queremos, especialmente tus padres Nelson y Patricia y tus hermanos Andrés y Alonso.

### ▼ EMPRESAS



El concesionario de Jaguar en Segovia, Segavicar, en el polígono de El Cerro, fue el escenario ayer de la presentación de nuevos modelos de esta marca de automóviles. (Foto: Kamarero)



**CONVOCATORIAS**

**HOY**

◆ **Feria del Libro:** Stands en la avda. Fernández Ladreda hasta el 11 de julio.

◆ **Novena:** Hasta el día 16 en honor de la Virgen del Carmen en la iglesia de los **Padres Carmelitas:** a las 07,00 y 08,30 h., misa y ejercicio de novena; a las 19,30 h., rosario, ejercicio de novena y misa. En la **parroquia del Carmen,** los días laborables, a las 20,00 h. y los festivos, a las 18,00 h.; todos los días ejercicio de novena después de la misa de 8 de la mañana y el domingo después de la misa de diez. En las **Madres Carmelitas Descalzas,** del 8 al 16 de julio, a las 19,30 h., exposición del Santísimo, rosario y novena; el día 16, rosario, novena y eucaristía.

◆ **UNED:** Ciclo de charlas con motivo del 25 aniversario de centro de Segovia. A las 20,00 h., Eva Martín Ibáñez, licenciada en Ciencias Políticas por la UNED, hablará sobre "Violación de la intimidad en la sociedad de la información". (Plz. Colmenares).

◆ **WWF/Adena:** Del 8 al 11, a partir de las 13,30 h., carpa informativa junto al Acueducto sobre la situación del alimoché en Castilla y León.

◆ **Música:** A las 22,00 h., actuación de Lobos Negros (rockabilly) en el bar Santana. Entrada libre.

◆ **Solidaridad:** A las 21,30 h., cena solidaria en la Huerta de San Lorenzo a beneficio del pro-

grama "Creciendo contigo" de la Ong "Amigos de Futuro Vivo". Precio por personas, 12 euros. Reservas en el tlf.: 921435024.

◆ **Catastros:** Exposición pública de los nuevos catastros rústicos de **Mata de Cuéllar** y **San Cristóbal de Cuéllar.** Hasta el 15 de julio en el Ayuntamiento.

**MAÑANA**

◆ **Tango:** Los viernes, a las 21,00 h., milonga de verano en la terraza Paraíso (carretera vieja de Arévalo), junto al santuario de la Fuencisla. Organiza la asociación cultural Tanteas.

◆ **Fiestas:** En honor de San Cristóbal en **Zarzuela del Pinar.** Mañana, a las 21,30 h., preparación de la limondad; 11,30 h., verbena.

**PRÓXIMOS DÍAS**

◆ **San Cristóbal:** Celebración organizada por Asetra. El sábado, día 10, a las 12,00 h., misa en la iglesia de la Resurrección del Señor de Nueva Segovia; 13,00 h., bendición de vehículos en el Centro de Transporte de Segovia y concurso de vehículos engalanados; 15,00 h., comida en el restaurante Pórtico Real con obsequios, regalos y miniferia con productos del sector.

◆ **Blues:** Primera edición de "Blues entre amigos", organizada por la Asociación Castilla Adentro de **Cabañas de Polendos.** El sábado, día 10, a medianoche, actuación de Andy Phi-

lips&Arturo L.Ledó.

◆ **Verano 2004: El Espinar.** El día 10, VIII concurso canino en la explanada de la plaza de toros, mercado medieval en la plaza de la Corredera y verbena de los quintos en la misma plaza.

◆ **Farinelli:** El día 10, a las 20,30 h., presentación y firma del libro "Palestina. El hilo de la memoria" a cargo de su autora Teresa Aranguren en Farinelli, en **La Granja de San Ildefonso.**

◆ **Difusión Cultural:** Programa organizado por la Diputación Provincial. El día 10, a las 13,00 h., misa castellana con el grupo Andanzas en la iglesia parroquial de **Tejares** (Fuentesoto); a las 19,00 h., música tradicional con Landú en la Plaza Mayor de **Vegafria** (Olombrada); a las 21,00 h., música tradicional con Juanjo y Salva en la plaza de **Cerezo de Arriba;** a las 22,00 h., música popular con La Troupé de **La Torre** (Torrecaballeros).

**FESTIVAL INTERNACIONAL**

**FESTIVAL ABIERTO:** El día 13, martes, a las 22,30 h., en la **Plaza de Toros,** actuación de **Tomatito y la Orquesta Sinfónica de Córdoba,** bajo la dirección de **Joan Albert Amargós.** **IX CICLO DE MÚSICA JOVEN:** El día 11, domingo, a las 21,00 h., concierto de la **Banda Filarmónica de la Universidad de Alicante** en el castillo de los Alburquerque de Cuéllar.

**Concierto de las Velas**

El sábado, día 10, a las 22,00 h., XIII edición de **Los Conciertos de las Velas.** En la Plaza Mayor de **Pedraza,** ballet flamenco "Torero" con los bailarines Antonio Canales y Juan de Juan.

**Cursos de Verano**

◆ **Universidad SEK:** Hasta el 9, "XIII Reunión Científica de la Sociedad Española de Mutagénesis Ambiental". Campus Santa Cruz de la Real. Los días 8 y 9, "Humor, creatividad y salud".

◆ **Universidad San Pablo-CEU:** En La Granja de San Ildefonso. Hasta el 8 de julio, "La familia: la inversión más rentable" y "Estado actual de la óptica y optometría". Del 13 al 15 de julio, "Emblemática y protocolo en el nuevo milenio" y "El menor ante el derecho penal".

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

- ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
- CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.
- CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
- IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
- MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
- PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
- TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
- MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
- MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
- CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
- MUSEO RODERÍA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
- ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Dadoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.
- PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina,** hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. **Piscifactoría,** los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica,** los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices,** cerrado por obras de reforma.
- REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.
- AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
- CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados- festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
- CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sables a los 21,00 h. y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
- CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.
- CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
- CASTILLO DE CASTILLONOVA** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.
- CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.
- CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADEANA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.
- ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.
- CASTILLO DE TURÉGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
- MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
- MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA.** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLÓN.** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.
- CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA.** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma. 1. (Barrio San José).

**MAÑANA: Día y noche:** Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (Junto Casa de los Picos).

**EL ESPINAR**

Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesaúco, Mozoncillo, Bernardos, Zarzuela del Monte, La Granja y Ayllón; y las 24 horas, los de Cantalejo, Boceguillas y Navafria.

**VARIOS**

◆ **Fútbol sala:** I Campus organizado por el Club Caja Segovia para niños nacidos en los años 94, 95, 96 y 97. Se celebrará del 12 al 16 de julio, su precio es de 65 euros con equipación de entrenamiento incluida y será impartido por cinco técnicos. Inscripciones, en la sede del club (Antonio Machado, 6, bajo A-C), tlf.: 921-444325.

◆ **Piragüismo:** Cursos de iniciación a las técnicas de este deporte organizados por el Club Río Eresma en colaboración con el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma. Más información, tlf.: 921-449354.

◆ **Concurso de poesía:** Mañana, 9 de julio, finaliza el plazo de presentación de poemas que concurrán a esta convocatoria del Ayuntamiento de Abades en memoria de Luis Ayuso, "El poeta labrador". El ganador recibirá un premio de 600 euros. Más información en el Ayuntamiento de dicha localidad.

**Comercial González**

**Radalki Alquiler**

**VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA**

Maquinaria obra pública. Herramienta eléctrica (Bosch, Makita, Hitachi; etc.). Niveles laser. Material de seguridad, amarre y elevación. Encofrados. Aislantes. Ropa laboral.

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

**NISSAN ESPECIALISTA**

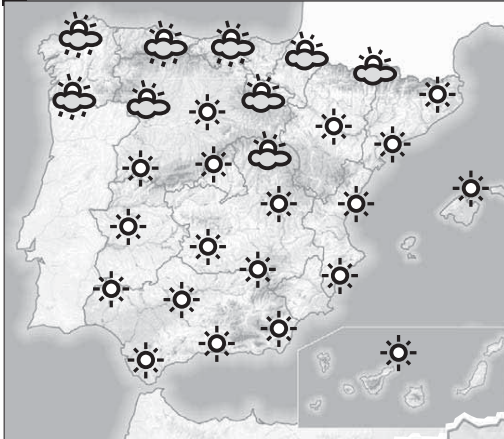
**NUÑEZ Motorauto**

**NISSAN PRIMERA 2.2 DIC**  
Vehículos Nuevos Procedentes de dirección Kilómetro: 0

**NISSAN TERRANO II TDI**  
Vehículos Nuevos y Usados

C/ Atalaya, 23 (Pol. El Cerro) Tel.: 921 44 26 29

## EN ESPAÑA



SOLEADO



CLAROS



CUBIERTO



CHUBASCOS



LLUVIA



TORRENTE



NEBLA



GRANIZO



NEVE



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Tiempo soleado.** Predominarán los cielos soleados en toda la Comunidad. Llegarán algunas nubes al norte de la provincia, pero no serán activas. Durante la tarde crecerán algunas nubes de evolución en las zonas de sierra que serán poco destacables. Las temperaturas descenderán ligeramente.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA

máxima **19,8** 17,30 h

mínima **10,7** 07,30 h

HUMEDAD: 33%

VIENTO: W

%LLUVIA: 0 L/M2

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

## HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	21	9
Burgos	20	8
León	21	6
Palencia	20	8
Salamanca	21	9
Segovia	20	10
Soria	20	9
Valladolid	21	9
Zamora	21	9

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	19	13
Lugo	19	9
Orense	23	12
Pontevedra	20	13
Santiago	16	9
Oviedo	15	9
Santander	16	13
Bilbao	19	13
San Sebastián	20	13
Vitoria	19	10
Pamplona	22	12
Huesca	26	13
Teruel	24	11
Zaragoza	27	15
Logroño	20	10
Barcelona	25	22
Lleida	28	15
Girona	28	17
Tarragona	27	20
Albacete	25	13
Ciudad Real	28	12
Cuenca	24	10
Guadalajara	25	10
Toledo	27	11
Cáceres	27	14
Badajoz	29	16
Madrid	26	13
Alicante	32	20
Castellón	31	20
Valencia	32	22
Murcia	30	22
Almería	29	21
Cádiz	26	21
Córdoba	29	15
Huelva	28	17
Granada	29	15
Jaén	27	14
Málaga	36	23
Sevilla	28	15
P. de Mallorca	31	24
Las Palmas G.C.	25	22
Sta. Cruz Tfe.	30	22
Ceuta	26	22
Melilla	34	23

### HOY

**Más soleado.** La influencia de la masa de aire frío se notará solo en el Cantábrico y Pirineos, donde seguirán llegando nubes. Nubes que podrán dejar precipitaciones en forma de chubascos. En el resto de la península predominarán los cielos prácticamente despejados. En cuanto a las temperaturas, se notará un claro descenso en todo el país.

### MAÑANA

**Ligero ascenso térmico.** Llegarán menos nubes al Cantábrico y Pirineos, con lo que disminuirá el riesgo de precipitaciones. Cielos soleados en el resto del país. Las temperaturas subirán ligeramente en todo el país, aunque se notará más en el sur y centro de la Península. No será hasta el sábado cuando éste ascenso sea más claro.

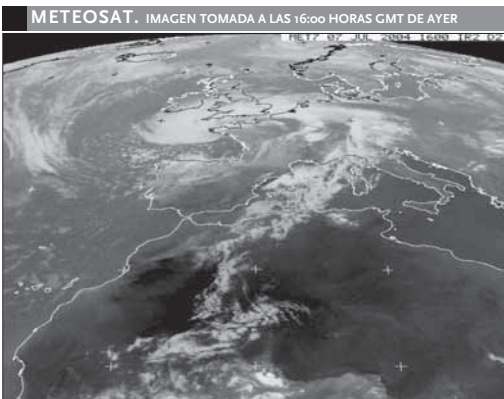


### VIERNES

**Más sol.** La previsión para el viernes vendrá marcada por el sol en toda la Comunidad. Cielos prácticamente despejados durante toda la jornada. En cuanto a las temperaturas, aunque no cambiarán mucho, empezarán una tendencia al alza que se notará más durante el fin de semana.

### SÁBADO

**Subirán las temperaturas.** El fin de semana empezará sin grandes cambios. Continuará dominando el tiempo soleado en la Comunidad. Lo más destacable de la jornada será el ascenso de las temperaturas en todas las comarcas, por lo que el ambiente quedará más caluroso.



### ONCE

Miércoles 7 de julio	Serie 018	30836
Martes 6 de julio		67734
Lunes 5 de julio		80883
Domingo 4 de julio		23649
Viernes 2 de julio		04967
Jueves 1 de julio		51216

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

Este mes  
**LENTESSOLARES GRADUADAS**  
a partir de  
**20 €**

RELOJERÍA  
**ZUSAN - 6**  
JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 5 de junio	Martes, 6 de julio	Miércoles, 7 de junio	Viernes 2 de julio	Jueves 1 de julio	Sábado 3 de julio	Domingo 04 de julio	Viernes 2 de julio
1 2 18 20 32 46	2 10 21 23 28 43	9 14 23 24 25 41	2 18 30 31 40 49	6 11 19 22 34 48	6 7 14 26 29 36	1 2 4 8 28 36	4 23 24 28 34
Complem. 14 Reintegro 7	Complem. 32 Reintegro 7	Complem. 27 Reintegro 5	Complem. 22 Reintegro 2	Complem. 18 Reintegro 1	Complem. 17 Reintegro 6	Complem. 30 Reintegro 5	Estrellas 1 3



■ **PATRIMONIO** LA PROPIEDAD MANTIENE SU PROYECTO DE CONSTRUIR VIVIENDAS EN EL INMUEBLE

## El municipio tramita la licencia para el Palacio de Enrique IV

Concepción Domínguez afirma que el edificio "no puede seguir así más tiempo"

A.S.R.  
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia está tramitando por los cauces habituales la licencia que los propietarios del Palacio de Enrique IV han solicitado para construir viviendas en este histórico edificio, levantado por orden del hermano de Isabel la Católica, según confirmaron ayer fuentes de la Concejalía de Urbanismo.

La concejala de Patrimonio, Concepción Domínguez, ofrecía ayer, en el transcurso de una conferencia de prensa convocada por Izquierda Unida para dar cuenta del balance que realizan de su primer año de gobierno municipal conjunto con el PSOE, la primera noticia sobre la petición de las licencias, que posteriormente era confirmada desde Urbanismo.

Según desveló Domínguez, la propiedad ha pedido las licencias para construir hace aproximadamente un mes y el expediente se está tramitando por los mismos cauces que cualquier otro; esto significa que, de no existir ninguna irregularidad ni anomalía en el proyecto, se concedería la licencia, aunque el proyecto debería pasar luego por otros trámites, como su estudio por parte de la comisión de Patrimonio.

El inicio de los trámites para acometer el proyecto que mantiene la propiedad, que según comentó Domínguez ha introducido algunos cambios para incluir un espacio de carácter público, con uso aún por determinar, que permitiría la visita a las zonas de mayor interés artístico del edificio, complicaría en principio los planes que para el Palacio de Enrique IV tiene la Junta de Castilla y León, que quería conseguir el inmueble para que sea de uso público y cultural.

La consejera de Cultura, Silvia Clemente, quien por cierto tiene pendiente desde marzo una comparecencia en las Cortes sobre el Palacio de Enrique IV, solicitada por el PSOE, ha manifestado su voluntad de intentar alcanzar un acuerdo con los actuales propietarios, aunque también ha señalado que, en caso de que no se llegue a un punto de encuentro, la Administración regional está dispuesta a ejercer el derecho de retracto en la compra del edi-



Félix Ortiz, portavoz de la propiedad, mostrando el estado del palacio, en diciembre de 2003. JUAN MARTIN

### USO PÚBLICO

La Junta de Castilla y León ha anunciado su intención de dar al Palacio de Enrique IV un uso público y de carácter cultural

ficio para hacerse con la propiedad. Ayer, la Consejería declinaba realizar declaraciones sobre el tema, por entender que el inicio de la tramitación de las licencias no supone ningún cambio y que todo sigue su curso.

Por su parte la concejala de Patrimonio del Ayuntamiento de Segovia, Concepción Domínguez,

aseguraba ayer que no ha tenido ninguna noticia reciente de la Junta de Castilla y León relación con este tema y sobre posibles avances en la intervención en el palacio. "Primero nos dijeron que lo comprásemos y se lo cedieramos, posibilidad que se descartó porque la propiedad no quería vender, y luego hablaron de usar el derecho de retracto, pero últimamente no hemos sabido nada", afirmó.

Domínguez recordó en este sentido que el Palacio de Enrique IV "está apuntalado, pero no puede seguir así mucho más tiempo, porque se va a caer"; la concejala calificó de "rara" la actuación de la Junta en este tema y subrayó la importancia de solu-

### GALGOS O PODENCOS

Domínguez afirmó que si "seguimos mucho tiempo pensando en si son galgos o podencos, al final se nos va a caer"

cionarlo "lo antes posible, porque si seguimos pensando si son galgos o podencos, al final se nos va a caer".

La concejala de Patrimonio apuntó que, en general, "a veces hay falta de respeto al Patrimonio, desde los ciudadanos que se dedican a pintarlo a los que se dedican a hacer política con él".

### ■ SUCESOS

## Cuatro heridos en un accidente ocurrido en la AP-6 en término El Espinar

EL ADELANTADO  
Segovia

Un total de cuatro personas resultaron heridas, tres graves y una leve, en un accidente que se registró ayer en el kilómetro 69,800 de la autopista AP-6 (Villalba-Adanero), en el término municipal de El Espinar, según informaron fuentes de la Guardia Civil.

El accidente ocurrió sobre las 10,00 horas de la mañana cuando un turismo marca Ford Fiesta, con matrícula 4442 CPS, se salió de la vía por la margen derecha y chocó contra la llava de retención.

La conductora del vehículo, R.M.P.S., resultó herida leve. Y resultaron heridos de pronóstico grave los tres ocupantes, las mujeres P.G.B., de 33 años, J.V., y el varón I.B.G., ambos de 28 años, que fueron trasladados al hospital general de Segovia en ambulancia.

Tras producirse el accidente, el Servicio de Emergencias Castillay León 112 dio aviso a la empresa concesionaria de la autopista, que envió una ambulancia y un equipo de bomberos.

Asimismo, intervinieron efectivos de la Guardia Civil y la Cruz Roja de Villacastín, y se movilizó a un médico del centro de salud de El Espinar y a la Unidad Móvil de Emergencias (UME) del Sacyl con base en Segovia.

### GESTIÓN 10

¡¡ÚLTIMA OPORTUNIDAD!!  
En magnífica situación, calle El Prado, ¡¡Últimos pisos de 1 y 4 dorm!! A estrenar. Excelente memoria de calidades.

¡¡ACÉRCATE A VER LOS PLANOS!!

**INFORMACIÓN**

Teléfono 921 44 50 77





# AZULEJOS TABANERA

**ESPECTACULAR EXPOSICION:**

**Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18**

**Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios**

**MUNICIPAL** LA PRESIDENCIA COLEGIADA DE LA COALICIÓN HIZO BALANCE DEL PRIMER AÑO DE GOBIERNO JUNTO AL PARTIDO SOCIALISTA

# IU cree que el pacto funciona y el Ayuntamiento también

Concepción Domínguez destaca las actuaciones en Empleo, Juventud y Patrimonio

A.S.R.  
Segovia

Los miembros de la Presidencia colegiada de Izquierda Unida de Segovia, Concepción Domínguez, como coordinadora provincial; Luis Peñalosa, como secretario de relaciones institucionales y Fernando Écija, como secretario de organización, ofrecieron ayer una conferencia de prensa en la que expresaron su satisfacción por el primer año de Gobierno conjunto con el PSOE en el Ayuntamiento de Segovia, un pacto que, según coincidieron en señalar, no sólo funciona sino que ha hecho funcionar al propio Consistorio.

Fernando Écija afirmó que el pacto PSOE-IU "está funcionando correctamente, primero porque se ha planteado un equipo de trabajo en el que se han integrado realmente todos los concejales, y segundo, porque se han planteado unos objetivos que se están cumpliendo". Desde su punto de vista, la diferencia con pactos anteriores "es abismal, como también lo es la gestión municipal actual con respecto a la que ha habido en periodos anteriores".

Écija tuvo duras palabras para la oposición que el PP ha venido realizando durante el último año, asegurando que es una "oposición mal entendida, en la que se están dedicando precisamente a oponerse, sin ningún argumento lógico y sin proponer alternativas, en una postura que parece tener mucho de rabieta por una derrota



Fernando Écija, Concepción Domínguez y Luis Peñalosa, ayer, en el Hotel Ayala-Berganza

que todavía no han sido capaces de asimilar".

Por su parte Concepción Domínguez, que además de coordinadora provincial es portavoz municipal de IU y concejala de Patrimonio, comentó que su experiencia en este primer año ha sido "muy positiva", agregando que, en su opinión, "por primera vez se está trabajando en el Ayun-

tamiento con intensidad, en los temas que importan a los ciudadanos, y además creo que ellos así lo están percibiendo".

Concepción Domínguez reseñó la importancia que, en un gobierno de izquierda como es el del Ayuntamiento de Segovia, tiene el área que coordina IU, el social-cultural y de Patrimonio, destacando la relevancia de las actua-

ciones llevadas a cabo en materias como el empleo, la vivienda, la juventud y el Patrimonio. No obstante, la concejala subrayó que este primer año "ha sido en muchos aspectos casi de limpieza general, porque en muchas materias hay mucha desorganización y en otras una clara falta de políticas" por parte de anteriores corporaciones.

**TEMAS PENDIENTES**

## Veinte años de reivindicaciones, uno de soluciones

Luis Peñalosa, durante varios periodos municipales portavoz de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de la capital, repasó ayer algunas de las reivindicaciones que su grupo ha mantenido, desde la oposición y sin éxito, durante 20 años, y que han sido abordados en este primer año de gobierno de PSOE e IU. Así, Peñalosa, se refirió al transporte público "que nosotros siempre pensamos que era fundamental para una ciudad como Segovia, mientras el PP abogaba porque cada ciudadano llegase con su vehículo a todas partes; ahora que se ha mejorado la gente está encantada y poco a poco irá usando menos el coche, porque verá que el autobús es más cómodo". En esa misma línea, Peñalosa habló de la rehabilitación de la Casa de la Moneda, que confía sea impulsada por el nuevo Ministerio de Fomento, sin que el Ayuntamiento aporte más dinero; la universidad pública, "que va dando sus pasos, aunque no se vea un excesivo apoyo por parte de la Junta de Castilla y León"; o la conservación del Patrimonio, especialmente el paisajístico.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

*¡Ven al Cine!*

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX** FOR MONDO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de agosto de 2004. El sorteo se celebrará el 12 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**TORERO Flamenco**

Sorteamos 2 entradas dobles\* para asistir al Ballet Flamenco **Torero** con los bailarines **Antonio Canales y Juan de Juan**

**Sábado 10 de julio 22,00 horas**

XIII Edición de Los Conciertos de las Velas  
Plaza Mayor de Pedraza

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO PEDRAZA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **Fundación Villa de Pedraza** Espectáculo recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 4 entradas. El sorteo se celebrará el 9 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

**San Francisco 19**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

P0767 - CANTIMPALOS. Pisos de dos dormitorios, baño, un amplio salón y cocina amueblada, con garaje para entrega en el 2005.

**Ayuntamiento de PRADENA (SEGOVIA)**

**INFORMACIÓN PÚBLICA RELATIVA A LA APROBACIÓN INICIAL DEL EXPEDIENTE DE MODIFICACIÓN Nº 3 DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO DE ESTE MUNICIPIO**

El Pleno de este Ayuntamiento en sesión celebrada el día 22 de junio de 2004, aprobó inicialmente la modificación puntual nº 3 de las Normas Subsidiarias de este Municipio, relativas a modificación de Suelo rústico común y ajustes en el suelo urbano.

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 40 y 41 del Decreto 1346/76, de 9 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, y a lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, se somete el expediente a información pública por espacio de un mes, contado a partir del día siguiente al de la publicación del presente anuncio en el último boletín Oficial que se publique (Castilla y León o la Provincia), a fin de que los interesados puedan examinar y presentar las alegaciones que estimen oportunas.

Pradena, a 1 de julio de 2004.  
El alcalde rubricado.



■ **POLÍTICA** EL PRESIDENTE REGIONAL SE ENTREVISTÓ AYER CON ZAPATERO EN LA SEDE DE LA MONCLOA

# Herrera pide ayuda para convertir en autovía la CL-601

Reclama al Gobierno central que determine los plazos para eliminar los peajes

EL ADELANTADO  
Segovia

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, reclamó ayer al Gobierno central, que se incluya en los Presupuestos Generales del Estado, entre otras infraestructuras, un convenio para la ejecución de la autovía entre Valladolid y Segovia (CL-601).

En el encuentro que Herrera mantuvo con Zapatero en el Palacio de La Moncloa, el presidente regional expuso al gobierno central la necesidad de continuar con las obras iniciadas en el Plan Viaria a lo que Zapatero le pidió que "priorizara" en torno a las necesidades en materia de infraestructuras. Por eso mostró su deseo de que "más pronto que tarde" se conecten las capitales de la Comunidad mediante vías de alta capacidad, informa Ical.

En este sentido, desde la Junta se anunció que valoraría "positivamente que se puedan incluir en los Presupuestos Generales las nuevas infraestructuras". Y exigió "el pleno cumplimiento en los plazos previstos de los programas de infraestructuras actualmente vigentes".

En su reunión, también fue objeto de conversación la situación de las autopistas en la región, de modo que Herrera instó a la Administración General del Estado a que "determine los plazos para la eliminación definitiva, tal y como se ha comprometido, de peajes en las autopistas de Castilla y León".

Dentro del capítulo de infraestructuras, también comentó la necesidad de concluir las obras ya en marcha del corredor Madrid-Segovia-Medina del Campo-Valladolid a través de los túneles del Guadarrama.

También exigió que se concreten las obras de integración del ferrocarril en diversas ciudades



El mal estado del firme de la CL-601 ha sido objeto del inicio de algunas intervenciones

JUAN MARTÍN

de la región e impulsen las actuaciones previstas en Segovia, al igual que en Zamora, Miranda de Ebro, Palencia y Valladolid.

A este respecto, Zapatero respondió a Herrera que su "prioridad" es la Alta Velocidad y le reiteró que el propósito es que llegue a Valladolid en 2007. Abundando en todo ello, el presidente regional le recordó que el Plan Viaria "sigue siendo un vínculo que marca prioridades, que las inversiones del Estado en la Comunidad en 1996 superaron los 400 millones de euros y que en 2004 fueron superiores a los 1.400 por lo que reclamó "al menos, el mismo ritmo inversor" que en los últimos años.

En otro orden de cosas, el presidente Herrera solicitó al Go-

## INVERSIONES

Herrera pidió a Zapatero que se mantenga el nivel de inversiones en la región que ha existido hasta ahora

bierno de la Nación "la defensa, ante las autoridades europeas, de nuestras principales producciones agrarias frente a las propuestas que puedan amenazar su futuro". En este mismo sentido expresó su interés en que se garantice el futuro del sector de la remolacha y el azúcar en Castilla y León. "Se trata de hacer una verdadera apuesta social por un sector que

ha demostrado su capacidad para el asentamiento de la población en el mundo rural", dijo. "A este fin ofrecemos nuestro apoyo para defender una posición común al objeto de paralizar el proyecto de comunicación del actual comisario de agricultura.

Y en relación con la reforma de la Política Agraria Común, la Junta solicitó al Ejecutivo de Zapatero que agilice las decisiones en relación con esta materia al objeto de ofrecer, "cuanto antes", seguridad al sector agrario. "Asimismo, proponemos que la referencia para el reparto de las asignaciones de la PAC tenga carácter nacional a fin de garantizar, en mayor medida, la cohesión agraria en España".

(Continúa en página 23)

## ■ POLÍTICA

Jesús Merino: "Ninguno de los compromisos de Zapatero han visto la luz"

EL ADELANTADO  
Segovia

El diputado segoviano del Partido Popular, Jesús Merino, ha mostrado su "sorpresa y perplejidad" por la declaraciones del diputado del PSOE, Oscar López, tras su nombramiento como vocal de la Ejecutiva Federal socialista. En este sentido, Merino afirma que, a día de hoy, "ninguno de los compromisos de Zapatero con Segovia han visto la luz".

En cuanto a la afirmación de López de que "los socialistas adquieren compromisos y no promesas", Merino responde que "esa es la razón por la que los ciudadanos de Segovia y su provincia otorgan de manera mayoritaria su confianza al PP en todos los comicios electorales que se han celebrado en los últimos años, porque nosotros somos de Segovia, estamos en Segovia, creemos en Segovia y trabajamos por Segovia".

Oscar López aseguró que con Arabuets "Segovia tiene alcalde para rato". El diputado del PP encuadra esas manifestaciones "dentro de la lógica euforia que el señor López vive tras su nombramiento como miembro de la dirección federal socialista". "Más tarde—añade—cuando se vuelven a tener los pies en el suelo, uno se da cuenta de que para que haya alcalde, hay que contar con los ciudadanos, algo que no ha contemplado Oscar López".

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliario

P0758 -  
Zona centro.  
Piso de 3  
dormitorios, salón,  
cocina con office,  
2 baños completos y exterior.  
Ascensor. Luminoso.

**GMS**  
INMOBILIARIA  
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO

**PROMOCIONES**

**ESPIRDO**  
PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 DORM. CON BAÑO Y ASEO, GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL. ENTREGA EN AGOSTO DE 2005. HAGA SU RESERVA POR 3.000 €

**EL SOTILLO**  
CHALET EN CONSTRUCCIÓN, 4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS, PARCELAS DE 208 A 300 MTS ENTREGA EN OCTUBRE

Plaza de Santa Eulalia, 10  
**Tel: 921 41 32 32**  
Fax: 921 43 32 86

**PISOS EN VENTA**

**NUEVA SEGOVIA**  
PISO EN VENTA DE 3 DORM. CON BAÑO Y ASEO, GARAJE, 81 MTS REF: P1021

**PISOS EN VENTA**

**EL CARMEN**  
3 DORM, BAÑO, 73 MTS DOS TERRAZAS CUBIERTAS REF: P1095

**SAN LORENZO**  
2 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 80 MTS, NUEVO REF: A1096

**ZONA CORREOS**  
4 DORM, 2 BAÑOS, 100 MTS, PARA REFORMAR REF: P0905

## CHALES EN VENTA

**TORRECABALLEROS**  
CHALET ADOSADO, 150 MTS ÚTILES, 4 DORM, 3 BAÑOS, DOS TERRAZAS, PATIO, PARCELA DE 200 MTS, GRAN SALÓN REF. C2139

**LOS ÁNGELES DE SAN RAFAEL**  
CHALET INDIVIDUAL, 4 DORM, 2 BAÑOS, 150 MTS CONSTRUIDOS, GRAN TERRAZA, PARCELA DE 1300 MTS. CON GARAJE REFORMADO REF. C2140

**EL SOTILLO**  
ADOSADO EN ESQUINA, 4 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE, 200 MTS, ÚTILES, 372 MTS DE PARCELA, PARQUET DE ROBLE, APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA REF. C0947

**LA GRANJA**  
CASA REHABILITADA, EN TRES PLANTAS, 90 MTS ÚTILES, 3 DORM, BAÑO Y ASEO, TERRAZA REF. C2141

**SANIDAD** EL CORTE DEL SUMINISTRO, NO PROGRAMADO, AFECTÓ A PARTE DE LA UNIDAD DE URGENCIAS Y A RADIOLOGÍA

# Varios servicios del Hospital se quedaron sin agua tres horas

## El gerente del centro asegura que no se corrieron riesgos pero pide disculpas

P. B. Segovia

Varios servicios del Hospital General permanecieron durante tres horas en la tarde del martes sin suministro de agua y tuvieron que paralizar y retrasar su actividad. El corte se produjo sin previo aviso en parte de las dependencias de la Unidad de Urgencias, concretamente Yesos y el Hospital de Día, así como en el servicio de Radiología, que fue uno de los más afectados ya que la maquinaria de revelado no pudo funcionar.

Estas dependencias se encuentran en la parte antigua del

Hospital General donde en estos momentos se están llevando a cabo las obras de remodelación del centro que causan frecuentes restricciones de agua para los que previamente se avisa a los responsables de los servicios afectados y se toman medidas complementarias.

En los últimos meses se han producido entre 15 y 20 cortes programados, según ha explicado el gerente de Atención Especializada, Francisco Soriano, quien ha reconocido que el que afectó a parte de Urgencias y a Radiología entre las 16,30 y 17,30 horas del martes "no estaba pre-

visto". Según las explicaciones de Soriano la empresa encargada de las obras de remodelación—Necso—había anunciado la supresión del suministro en unas zonas "pero al cerrar allí cortaron también un ramal de tubería que desconocían su existencia" y que lleva agua a los servicios que se vieron sorprendidos por la ausencia de este elemento necesario en su actividad.

Representantes de sindicatos y trabajadores han manifestado a este periódico su queja por las complicaciones que esta situación provocó e indican que la actividad tuvo que ser paralizada. Sin

embargo, el gerente del centro ha asegurado que se minimizaron los efectos "ya que en seguida se suministró agua de otros servicios próximos", ha hablado de retrasos en la actividad no de suspensión y ha afirmado que no se generaron problemas a los pacientes. "Si hubo incomodidades y pido disculpas a pacientes y trabajadores que están demostrando tener una gran paciencia con un hospital en obras, pero deben entender que estamos en un momento crítico del proceso de reforma", ha manifestado Soriano para añadir que "una obra de remodelación en un centro activo

es muy complicada, no le gusta a Sacyl, ni a mí, por eso ahora el objetivo es acabar".

Hay que recordar que la sección de Sanidad de FSP-UGT ha presentado una denuncia ante Inspección de Trabajo por la sucesión de anomalías que ha detectado en el desarrollo del proceso de ampliación y reformar del Hospital General. Además varios miembros de la Junta de Personal de Salud del Área han asegurado que no existe una comisión de obras y llegan a advertir que "se están corriendo muchos y graves riesgos porque se trabaja con la improvisación".

Por su parte, Francisco Soriano ha indicado que cada miércoles se reúnen representantes de la dirección del hospital y de los servicios de Sacyl en Valladolid con los de la empresa Necso para conocer las actuaciones inmediatas y programar medidas alternativas e informar a las áreas afectadas. "Hay un seguimiento semanal e información fluida", ha indicado el gerente del centro hospitalario.

**COLECCIÓN LIBROS AUTOAYUDA**

25 títulos de fácil lectura que le ayudarán a mejorar su calidad de vida.

Cada sábado y domingo una nueva entrega en su quiosco por solo 1 € + cupón


**SÁBADO 10 DE JULIO CUARTA ENTREGA CÓMO ELIMINAR EL ESTRÉS**

**DOMINGO 11 DE JULIO QUINTA ENTREGA LA AROMATERAPIA**

Promoción válida hasta fin de existencias.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Regalamos 5 entradas(\*) para los primeros en presentar mañana viernes 9 de julio El Adelantado en las oficinas de Alea Comunicación de Cuéllar, en Plaza Santo Tomé, 8, 1º, de 11 a 14 h. y de 17 a 20 h.

**Amancio Prada**  
Canciones del Alma  
Textos de San Juan de la Cruz  
Viernes 9 de julio  
Patio de Armas del Castillo de Cuéllar  
(\*) una entrada por periódico

Espectáculo recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Organiza

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Sorteamos 5 entradas dobles(\*) para asistir a la

**XXXV Semana de Música de Cámara**  
**Asier Polo**  
Violonchelo  
**Y la Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza-Grupo Enigma**  
Viernes 9 de julio 22,30 horas  
Patio de Armas del Alcázar

**Manuel Guillén y María Jesús García**  
El Violín en la música española  
Sábado 10 de julio 22,30 horas  
San Juan de los Caballeros

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO CAMARA**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA** Espectáculo recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 5 entradas dobles para cada espectáculo. El sorteo se celebrará el 9 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.



\*PVP recomendado del Audi A4 2.0 S line "Sport Edition" de 130 CV en Península y Baleares (IVA, impuesto de matriculación y promoción incluidos). Oferta válida hasta el 31/07/04 o fin de existencias. Kit aerodinámico opcional. Audi A4 S line "Sport Edition" de 130 CV a 220 CV. Emisión CO<sub>2</sub> (g/km): de 151 a 271. Consumo medio (l/100km): de 5,6 a 11,3.

ODS Barcelona



**En este preciso instante,  
usted se encuentra en el lugar adecuado  
y en el momento adecuado.**

Llámelo casualidad, suerte o simplemente intuición. Sea lo que sea lo que le ha traído hasta aquí, usted se encuentra delante de un automóvil equipado con tren de rodaje deportivo, llantas de aleación de 17" con neumáticos de 235 mm, asientos deportivos con regulación lumbar eléctrica, volante y pomo de cambio deportivos en cuero perforado. Por todo ello, en este preciso instante, usted se encuentra justo donde siempre había deseado estar.

**Audi A4 S line "Sport Edition" desde 27.330 €\*.**

Red Comercial de Concesionarios Oficiales Audi en Segovia.

**Núñez Automoción, S.A.**

Navacerrada, 7  
Tel. 921 44 01 71  
40006 Segovia



Una librera enseña el libro más solicitado del evento

JUAN MARTÍN



Varios segovianos comprando libros en una de las casetas de la feria

JUAN MARTÍN



■ **CULTURA** LA FERIA DEL LIBRO CERRARÁ SUS PUERTAS EL 11 DE JULIO

## Enigmas, magos, sueños y códigos imposibles

El 'Código de Da Vinci' triunfa entre los lectores segovianos

**LAURA CUBO MARTÍN**  
Segovia

Al igual que ocurre en otros sectores de comercio, las modas marcan las ventas, y los libros no se libran de la sociedad de consumo. Como ocurre en la alta costura en la que hay modistos pasados de moda y modistos ya consagrados; en la literatura hay autores en pleno auge, clásicos o libros imposibles de leer.

Este año la moda llega de la mano del "Código de Da Vinci". Como ya se ha agotado en algunas librerías, los dueños de las casetas de la XXIX Feria del Libro de Segovia, instalada hasta el próximo domingo en la avenida de Fernández Ladreda, se han hecho con varios ejemplares y no ha sido un error, ya que el segundo día del evento la dueña del puesto de la librería segoviana 'Antares' había vendido ya unos cincuenta volúmenes. Otro de los títulos más solicitados, de autor español, es "La Sombra del Viento" de Carlos Ruiz Zafón.

Pero en la feria conviven libros de todo tipo y de toda clase de literatura. EDP. Editores, por ejem-

### MÁS VENDIDOS

Otro de los títulos más solicitados en la XXIX edición de La Feria del Libro es 'La Sombra del Viento' de Carlos Ruiz Zafón

### AUTOBIOGRAFÍAS

"La Autobiografía de Cellini", ilustrada por Salvador Dalí, con 999 ejemplares por todo el mundo está a la venta en la caseta de EDP. Editores

plo, vende colecciones, biografías, etc. Su dueño, Marcos Cacho, ofrece manuscritos desde 300 euros hasta "La Autobiografía de Cellini", ilustrada por Salvador Dalí, con 999 ejemplares por todo el mundo, obra que marca el récord de precio en la feria segoviana con 4.295 euros.

Pero los libreros no se olvidan de los más pequeños de la casa. Para las niñas de unos siete años bailan títulos como "El Hada Valeria Varita", de Emma Monsón, "Kika" o "La Linterna Mágica" de Ediciones SM. Los "Chiquicuentos" triunfan entre los niños de cuatro años; y "Harry Potter" sigue siendo unos de los títulos más vendidos para los jóvenes de

todas las edades.

Un hueco muy especial tiene la caseta de 'Los libros más pequeños del mundo', regentada por Raúl Briceño Polo. En ella podemos encontrar libros-llaveros de 3x3 centímetros; colecciones románticas en miniaturas; los tres tomos de "El Señor de los Anillos" del tamaño del dedo meñique; y una colección de libros con las dimensiones más bajas, "40 poemas de amor", cada tomo del tamaño de una uña con unas medidas de 1x1,5 centímetros.

La Feria del Libro invita hasta el domingo a un paseo muy didáctico con toda la familia para ver o comprar alguno de los títulos que ofertan las doce casetas de libreros.

**Joaquim Mir**  
Mallorca y otros paisajes

TORREÓN DE LOZOYA  
Salas del Palacio

Del 8 de julio al 25 de agosto de 2004

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

San Francisco 19  
921 41 2090

**Triángulo Inmobiliaria**

P0757 -  
SAN LORENZO.  
Piso de 3 dormitorios,  
cocina salón y baño  
todo el amueblado y exterior  
con zonas comunes ajardinadas.

**Atención al Cliente**

**EL ADELANTADO**  
SE GOVIA

**921 43 72 61** HORARIO DE 9 A 14  
17 A 19 H

SUSCRIPCIONES PUBLICIDAD NÚMEROS ATRASADOS  
SUGERENCIAS INFORMACIONES



■ **SEGURIDAD** EL OBJETIVO ES REDUCIR LA SINIESTRALIDAD DURANTE LOS MESES DE VERANO

# La Guardia Civil intensificará los controles de alcoholemia

Crean una comisión técnica para las fiestas del barrio de San Lorenzo

J. H.  
Segovia

La Guardia Civil intensificará durante los meses de verano los controles de alcoholemia con el fin de reducir la siniestralidad en toda la capital y la provincia. Así se acordó ayer en la reunión que mantuvo la junta provincial de seguridad bajo la presidencia del subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo Pérez.

Durante este encuentro el subdelegado informó sobre la convocatoria del consejo provincial de seguridad para el próximo día 22, mientras que el teniente coronel de la Guardia Civil, Antonio Tocón, dio a conocer las instrucciones en materia de control y tráfico de drogas y controles de alcoholemia. En cuanto a este último asunto, la intensificación de esos controles pretende evitar los accidentes de tráfico en la capital y provincia.

La junta provincial trató además el tema de la seguridad en las próximas fiestas del barrio de San Lorenzo. Asistieron representantes de la asociación de vecinos, encabezados por su presidente, José María Muñoz, y miembros de las peñas de San Lorenzo.

En este primer encuentro se acordó crear una comisión técnica, integrada por Policía Nacional, Policía Local y dos integrantes de las peñas de fiestas. Esta nueva comisión se reunirá el próximo jueves para analizar el re-



Un momento de la junta celebrada ayer por la mañana en la Subdelegación

JUAN MARTÍN

corrido de los encierros, el desarrollo de los festejos taurinos, las verbenas populares, la afluencia de visitantes, etc. Con posterioridad se formularán propuestas a la Subdelegación del Gobierno en torno a seguridad, evacuación en caso necesario, custodia de toriles, etc.

El presidente de la asociación de vecinos de San Lorenzo valoró este primer contacto, en el que el subdelegado ha manifestado su intención de dar continuidad a las medidas de seguridad establecidas en años anteriores.

José María Muñoz explicó que la seguridad en el recorrido de los

encierros es uno de los principales temas a tratar, además de la custodia de los toros, la instalación de las talanqueras y el transcurso de las verbenas. "El objetivo es que las jornadas festivas (del 5 al 11 de agosto) se desarrollen con normalidad", señaló Muñoz.

■ **PALACIO REAL**

Este domingo será el último día de funcionamiento de las fuentes reales

EL ADELANTADO  
San Ildefonso

Patrimonio Nacional ha informado que este domingo 11 de julio será el último en que las fuentes monumentales del Palacio Real de La Granja entren en funcionamiento, por motivos de disponibilidad de agua.

Fuentes de Patrimonio han aclarado que como todo los años las fuentes de La Granja sí se pondrán en marcha los días de Santiago (25 de julio) y San Luis (25 de agosto).

■ **SOCIEDAD**

La temperatura descendió ayer diez grados en Segovia

J.H.  
Segovia

La temperatura descendió ayer en Segovia diez grados en relación a la jornada del martes. Mientras que ese día la mínima fue de 14 grados, ayer fue de 10,6. La temperatura máxima del martes era de 31 grados a la una del mediodía, mientras que ayer no pasaba de los 17 grados. Según los datos facilitados por el Observatorio Meteorológico, las temperaturas volverán a subir este fin de semana.

<p><b>PISO VENTA</b> Palazuelos. 114 m<sup>2</sup>. Trastero. Menos de un año de uso. Buen precio. Ref. 1589</p>	<p><b>PISO VENTA</b> Dúplex junto G. Civil. 180 m<sup>2</sup>. 4 dorm.,garaje/ascensor/trastero. Año 2000. Ref. 1582</p>	<p><b>Atico</b> Coches, 13 local. www.aticodesegovia.com Tlf. 921 44 55 56 - 4 líneas.</p>	<p><b>PISO VENTA</b> Plaza Mayor. 150 m<sup>2</sup>. Para rehabilitar. Taima antigua. Vistas. Ref. 1609</p>	<p><b>PISO VENTA</b> San José. Reclén Reformado. 2 dormitorios. Luminoso. 129.217 E. Ref. 1777</p>
<p><b>PISO VENTA</b> Madrona. 3 dormitorios. Garaje y trastero. Gran terraza. Como nuevo. Ref. 1581</p>	<p><b>3 PISOS PARA REHABILITAR EN LA CALLE REAL. 1º, 2º Y 3º PLANTA. INFORMACIÓN PERSONAL. REF. 1613</b></p>		<p><b>PISO VENTA</b> El Palo. 3 dormitorios. Trastero. Perfecto estado. Buen precio. Ref. 1584</p>	<p><b>PISO VENTA</b> Agapito Marazueta. 110 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, 2 baños. Muy luminoso. Ref. 1587</p>

## Neumáticos La Unión

C. Valverde del Majano  
Pol. Ind. Nicomedes García, Sector B - Parcela 4  
SEGOVIA • Tel. 921 49 07 86

El secreto es nuestro servicio

# Tu sonrisa es nuestra recompensa

Neumáticos y mantenimiento integral para todo tipo de vehículos

SERVIUEDA 902 37 38 39  
www.serviueda.com

**Ayuntamiento de NAVALMANZANO (SEGOVIA)**

**EDICTO**

**INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO**

Se hace público para general conocimiento que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 25.2 en relación con el 23 y 99 de la Ley 5/99 de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública, por espacio de quince días, sobre el expediente de autorización de uso excepcional de suelo rústico que se reseña.

**ACTIVIDAD:** Taller artesanal de cerrajería y forja.  
**PROMOTOR:** D. Fernando Arranz Otero.  
**EMPLAZAMIENTO:** Parcela 88 del Polígono 5.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Navalmanzano, a 10 de junio de 2004.  
El Alcalde  
Fdo: Jaime Herranz Bermejillo.

■ EDUCACIÓN EL SENILOQUIUM FUE ENCARGADO POR EL OBISPO ARIAS DÁVILA, MECENAS DE SEGOVIA

# Un profesor publicará un refranero segoviano del siglo XV

El manuscrito apareció en una catalogación de fondos de la biblioteca pública

**DIANA MARTÍN NIETO**  
Segovia

En pleno siglo XV, la provincia de Segovia quería contar con refranero propio. O al menos lo quería el obispo Arias Dávila, su

mecenas más importante. A este efecto encargó la elaboración de un seniloquium en el que debían constar los refranes de la provincia catalogados por lugar de origen, escritos en lengua coloquial

(en castellano), y con una explicación en latín culto. El refranero, aunque está catalogado como un escrito anónimo, fue encargado por Arias Dávila al doctor de Castro, su amigo personal y profesor

de leyes de Valladolid, en 1479. De la distribución -en esa época y en Segovia la imprenta era uno de los sectores más florecientes- se ocuparía Don Pedro de Mesa, prior de El Parral, que también había colaborado a la hora de fijar conceptos y líneas de acción del seniloquium.

En términos entre populares, jurídicos, históricos y morales, los autores elaboraron un refranero que ilustraba lo más parecido a la forma de pensar de la época. El manuscrito fue entregado pocos años más tarde, pero la precipitada salida de España del obispo Arias Dávila hacia Roma, como consecuencia de diversos pleitos, imposibilitó que se efectuara su publicación y llegara al pueblo, como era intención del mecenas.

Precisamente eso, hacer llegar ese manuscrito a la población, es lo que quiere ahora, cinco siglos más tarde, el profesor Juan Moreno Uclés, ganador con este proyecto de una de las seis becas de investigación entregadas por Caja Segovia. "El obispo lo mandó hacer para enseñarlo al pueblo y qué mejor que hacerlo", señaló el autor del proyecto en declaraciones a esta Redacción.

El primer manuscrito fue llevado a la Biblioteca Nacional y el segundo, puesto que existe una copia que se hizo tras la muerte del doctor de Castro, encargado de la elaboración del refranero, fue a parar a la Universidad Pontificia de Salamanca. Con el primero de ellos, con el que albergaba la Biblioteca Nacional, fue con el que tropezó el profesor Moreno Uclés cuando comenzó un estudio bien distinto sobre un obispo de Jaén del siglo XV.

Las investigaciones, señaló el profesor, "me llevaron a Segovia, al obispo Arias Dávila, que es un personaje que te fascina desde el primer momento".

Según manifestó el autor del proyecto, el objetivo de la futura publicación es elaborar un refranero ameno y fiel al espíritu con que fue escrito el primer seniloquium. Se hará una traducción al castellano "evitando el encasillamiento de una traducción latina, a nivel comparativo con la copia". La lista de los refranes, que hacen mención a municipios de la provincia, será la misma pero cambiarán las explicaciones.

*Este verano los peques de la casa van a aprender jugando con El Adelantado*

**Gratis**

*Pídelo en tu quiosco*

*Ahora El Adelantado te regala la colección Divertinúmeros. De lunes a viernes, una entrega de un cuento con simpáticos personajes y divertidos pasatiempos que ayudarán a los niños a comprender mejor los números.*

*De lunes a viernes consigue gratis un divertido cuento cada día al comprar tu periódico*

Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas. Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**San Francisco 19**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

P0750 - Casco antiguo, en edificio singular, 3 dormitorios, gran cocina, exterior a dos minutos del acueducto. Información personal.



**TDCi**

Lo último de Ford es un **automóvil**



- TDCi 130 cv • 6 velocidades • Climatizador • Radio Sony 6CD's • Sistema de Seguridad IPS
- EBA • ABS • Kit manos libres Bluetooth • Teléfono libre Sony Ericsson T6'10 • Sensor de lluvia
- Autoencendido de faros • Retrovisores exteriores abatibles termoeléctricos

Por sólo **21.020 €**

#### Ford Mondeo con tecnología móvil Bluetooth.

Quieres tener todo este equipamiento, quieres tener la tecnología móvil Bluetooth, quieres tener una sobretasación excepcional sobre tu antiguo coche y quieres una entrega inmediata. Tú lo que quieres es un Ford **Mondeo**.  
Información y prueba: [www.ford.es](http://www.ford.es) ó **902 442 442**.

Ford**Mondeo** TDCi

Pensados para disfrutar,  
hechos para durar



**AUDITORIO. FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA**

# Música barroca y profana

**RAFAEL AZNAR**  
Segovia

A mediados del siglo XVII servía en la corte de Madrid, capital del reino de las Españas, Calderón como autor principal de las grandes obras festivas destinadas al teatro del palacio del Buen Retiro y a los otros más pequeños como el de la Zarzuela. La música estaba a cargo de autores como Juan Hidalgo, que empezó como arpista, y eran importantes los escenógrafos o ingenieros, casi siempre italianos. La realeza celebró las fiestas importantes con espectáculos a base de grandes teatros con profusión de efectos especiales.

Empezando en 1652 Calderón escribió una serie de obras especialmente musicales con tema mitológico como "La fiera, el rayo y la piedra", "Fortunas de Andrómeda y Perseo", "La estatua de Prometeo" y "Fieras afemina amor", donde los dioses de la mitología clásica sentados en nubes suspendidas en el escenario cantaban sus conversaciones empleando un estilo recitativo entonado en música y en otro estilo de

aria o canción para dirigirse a los mortales, las tonadas.

La capilla Jerónimo de Carrión, que actuó el martes dentro de la Semana de Música de Cámara, nos ilustra este momento con un concierto basado en temas musicales con letras de Lope, Quevedo y Góngora y mostrar una selección de temas de la "Andrómada y Perseo", de Calderón con música atribuida a Hidalgo. El espectáculo que puede ser el montaje de la ópera completa con efectos especiales no nos lo podemos ni imaginar, pero si que nos aproxima el escuchar esta música barroca y española de la que la principal característica es el casticismo.

En la primera parte lo que más destacó fue la inclusión de las folías de Martín y Coll, una variaciones siempre animadas, y los canarios, en esta ocasión de Santiago de Murcia. La segunda parte dedicada a la obra de Calderón y Juan Hidalgo nos transporta a un mundo mitológico en el que tienen cabida muchos personajes como Palas, Morfeo, Juno, Las



Un momento de la actuación de la Capilla Jerónimo de Carrión, en San Juan de los Caballeros KAMARERO

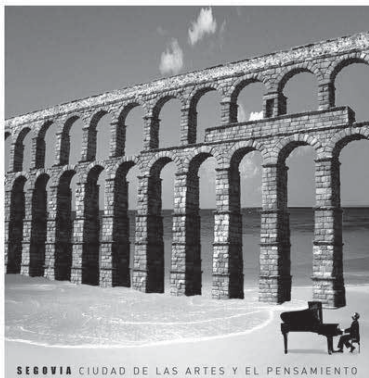
Furias, Mercurio, Libia, Sirene y los protagonistas.

La historia era conocida por la mayoría del público de la época y coincide con el último cuadro pintado por Rubens, encargo de Felipe IV, en 1640 y que terminaría Jordaens ante la falta de entendimiento de van Dyck con el cardenal infante, don Fernando.

La interpretación musical fue correcta por parte de la capilla Jerónimo de Carrión y nos alegramos de la inclusión de David Mayoral a la percusión; los demás músicos son ya viejos conocidos en esta formación y grandes ejecutantes en este tipo de músicas.

El programa de la sección de

investigación de la Fundación don Juan de Borbón fue muy interesante pues la música barroca profana en España está por divulgar y echamos en falta unas notas explicativas que estamos seguros que nadie mejor que ellos pueden hacer bien. La divulgación sonora, que es la más interesante, nos pareció muy bien.



SEGOVIA CIUDAD DE LAS ARTES Y EL PENSAMIENTO

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

del 3 al 24 de julio **FIS-2004**

Fundación DON JUAN DE BORBÓN

**ASIER POLO y la Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza-Grupo Enigma**

9 de julio. 22,30 h. Patio de Armas de El Alcázar



Dirección: Juan José Olivés

Homenaje a Dvorák en su Centenario

- I
- L. Berio (1925-2003)
- P. Hindemith (1895-1963)
- II
- J. Françaix (1912-1997)
- A. Dvorák (1841-1904)

XXXV SEMANA DE MÚSICA DE CÁMARA

Precio único: 15 €



**SOSISA**  
EMPRESA CONSTRUCTORA  
**PRECISA**  
**OFICIALES PEONES O. RETRO**  
Obras canalización Gas Natural Segovia  
Tel. 983 373156 / 629 363 937

**PROMOCIÓN** **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**FESTIVAL FOLKUELLAR** **6º**

Sorteamos **5 entradas (\*)**, para cada día, para asistir al **Festival Folkuëllar** los días **Viernes 16 de julio y Sábado 17 de julio** Iglesia de San Francisco **23,00 horas**

16, 17 y 18 JULIO 04 **CUËLLAR (SEGOVIA)**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO FOLKUELLAR**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por **DIGITAL CENTURY**

Espectáculo recomendado por

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos **10 entradas**. El sorteo se celebrará el **12 de julio a partir de las 12 horas**. A los **agraciados** se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Una entrada para cada ganador.



■ **SOCIEDAD** LA FUNDACIÓN LA CAIXA HA APOYADO ESTE PROYECTO CON UNA AYUDA ECONÓMICA DE 12.000 EUROS

# La Asociación Parkinson abre un taller de musicoterapia

## Un grupo de 30 enfermos podrán acogerse al programa el próximo curso

P. BRAVO  
Segovia

La Asociación Parkinson de Segovia pondrá en funcionamiento el próximo curso un taller de musicoterapia en el que podrán participar unas treinta personas que padezcan esta enfermedad neurodegenerativa.

El proyecto, por el que la asociación que preside Jesús Mazariegos lleva luchando varios años, se llevará a cabo gracias a la colaboración económica de la Fundación La Caixa que realiza una aportación de 12.000 euros para su desarrollo, tras haber seleccionado esta iniciativa en su Convocatoria de Ayudas a Proyectos Sociosanitarios en Enfermedades Neurodegenerativas de 2004, junto a otros cinco programas más en Castilla y León (tres de entidades de León, una de Valladolid y otra de Aranda de Duero).

Personas afectadas por el Alzheimer, el Parkinson, la esclerosis múltiple, la esclerosis lateral amiotrófica y otras enfermedades neurodegenerativas son, junto a sus familias, los beneficiarios de las iniciativas promovidas por entidades sin ánimo de lucro que la Fundación la Caixa ha seleccionado en su primera convocatoria de ayudas, a las que ha destinado un total de 1.272.000 euros, repartidos entre 70 proyectos que buscan promover la implantación de nuevos recursos sociales que contribuyan a paliar los efectos de este tipo de patologías.



Teófilo Montes, a la izquierda, y Jesús Mazariegos firmaron el convenio de colaboración

KAMAREDO

El jefe de área de Negocio de La Caixa en Segovia y Ávila, Teófilo Montes y el presidente de la Asociación Parkinson Segovia, Jesús Mazariegos, firmaron ayer el acuerdo de colaboración que permitirá crear el taller de musicoterapia que en sus sesiones incluirá técnicas de respiración y re-

lajación, educación e higiene vocal, trabajo con el cuerpo y el movimiento e improvisación.

El programa diseñado con la aportación de la musicoterapeuta, Montserrat Merino Cuervo, tiene como objetivo aliviar la tensión muscular y propiciar la relajación; mejorar el estado general

de las personas afectadas; sobre todo el anímico; disminuir la ansiedad, controlar el estrés y desarrollar las posibilidades del ritmo para facilitar el movimiento y la marcha, ya que uno de los principales síntomas de la enfermedad de Parkinson es la rigidez muscular.

### COLABORACIONES

## Actuaciones de la fundación en Segovia

El jefe de área de Negocio de la entidad financiera en Segovia y Ávila, Teófilo Montes recordó ayer las actuaciones que la Fundación La Caixa ha realizado en el ámbito cultural y asistencial en Segovia en 2003, destacando la exposición de carácter científico y divulgativo "Fauna amenazada" que pudo visitarse en la Casa del Vallejo. Teófilo Montes también subrayó los convenios establecidos con la Asociación de Familiares de Alzheimer a la concedió una ayuda global de 21.000 euros; y la participación de la fundación en la formación informática de los niños hospitalizados en el Hospital General. "Esperamos —dijo Teófilo Montes— que en el 2004, que celebramos el centenario de nuestra entidad, podamos colaborar con muchas mas asociaciones, porque este programa tan extenso de actividades es la mejor manera de poder agradecer a los segovianos la confianza que depositan en nuestra entidad". La Caixa está presente en Castilla y León a través de 101 oficinas, de las que seis están en la provincia de Segovia (El Espinar, Cuellar, La Granja y Segovia).

Sorteamos 5 entradas dobles para cada uno de los espectáculos del Festival Abierto 2004.

Envía un mensaje SMS al 5558 con las siguientes claves, según el espectáculo al que desees asistir

**ADELANTADO TOMATITO**  
**ADELANTADO CANALES**  
**ADELANTADO CARMINA**  
**ADELANTADO LAVALLE**

El sorteo se celebrará el día 12 de julio.

A los agradecidos se les comunicará con un mensaje SMS.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

13 de julio. 22.30 h. Plaza de Toros  
TOMATITO sexteto y La Orquesta  
de Córdoba. *Sonanta Suite*  
Dirección: Enric Palomar



14 de julio. 22.30 h.  
Torreón de Lozoya  
MARÍA LAVALLE  
*La pena golfa*  
Recital de tangos y  
tados



Jorge Lema,  
bandoneón  
Victor A. Gil Serafini,  
violoncello  
Gabriel Szternsztejn,  
guitarra  
Salvador M. Soteldo,  
contrabajo  
Carlos Gonçalves,  
guitarra portuguesa

15 de julio. 22.30 h. Plaza de Toros  
ANTONIO CANALES.  
Carmen, Carmela  
Con Lola Greco y Diego Llori  
Cantaos: Herminia Borja y  
Guadiana  
Dirección: Miguel Narros



17 de julio. 22.30 h. Plaza de Toros  
*Imágenes Andaluzas para*  
CARMINA BURANA. LA CUADRA  
DE SEVILLA  
Coreografía de bailaores y jinetes con  
la música de Carl Orff  
Dirección: Salvador Távora

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

del 3 al 24 de julio

FIS-2004

Fundación DON JUAN DE BORBÓN

Diario colaborador  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

**¡ATENCIÓN!**  
**Limpiezas**  
**SegoLimp**  
Las limpiezas que Vd.  
estaba esperando  
COMUNIDADES DE VECINOS  
LIMPIEZA DE GARAJES  
TODA CLASE DE LIMPIEZAS  
Pida presupuesto sin compromiso  
Información 609 766 170  
Le garantizamos resultados

**GESTIÓN 10**  
Te ofrecemos este fantástico piso de  
3 dormitorios, 2 baños, garaje y  
trastero. A estrenar, cuenta con una  
magnífica memoria de calidades, y  
todo a un paso de Segovia, en  
Palazuelos. ¿Quieres verlo?  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

**TORREDONDO**  
a 5 min de Segovia  
y a 1.000 m. del Club de Tenis Juan Bravo  
**Urbanización de**  
**33 Chalets Adosados,**  
con parcela  
Promueve y construye: Reh. Const. Edif. y Saneat., S.L.  
Telf. 921 44 41 92  
620 87 00 21

**CULTURA**

Alberto Reguera muestra su obra en Alemania por primera vez

A.S.R.  
Segovia

El pintor segoviano Alberto Reguera ha protagonizado en estos días en la galería First floor de la ciudad alemana de Hamburgo la que es su primera exposición en el país germano, una muestra titulada "Nubes veloces" que cuenta en su catálogo con un texto del crítico de arte Jesús Mazariegos, también segoviano.

La exposición está integrada por medianos y grandes formatos, casi todos ellos cuadros de este mismo año, aunque también se incluye alguno de 2003, y dentro de la línea de abstracción lírica que cultiva el artista, que trabaja a caballo entre Madrid y París.

**CULTURA** LAS OBRAS, CERCA DE 40, PROCEDEN EN SU MAYOR PARTE DE COLECCIONES PARTICULARES

# El Torreón dedica una muestra al paisajista Joaquim Mir

La exposición se centra en la peculiar relación del artista con la isla de Mallorca

A.S.R.  
Segovia

El Torreón de Lozoya, principal espacio expositivo de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, inaugura hoy una exposición dedicada al paisajista Joaquim Mir (Barcelona, 1873-1940), una muestra que podrá visitarse hasta el próximo 25 de agosto y que se centra en la etapa más personal del artista, la que desarrolló en Mallorca entre 1899 y 1904.

La muestra se enmarca en la línea de exposiciones que el Torreón de Lozoya viene dedicando desde hace años a la generación del 98, aunque Mir supone un

contrapunto a todos ellos, ya que mientras en los pintores de la época son muy frecuentes las influencias, tanto del exterior como de pintores españoles de etapas anteriores, Mir nunca viajó fuera de España, tampoco pudo tener una excesiva información sobre los movimientos artísticos del exterior, ya que los medios de comunicación no la ofrecían, ni se conoce que tuviera una formación académica sólida.

En cualquier caso, al margen de movimientos transnacionales, Joaquim Mir dejó el enigma de la gran modernidad de su obra, llegando por sí mismo a soluciones

que a veces pueden llegar a recordar a grandes maestros como Van Gogh, Klimt o Monet y rozando en ocasiones la abstracción, en un momento en que a nadie se le pasaba siquiera por la cabeza tal posibilidad.

**MALLORCA**

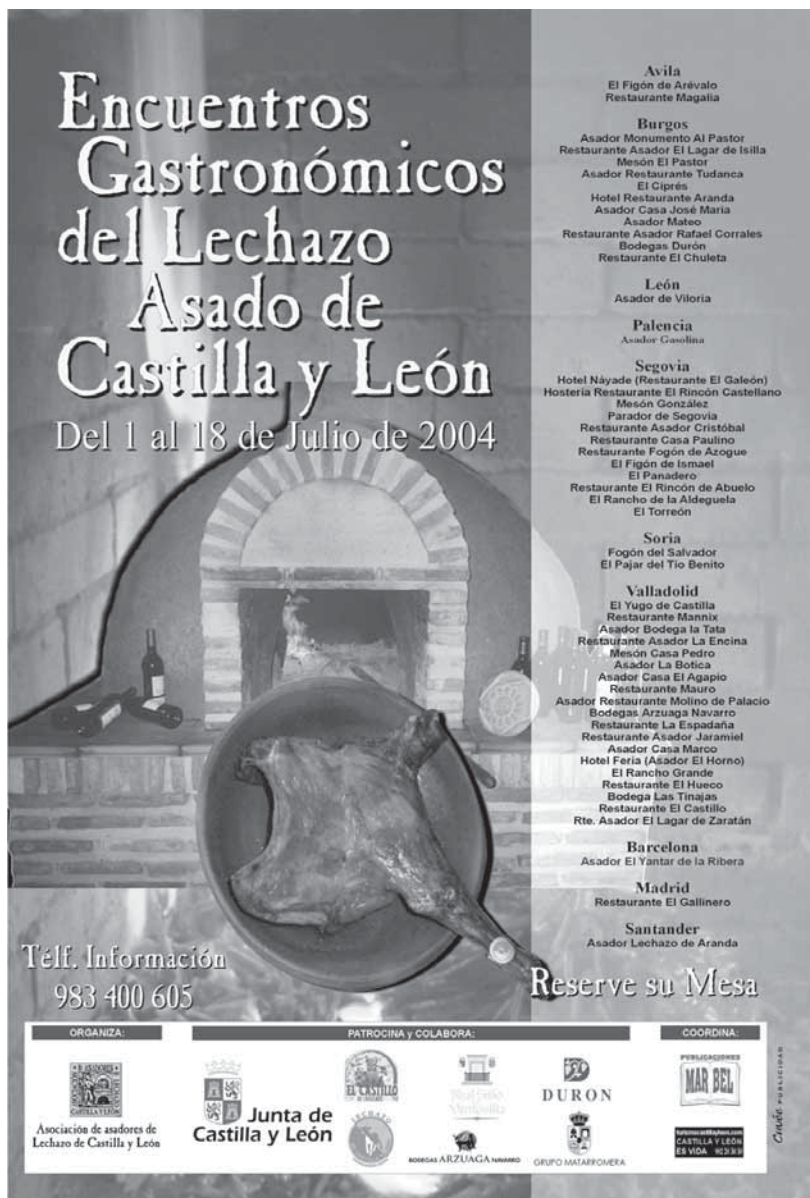
La etapa más interesante en la trayectoria de Mir es la que comienza en 1899, cuando se traslada a Mallorca junto a Santiago Rusiñol, entrando en contacto con la luz y el paisaje de una isla aún virgen, que se convierte en el eje de su actividad. Aquí nace también la leyenda de Joaquim Mir,

que habla de un hombre en verdadera excitación ante el paisaje, solitario y en continua búsqueda de rincones inexplorados, que le conducen al final abrupto de esta etapa, con una caída por un abrupto abismo y su ingreso en un centro psiquiátrico, del que saldrá dos años después, en 1906.

Junto a las 27 obras de su etapa mallorquina, esta exposición, titulada "Joaquim Mir. Mallorca y otros paisajes", incluye una selección de obras inéditas o poco conocidas de distintas épocas; en total son 40 cuadros, procedentes en su mayor parte de colecciones particulares mallorquinas y catalanas.

## Encuentros Gastronómicos del Lechazo Asado de Castilla y León

Del 1 al 18 de Julio de 2004



**Avila**  
El Fígón de Arávalo  
Restaurante Magalia

**Burgos**  
Asador Monumento Al Pastor  
Restaurante Asador El Lagar de Isilla  
Mesón El Pastor  
Asador Restaurante Tudanca  
El Ciprés  
Hotel Restaurante Aranda  
Asador Casa José María  
Asador Mateo  
Restaurante Asador Rafael Corrales  
Bodegas Durón  
Restaurante El Chuleta

**León**  
Asador de Vitoria

**Palencia**  
Asador Gasolina

**Segovia**  
Hotel Nayade (Restaurante El Galeón)  
Hostería Restaurante El Rincón Castellano  
Mesón González  
Parador de Segovia  
Restaurante Asador Cristóbal  
Restaurante Casa Paulino  
Restaurante Fogón de Azogue  
El Fígón de Iruaet  
El Panadero  
Restaurante El Rincón de Abuelo  
El Rancho de la Aldeguela  
El Torreón

**Soria**  
Fogón del Salvador  
El Pajar del Tío Benito

**Valladolid**  
El Yugo de Castilla  
Restaurante Mannix  
Asador Bodega la Tala  
Restaurante Asador La Encina  
Mesón Casa Pedro  
Asador La Botica  
Asador Casa El Agapio  
Restaurante Masuro  
Asador Restaurante Molino de Palacio  
Bodegas Arzuaga Navarro  
Restaurante La Española  
Restaurante Asador Jaramiel  
Asador Casa Marco  
Hotel Feria (Asador El Horno)  
El Rancho Grande  
Restaurante El Huelco  
Bodega Las Tinajas  
Restaurante El Castillo  
Rte. Asador El Lagar de Zaratán

**Barcelona**  
Asador El Yantar de la Ribera

**Madrid**  
Restaurante El Gallinero

**Santander**  
Asador Lechazo de Aranda

Teléfono de Información: 983 400 605

Reserve su Mesa

ORGANIZA: Asociación de asadores de Lechazo de Castilla y León

PATROCINA Y COLABORA: Junta de Castilla y León

COORDINA: DURON

PERFUMACIONES MAR BEL

BODEGAS ARZUAGA NAVARRO GRUPO MATAFORRERA

## XIV ASÍ CANTAN LAS GORALES

PATIO DE ARMAS DEL CASTILLO DE CUÉLLAR JULIO 2004



SÁBADO 10  
22.00 HORAS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
Diario Oficial

SOTTO VOCE (SEGOVIA)

## PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FESTIVAL FOLKUELLAR 6º

16, 17 Y 18 JULIO 2004

CUÉLLAR (SEGOVIA)

Sorteamos 5 entradas (\*), para cada día, para asistir al Festival Folkuellar los días **Viernes 16 de julio y Sábado 17 de julio** Iglesia de San Francisco 23,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO FOLKUELLAR**

Costo del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Espectáculo recomendado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 12 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\* Una entrada para cada ganador.



**EDUCACIÓN** CERCA DE SETENTA CIENTÍFICOS SE REÚNEN EN LA USEK

# Advierten de los peligros de algunos conservantes

## El catedrático Julio Casado Linarejos indica que pueden ser precursores de compuestos cancerígenos

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El catedrático de Química Física de la Universidad de Salamanca Julio Casado Linarejos advirtió ayer en Segovia que algunos elementos frecuentes en la dieta, como determinados conservantes de alimentos, pueden ser precursores de compuestos cancerígenos.

Casado Linarejos, asiste en la Universidad SEK de Segovia a la XIII Reunión Científica de la Sociedad de Mutagénesis Ambiental, donde alrededor de setenta científicos españoles analizan los componentes que se encuentran en ambientes contaminados y que influyen en las características genéticas de los seres humanos y que pueden dar lugar al desarrollo de algunos tumores.

Casado Linarejos aseguró en la primera jornada del encuentro de expertos que los científicos saben que determinados compuestos químicos, en concreto, los nitrosocompuestos dan lugar al desarrollo de ciertos tipos de cánceres.

Para el catedrático de la Universidad de Salamanca, "los últimos responsables de los mecanismos de carcinogénesis son, muchas veces, lo que los químicos llamamos elementos alquilantes, es decir, aquellos que atacan a los ácidos nucleicos y que producen los fenómenos de mutagénesis".

Casado Linarejos lleva trabajando desde el campo de la química en el estudio de la formación de estos compuestos a partir de elementos precursores, que están presentes en determinados alimentos sólidos y líquidos, entre ellos ciertos tipos de conservantes, algunos muy comunes como los nitritos.

Por su parte, una investigación del director de la reunión científica y profesor de la Universidad SEK, Samuel González Mancebo, pone de manifiesto que el vino envejecido en barril tiene efectos neutralizantes de esta actividad mutagénica.

Al acto de inauguración de la XIII Reunión Científica de la Sociedad de Mutagénesis Ambiental, que se clausura el viernes, han asistido el rector de la Universidad SEK, Arturo Colorado Castellary, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes García, el presidente de la Sociedad Española de Mutagénesis Ambiental, Ricardo Marcos Dauder, y el representante del Colegio Oficial de Veterinarios de Segovia, Francisco Javier Tejedor, entre otros.

La XIII Reunión Científica de la Sociedad Española de Mutagénesis Ambiental (SEMA-2004) se enmarca dentro del título de especialista en Sanidad Ambiental, que organiza la Univer-

sidad SEK y el Colegio Oficial de Veterinarios de Segovia. El programa de actividades de la reunión se completa con visitas guía-

das por la capital y provincia, así como una recepción a los científicos en el Ayuntamiento de Segovia en la tarde de ayer.



Julio Casado Linarejos y Ricardo Marcos Dauder en la USEK. JUAN MARTIN

## DATE DE ALTA O RENUÉVATE CON LA NUEVA TECNOLOGÍA

**NOVEDAD** **GRATIS\***

ALCATEL 735

MOTOROLA C650

\* Regalo por redención

NOKIA 6100

**NOVEDAD**

PHILIPS 535

SIEMENS CXT65

SIEMENS MC60

**NOVEDAD** **GRATIS\*\***

MOVISTAR TSM7

SONY ERICSSON T230

\*\* Promoción limitada a 1.000 unidades

**TIEN 21 SORTEA 10 TV LCD DE 27"**

**CAMBIA DE MÓVIL Y ACTUALÍZATE CON EL PROGRAMA DE PUNTOS O PLAN ESTRENA O DATE DE ALTA EN MOVISTAR PLUS O MOVISTAR ACTIVA EN TIEN 21**

SÓLO TIENES QUE MANDAR UN SMS AL 5626 CON LA PALABRA TIEN21 SEGUIDA DE TU NÚMERO DE MÓVIL, NOMBRE Y APELLIDOS Y PARTICIPA EN EL SORTEO DE 10 TV LCD SANYO DE 27"

COSTE DE MENSAJE: 0,30 € + IVA



Distribuidor oficial:  
**Telefónica**  
**Movistar**

Busca tu tienda más cercana  
902 21 00 00 • [www.tien21.es](http://www.tien21.es)



Promoción válida del 1 de julio al 31 de agosto para clientes que se den de alta en Movistar Plus o en Movistar Activa o que cambien de móvil con el programa de puntos o plan estrena de Movistar en cualquier tienda Tien 21 y envíen el SMS al número arriba indicado. Se sortearán 10 TV LCD entre todos los usuarios que cumplan los requisitos anteriormente citados el 15 de septiembre y se informará a todos los ganadores por teléfono.



EDUCACIÓN LA UNIVERSIDAD SAN PABLO-CEU CIERRA HOY EL CURSO DE VERANO SOBRE LA PROTECCIÓN FAMILIAR



José Barea advirtió del peligro que supone la fuerte reducción de la natalidad en España

JUAN MARTÍN

## Barea advierte de la pérdida de población

Reclama una mayor atención social a los hogares para evitar esta reducción

F. DESCALZO  
San Ildefonso

El catedrático de Economía y ex secretario de Estado, José Barea, advirtió de la disminución de población en España si no se recupera la protección a las familias, y señaló que pasaremos de los 40 millones actuales a 30 millones en el año 2050.

En un curso de verano celebrado por la Universidad San Pablo-CEU, en torno a la Defensa jurídica de la Familia, Barea denunció el "abandono total" que han protagonizado los últimos gobiernos. "Desde hace 25 años ha habido una política de abandono total a la familia", aseguró.

Según sus cálculos, "nuestra población en el 2050, con relación a la que tenemos ahora -y sin contar a la inmigración que ha aumentado 2 millones de personas pero que no es suficiente-, perderemos 10 millones, de modo que frente a los 39 que hay ahora, seremos 30 millones". En este sentido auguró que no habrá suficiente mano de obra "para el crecimiento potencial de nuestra economía".

El profesor subrayó que España ha pasado en 25 años de ser el país europeo con una tasa de natalidad más elevada a ser una de las más bajas. "Gracias a la inmigración estamos en el 1,2 por ciento, que no es ni la de reposición, que es del 2,1 por ciento", añadió. Criticó el que todos los gobiernos hayan tomado "cami-

nos que no debían de haber tomado, tratando de ahorrar y me parece bien que se ahorre, pero hay que tener las ideas claras y proteger a las familias porque cuando los problemas se pretenden arreglar tras muchos años sin hacer nada, el coste será muy elevado".

### FAMILIAS NUMEROSAS

Por otra parte, el presidente de la Confederación Española de Familias Numerosas, José Gabaldón López, reclamó un "pacto de estado" sobre la familia para evitar las desigualdades que se dan entre unas regiones y otras.

En su intervención, el presidente de este colectivo, que representa a 1,1 millones de familias, recordó que las competencias de las autonomías son cada vez más numerosas, lo que hará que se incrementen las diferencias. "Hay agravios muy importantes entre unas comunidades y otras, aparte de las que tenemos ya con Europa", agregó. Por eso criticó el que las familias estén "supeditadas a la decisión de que cada cuatro años cambien de gobierno y según su sensibilidad de estén más o menos protegidas las familias".

Advirtió de que estas diferencias pueden propiciar inmigraciones internas dadas las altas diferencias. Así, según sus datos, un hijo en la Comunidad de Madrid tiene una bonificación fiscal de 150 euros frente a los 900 de Navarra.

### EDUCACIÓN

Presentado el nuevo modelo de lentillas correctoras de los defectos visuales

EL ADELANTADO  
San Ildefonso

La directora técnica del Laboratorio Interlenco, Cristina Monzón, presentó ayer en los cursos de verano de la Universidad San Pablo-CEU en San Ildefonso, el nuevo tipo de lentes de contacto CRT que corrigen los defectos de la visión durante la noche.

Cristina Monzón mostró el funcionamiento de la Ortoqueratología, nueva terapia que tiene como característica fundamental de esta terapia su carácter reversible, porque "se pone la lente al dormir, pero si el paciente deja de utilizarlas vuelve a tener la miopía original".

### EDUCACIÓN

La USEK inicia hoy el curso sobre "Humor, salud y creatividad"

EL ADELANTADO  
Segovia

La Universidad SEK de Segovia inicia hoy el curso sobre "Humor, creatividad y salud" que se desarrollará durante dos jornadas.

En las sesiones de hoy participan la periodista científica Dolores Muntané, que hablará de la creatividad y la agresividad; el periodista cultural de TVE, Luis Conde, que expondrá la historia del humor gráfico; y el humorista Arrembol Tolsa Badia.

Mañana viernes intervendrán Enrique Pérez Penedo, humorista gráfico, y Pepe Viyuela, perteneciente a la ONG "Payasos sin fronteras".

ESTE DOMINGO CON

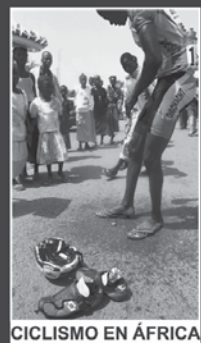
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

ATENAS A UN MES DE LOS JUEGOS CICLISMO ÁFRICA TAMBIÉN TIENE SU TÍTULO CÉLULAS MADRE LA GRAN ESPERANZA DE LA MEDICINA ARTE EL NUEVA YORK QUE PINTÓ HOPPER MÚSICA 1957 POP BOWIE Y DYLAN, EN EL SACRIFICIO LIBROS SÁNCHEZ PÉREZ, EL CATÓ DE "LA PIEL FRÍA"  
13 de julio de 2004  
magazine

y además



ATENAS OLÍMPICA



CICLISMO EN ÁFRICA



HOPPER, AL COMPLETO



UTENSILIOS PROFESIONALES



### LOS PRIMEROS DEL MUNDO

ASÍ SON LOS GRANDES COCINEROS QUE HAN CONVERTIDO ESPAÑA EN EL PRINCIPAL REFERENTE GASTRONÓMICO

### LOS PRIMEROS DEL MUNDO

ASÍ SON LOS GRANDES COCINEROS QUE HAN CONVERTIDO ESPAÑA EN EL PRINCIPAL REFERENTE GASTRONÓMICO

Descúbrelo este fin de semana en el Magazine de El Adelantado de Segovia

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
www.eladelantado.com



■ **NAVA DE LA ASUNCIÓN** ESTE AÑO SE CELEBRA LA SEGUNDA EDICIÓN

# El Ayuntamiento convoca el premio Gil de Biedma

Las obras podrán presentarse hasta el 31 de octubre

**EL ADELANTADO**  
Nava de la Asunción

El Ayuntamiento de Nava de la Asunción ha convocado el II Premio Internacional de poesía "Jaime Gil de Biedma y Alba". En esta segunda edición el municipio contará con la colaboración de la Generalitat de Catalunya, lugar de nacimiento del poeta, y de otros poetas de la Generación de los 50. La Dirección General de Promoción y Cooperación Cultural de Catalunya ha querido unirse al Ayuntamiento en este premio y han aceptado su participación con la intervención de tres poetas que mantuvieron una relación personal con Jaime Gil de Biedma,

Neus Aguado, José María Micó y Joan Margarit, que realizarán una lectura de poemas propios en homenaje a Gil de Biedma.

El premio tiene carácter anual y está dotado con 2.500 euros. El plazo de admisión de los poemas terminará el 31 de octubre de 2004, y el fallo del jurado se hará público el 8 de enero de 2005, fecha de la muerte del poeta.

Muy vinculado a Nava, Jaime Gil de Biedma pasó largas temporadas en su casa familiar y en este entorno está inspirada gran parte de su obra.

El Ayuntamiento solicitó a la Diputación Provincial que el premio que está instaurado en Segovia

se fallara en Nava. Al no encontrar respuesta a esta demanda, el pleno acordó convocar en 2003 este premio de poesía como homenaje al que fuera su vecino durante largas temporadas.

En la primera edición se presentaron 50 obras, resultando ganador el poeta canario Pedro Flores con su poema "Eva en diez tiempos".

El año pasado se celebró además una ofrenda floral en la tumba donde están depositadas las cenizas del poeta. Además se mostró una exposición titulada "Jaime Gil de Biedma íntimo" y hubo una representación teatral a cargo del acto Pep Munné.

■ **NAVA DE LA ASUNCIÓN** EL PRIMER PREMIO SERÁ DE 1.000 EUROS

# El municipio organiza el V Concurso de Pintura Rápida

**EL ADELANTADO**  
Nava de la Asunción

El Consistorio de Nava de la Asunción ha organizado el V Concurso de Pintura Rápida al aire libre, que se celebrará el 31 de julio, dentro de las actividades de la Semana Cultural. El tema del concurso será "Nava y su entorno".

La inscripción será gratuita y se realizará el mismo 31 de julio en las oficinas del Ayuntamiento hasta las 10,30 horas. Se admitirán las

obras con todas las técnicas y procedimientos pictóricos y todas las obras quedarán expuestas en la sala de exposiciones del centro cultural hasta el 7 de agosto.

El concurso está dotado con tres premios. El primero, del Consistorio, será de 1.000 euros; el segundo, de Caja Segovia, de 750 euros; y el tercero, de empresas colaboradoras, de 500 euros.

Los participantes presentarán una sola obra con las siguientes di-

mensiones: 100 por 80 centímetros. Las obras deberán realizarse desde el lugar de la vista.

El concurso finalizará a las 15 horas del 31 de julio. El lugar de entrega será el centro cultural (junto a la ermita) de 14 a 15 horas. Allí se reunirá el jurado calificador. Los premios se entregarán a las 18 horas del día 31 de julio en el centro cultural, con la asistencia obligatoria de todos los premiados.

■ **CANTIMPALOS**



La instalación se abrió el 18 de junio

LUCIO MARTÍN

# Comienzan los cursos de natación en la piscina municipal

**LOURDES MATARRANZ**  
Cantimpalos

La piscina municipal de Cantimpalos inició ayer el pasado martes los cursillos de natación, con un alto grado de aceptación, ya que cuenta con cinco turnos. Por la mañana se dan cuatro, dos de iniciación y otros dos de perfeccionamiento, con un total de 42 niños de Cantimpalos y pueblos de alrededor.

Estos cursos los dirige el monitor Javier Aragón del Caz. El horario por la tarde es muy flexible, para facilitar la asistencia de las personas mayores. En él participan 12 mujeres de entre

30 y 60 años, dividido en un grupo. Los cursos son impartidos por la monitora Sara y están subvencionados por la Diputación Provincial dentro de la campaña "Aprende a nadar".

La piscina municipal inició la temporada veraniega el pasado 18 de junio y durará hasta el 31 de agosto. El horario es de once y media de la mañana a ocho de la tarde. Los usuarios de la piscina cuentan con zona ajardinada, terraza y bar. La entrada a la piscina para los niños es de 1,5 euros y para los adultos dos, y los fines de semana 1,80 para niños y 2,50 para adultos.

▼ **NAVA DE LA ASUNCIÓN**



## El grupo "Mandala" y la asociación de comerciantes CODENA dinamizan el fin de semana

El taller de teatro "Mandala" estrenó obra y llenó el viejo teatro de la asociación "La Protección Obrera". Con la interpretación de la obra "Mujeres de rojo", el grupo compuesto por Rosi Moreno, Mercedes Saiz, Ana Mayo, Marta de Pablos y Pilar Bayón, escenificaron la sim-

plicidad y rutina habitual de un ambiente burgués salpicado por el aire fresco y a la vez desgarrado de otra situación femenina marcada por la marginación y las drogas, que el debut de Marta de Pablos encarnó con gran soltura. Por su parte, la asociación de comerciantes de

Nava, Codena, desarrolló un concurso de pintura rápida para los peques del pueblo y entregó la tercera edición de sus premios de atención al cliente. La participación fue amplia y los peques mostraron sus dotes de pintores.

A.M.

■ CUÉLLAR EL AYUNTAMIENTO DE CUÉLLAR Y CAJA SEGOVIA ORGANIZAN Y PATROCINAN EL EVENTO

# Amancio Prada presenta mañana "Canciones del Alma"

El Patio del Castillo acogerá este recital sobre textos de San Juan de la Cruz

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

El cantautor leonés, afinado en Segovia, Amancio Prada, presentará mañana en la villa su álbum Canciones del Alma, elaborado sobre textos de San Juan de la Cruz. El Patio de Armas del Castillo ha sido el lugar elegido por el Ayuntamiento, organizador del concierto junto a Caja Segovia, para su celebración que dará comienzo a las 22.00 horas.

Prada visitó la villa a finales de 2003 con motivo de la presentación del audiovisual "Y véante mis ojos" realizado por Raúl Rodríguez con música del Cántico Espiritual. Fue en aquel momento, según señaló el concejal de Cultura, Eduardo Marcos, cuando surgió la idea de realizar un concierto en el municipio, ya que el cantautor se quedó prendado de él, especialmente del Castillo y del Centro del Mudéjar.

Durante su actuación Amancio Prada estará acompañado en cuatro canciones por la Coral Cuellarana. Es por esto que el concierto se ha incluido dentro de la programación de la décimo cuarta edición de su Festival Así Cantan las Corales. Las entradas para asistir al concierto se encuentran a la venta de manera anticipada en el Ayuntamiento de Cuéllar y en la oficina de Turismo al precio de 10 euros. Su precio en taquilla será de 12 euros y 8 euros para aquellas personas que posean el abono del Festival Así Cantan Las

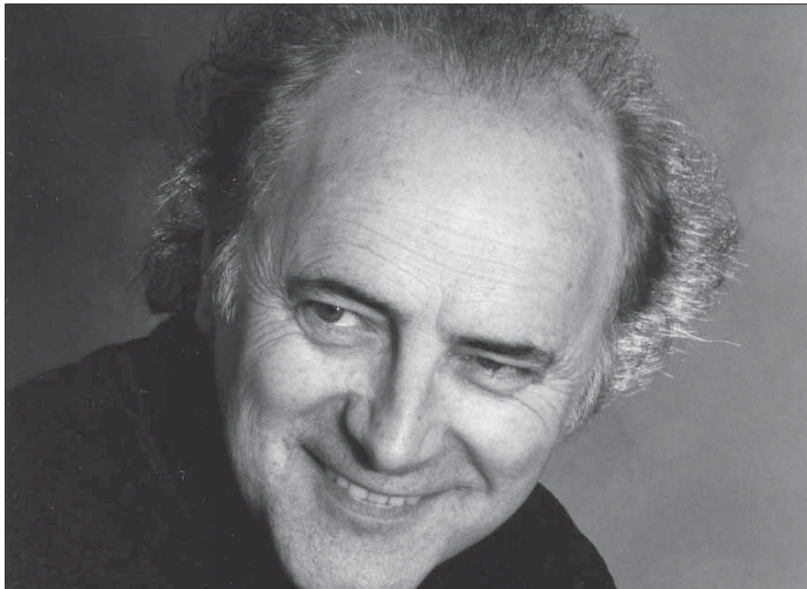


Imagen que ilustra el cartel del concierto de Amancio Prada en la villa

EL ADELANTADO

Corales. En la jornada de ayer eran ya unas 225 las entradas que se habían vendido. La capacidad del Patio de Armas permitirá que hasta 700 personas asistan.

## CANCIONES DEL ALMA

Canciones del Alma es la propuesta más clásica y marca un punto y a parte en el estilo de es-

te cantautor. En 2002 editó nuevamente este disco conmemorando los 25 años de la primera versión del Cántico Espiritual y su estreno en la Iglesia de San Juan de los Caballeros (Segovia) en 1977. Dedicado íntegramente a textos de San Juan de la Cruz, el disco está compuesto por la última versión del Cántico en la que des-

taca la presencia de un coro de voces blancas, la Escolanía Segoviana, papel que en este recital correrá a cargo de la Coral Cuellarana. Se incorporan, además, cinco nuevos poemas de San Juan de la Cruz musicados por Amancio Prada: La Noche, La Fuente, La Llama, Vivo sin vivir en mí, y el villancico Del verbo divino.

■ CUÉLLAR CONSIDERA QUE GRACIAS AL EDIL DEL PP SE ESTÁN PRODUCIENDO ACUERDOS EN EL MUNICIPIO

## SPC denuncia el traspaso del voto de Juan Pablo Herrero hacia el PSOE

N.P.  
Cuéllar

El foro ciudadano Socialistas por Cuéllar (SPC) ha denunciado que en el Ayuntamiento de Cuéllar se produce "con insistente frecuencia" el traspaso del voto del concejal del PP, Juan Pablo Herrero, hacia las teorías y planteamientos del equipo de gobierno (PSOE).

El portavoz de este foro, Ángel Gómez, señaló que tratan de hacer trascender la situación "del transfuguismo de un voto casi permanente del Partido Popular hacia el Partido Socialista sin que reaccionen ni PP ni PSOE". Así, afirmó que dan por buena una situación que es anómala porque altera el resultado electoral, no entra en el juego democrático razonable, y "gracias a ese voto se están produciendo unos acuerdos

que no se producirían si se fuera fiel al voto popular". Gómez afirmó que de las votaciones producidas en pleno el PP ha votado 23 en sentido distinto al PSOE, y de ellas, Herrero en diez ocasiones ha votado de forma diferente a su partido. Por otro lado, Gómez señaló que en la comisión de cultura el PP ha votado seis veces de forma diferente al PSOE y de ellas Herrero ha votado en cuatro ocasiones de manera contraria a su grupo.

El portavoz de SPC afirmó que en muchas de estas ocasiones el voto de Herrero no ha sido trascendente, si bien indicó que sí lo ha sido en tres ocasiones, "que gracias a ese voto transfugado el alcalde ha hecho valer ese voto de calidad". Dos de estas ocasiones impidieron que en pleno salieran



Los concejales de SPC durante la rueda de prensa

JUAN MARTÍN

adelante votaciones relacionadas con el centro cultural promovido por SPC y la tercera fue en una comisión e impidió que se diera la prórroga a Ricardo Muñoz en febrero.

Gómez indicó que quieren hacer llegar su denuncia a las cúpulas del PP y PSOE regional y provincial, que esperan se pronuncien y hagan cumplir el pacto antitransfuguismo.

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. Montoro**  
(Avda. Camilo José Cela. Hasta el domingo 11 de julio)

#### EXPOSICIONES

◆ **Cronista Herrera**  
Exposición "Fiestas, encierros y peñas de Cuéllar" 40º Aniversario de La Plaga. Hasta el 19 de julio. De lunes a domingo de 20.00 a 22.00 horas. Días 10 y 17 de julio proyección de videos de "Los Toros" desde 1960 en adelante.

#### CONVOCATORIAS

**XIV ASÍ CANTAN LAS CORALES**  
Días 3, 4, 9, 10, 17 y 24 de julio. Patio de Armas del Castillo 22.00 horas.

**viernes 9:** recital de Amancio Prada organizado por el Ayuntamiento. Le acompañará la Coral Cuellarana.

**sábado 10:** Grupo Sotto Voce de Segovia.

**sábado 17:** Ballet Contemporáneo de Burgos.

**sábado 24:** Coro Lagun Artean de Amurrio, Álava, y Coral Cuellarana.

**Los viernes en San Francisco "Festival de música local"** a partir de las 23.00 horas  
**9 de julio** Ná Quever  
**16 de julio** (Folkueálar). Alann- Bique.

**23 de julio** Estrépito Rural  
**30 de julio** Septiembre

**6 de agosto** Komando Azadón

**13 de agosto** Indecentes

**20 de agosto** Wanky-Monkeys

**Cursos gratuitos** para jóvenes menores de 31 años.

"Creación y gestión del pequeño comercio - Atención al cliente". Organiza: Dirección General de Comercio. Inscripciones: Telf. 921 462258. Plazo hasta el 4 de Julio.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.



■ **POLÍTICA** EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO CENTRAL, A FAVOR DE DAR UN TIEMPO A LAS COMUNIDADES QUE DEJEN DE SER OBJETIVO 1

# Zapatero garantiza a Herrera el ritmo inversor en la región

El Ejecutivo llevará la reforma del Senado a la conferencia autonómica de otoño

EFE  
Madrid

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, garantizó ayer al de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, que en los presupuestos del Estado de 2005 se mantendrá el ritmo inversor para la autonomía, y que se realizarán las infraestructuras viarias, con el AVE Madrid-Valladolid listo en el 2007. Rodríguez Zapatero y Herrera se entrevistaron durante cerca de dos horas en el Palacio de la Moncloa, en un encuentro calificado por el presidente de Castilla y León de "extraordinariamente cordial" sin llegar al "enamoramamiento o ensimismamiento".

Herrera afirmó que acudía a la reunión, a la que aportó un documento con propuestas en diecinueve materias, en cuatro sectores y con tres anexos, con el ánimo de lograr un gran pacto por esta Comunidad y salió con la voluntad "y el acuerdo al cien por cien de dar un impulso definitivo a la modernización y futuro regional". El presidente de la Junta se mostró satisfecho de un encuentro en el que además de los "recuerdos y peripecias" que les unen como "paisanos", logró el compromiso del presidente del Gobierno, un vallisoletano que tiene su tierra chica en León, de que entre sus prioridades estará la puesta en marcha de mecanismos que corrijan los déficit de la sanidad, con un plan nacional extraordinario de inversiones.

También obtuvo respuesta a su reclamación de que las grandes reformas institucionales como la del Senado y los estatutos, cuenten con unas bases, plazos y criterios previos que debe fijar el Gobierno, que llevará esta materia a la conferencia de presidentes autonómicos que se celebrará este otoño.

Con discrepancias mínimas en temas menores y concreciones en los compromisos, que ni Herrera ni el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, concretaron, el titular de Castilla y León expresó su complacencia con el respaldo de Zapatero a mantener y aumentar las inversiones del Estado que, a su juicio, "tendrá la prueba del nueve" en las Cuentas nacionales para 2005.

## COMUNICACIONES

Dentro de las prioridades, el presidente de la Junta apuntó a Rodríguez Zapatero como más urgentes la unión por vías rápidas de las capitales de provincia, especialmente en lo que afecta a Zamora, la conexión de Salamanca con Ávila, y un esfuerzo especial para Soria. En este sentido, el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, que actuó como portavoz del Gobierno tras el encuentro, anunció que el Consejo de Ministros que se celebrará



El presidente del Gobierno escucha atentamente las peticiones de Juan Vicente Herrera

EFE

el próximo 23 de julio en León, "abordará todo lo que tiene que ver con el déficit de infraestructuras" de Castilla y León y de todo el noroeste español.

Sevilla manifestó su "satisfacción y alegría" por que Herrera, a su juicio, haya salido "más satisfecho" de esta entrevista que de la que mantuvo con el anterior presidente "que por cierto no era éste", en referencia a José María Aznar. El ministro de Administraciones Públicas destacó que un presidente de una comunidad tan

importante como la de Castilla y León, y del principal partido de la oposición (PP) esté "de acuerdo" con el proceso de reforma de las instituciones abierto por el Gobierno, con su apoyo a la reforma de los estatutos y el Senado, y lo que esto afecta a la Constitución.

Asimismo, Rodríguez Zapatero, según trasladó Herrera a los periodistas, se mostró dispuesto a defender un periodo transitorio para las comunidades que dejen de ser objetivo 1 en la UE, a partir de 2006; dar continuidad al ac-

tual plan de la minería, con una revisión del actual y logró "su visto bueno" a su pretensión de hacer de Castilla y León un gran referente en el español y las industrias de la lengua.

Entre las novedades, el encuentro permitió a los dos presidentes coincidir en ofrecer a los mayores ayuntamientos de Castilla y León un plan de equipamientos culturales, especialmente en lo que afecta a palacios de congresos y museos, que tendrá vigencia hasta el 2010.

## PRÓXIMOS ENCUENTROS

### Herrera, invitado al Consejo de Ministros que se reunirá en León

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, invitó ayer al de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, a participar en la parte no deliberante ni decisoria del Consejo de Ministros que se celebrará el 23 de julio en León. Así lo anunció en rueda de prensa el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, quien actuó como portavoz del Gobierno tras la reunión que mantuvieron en el Palacio de La Moncloa Rodríguez Zapatero y Herrera.

Sevilla indicó que este Consejo de Ministros "abordará todo lo que tiene que ver con el déficit inversor de infraestructuras" de Castilla y León y de todo el noroeste español. "Esto demuestra una vez más esta relación distinta, esta cogobernación que estamos planteando

desde el Gobierno de España con las comunidades autónomas, el que un Consejo de Ministros se reúna fuera de Madrid, y la participación en algún momento, no en la parte deliberativa y de la toma de decisiones del presidente de la Comunidad autónoma", dijo.

## DIVERSIDAD

Por otra parte, Herrera trasladó a Rodríguez Zapatero su "perplejidad" por la propuesta de la agrupación local del PSOE de León de que esta provincia sea una región diferenciada y propia dentro de la castellana y leonesa, iniciativa que se debatirá este fin de semana en el congreso regional del PSCL que tendrá lugar en Palencia.

El presidente de la Comunidad defendió ante Zapatero el va-

lor de la diversidad y "la existencia de distintas sensibilidades" dentro de Castilla y León, pero subrayó la importancia de reconocer "los límites naturales de cada una de las provincias".

En este sentido, aseguró Herrera que "sin ningún tipo de reserva" ha planteado al presidente del Gobierno que introduzca el término "región" sería un elemento que "no contribuiría a la integración" y que además tiene "un eco y base constitucional". "Le he expresado que es una línea que no está muy aclarada y con la que yo no me siento conforme", detalló Herrera, quien le planteó que, por contra, "todo lo que fuera el reconocimiento de la diversa sensibilidad y procedencia contaría con mi apoyo entusiasta".

## OTROS ACUERDOS

### Apoyo a un Pacto de Estado sobre el patrimonio común

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, apoyará la propuesta del titular de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, de impulsar un gran Pacto de Estado con las autonomías que dé estabilidad a las sedes culturales que albergan el patrimonio común y evite su uso en la negociación política. Esta fue una de las propuestas que el presidente de Castilla y León transmitió a Rodríguez Zapatero, propuesta que Herrera cree que puede evitar que centros culturales, como ha sucedido con el Archivo de la Guerra de Civil de Salamanca, se vean sometidos al debate y la negociación política.

"Cualquiera que haya seguido el itinerario de José Luis Rodríguez Zapatero en los últimos años se dará cuenta de que la idea de un gran pacto de Estado no le es ajena ni le molesta sino que más bien forma parte de su concepción de las cosas y la manera de abordar problemas serios e importantes", reconoció el ministro Jordi Sevilla, al término del encuentro. Sevilla avanzó que la propuesta de Herrera "merecerá el estudio detallado y seguramente el apoyo del Gobierno", ya que, a su juicio, "todo lo que signifique ponernos de acuerdo en temas que afectan a la sensibilidad y sentimientos de los ciudadanos y en lugar de exacerbar confrontaciones partidistas pongamos el bálsamo de la racionalidad y el del acuerdo creo será bueno para todos".

## PATRONATO DEL ARCHIVO

El titular de Administraciones Públicas apostó por "desapasionar el debate en torno al archivo y en ese sentido se está haciendo por parte de todas las administraciones", de las que valoró su esfuerzo de diálogo y cooperación. En este sentido, Herrera conoció que el próximo 12 de julio se reunirá el patronato del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca, que presidirá la ministra de Cultura, Carmen Calvo, y en la que se constituirá una comisión técnica "de hombres de ciencia que analizará los criterios y posibilidades" de los legajos que contiene, recordó el presidente de la Junta.

■ **SOCIEDAD** REUNIÓN DE LA FEDERACIÓN DE CAJAS DE AHORRO DE LA COMUNIDAD DE CASTILLA Y LEÓN

# Las Cajas estudian crear una fundación para la investigación

El organismo, que trataría el campo de las células madre, tiene el apoyo de la Junta

EFE  
León

La Federación de Cajas de Ahorro de Castilla y León estudia crear, con la colaboración de la Junta, una Fundación que auspicie desde el punto de vista económico el desarrollo de proyectos de investigación en la Comunidad en el campo de las células madre y la terapia regenerativa. Así lo expuso ayer en una rueda de prensa, el presidente de la Federación y también máximo responsable de Caja Duero, Julio Fermoso, tras la reunión celebrada en León, con la asistencia de representantes de las seis entidades financieras de la comunidad y de la consejera de Hacienda de Castilla y León, Pilar del Olmo.

Fermoso matizó que este proyecto será planteado en el seno de los respectivos consejos de administración de cada una de las cajas, a cuyos miembros se les expondrá esta iniciativa, nacida por sugerencia del Gobierno autonómico pero que "desde hoy, es ya una propuesta de la propia Federación", según su presidente.

En el supuesto de que la idea reciba un respaldo unánime la Federación Regional de Cajas de Ahorro comenzará a trabajar en el mes de septiembre en el proceso de elaboración de los estatutos de esta futura Fundación y su posterior constitución. Su finalidad será la de crear un fondo común, con aportaciones de las seis cajas de ahorro de la Comunidad y la



De izq. a dcha., Victorino González, presidente de Caja España, Julio Fermoso y Pilar del Olmo

Junta, que subvencione proyectos de investigación que, desarrollados en Castilla y León, estén centrados en las células madre y las terapias regenerativas, especialmente, desde el punto de vista de su aplicación. "Se trata de una línea moderna y de vanguardia con un gran futuro y desde la perspectiva de que la investigación siempre tiene más necesidades que recursos", reflexionó Fermoso.

Precisó al respecto que ya existen grupos de investigación dentro

de la comunidad que trabajan en este campo, tanto en las Universidades, con la investigación básica como prioridad, como en algunos de los hospitales de Castilla y León, donde el enfoque es primordialmente práctico.

#### OTROS ACUERDOS

El diagnóstico y el tratamiento de enfermedades del sistema nervioso, el aparato locomotor, los huesos y los cartílagos, así como su contribución a la recuperación de personas que han sufrido un in-

farto o padecen dolencias concretas como el Alzheimer y el síndrome de Parkinson son algunas de sus posibles aplicaciones, hizo hincapié Fermoso.

Otro de los acuerdos adoptados por la Federación Regional de Cajas fue trasladar a la Consejería de Cultura y Turismo una propuesta de modificación de los estatutos de la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, de la cual forman parte tanto las entidades financieras como el Gobierno autonómico.

## BREVES

### PODER JUDICIAL

#### 183 quejas sobre la Justicia en 2003

Los castellano-aleoneses presentaron en 2003 un total de 183 quejas en relación con el funcionamiento de la Justicia, según el informe "La Justicia dato a dato" incluido en la Memoria del Consejo General del Poder Judicial de 2003 aprobada ayer. Madrid, Cataluña, Andalucía y la Comunidad Valenciana aglutinan el 65 por ciento de las quejas relacionadas con el funcionamiento de la justicia que los ciudadanos presentaron en 2003. Por el contrario, los ciudadanos de Baleares fueron los que menos quejas presentaron el año pasado con solo 42 (0,70 por ciento), seguidos muy de cerca por Navarra con 43 quejas (0,80 por ciento).

### CASA REAL

#### Entrega de despachos en León

Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, presiden hoy el acto de entrega de los despachos reales a la duodécima promoción de suboficiales de la Academia Básica del Aire de León, ubicada en la localidad leonesa de La Virgen del Camino. Asimismo, está previsto que el acto cuente con la presencia del ministro de Defensa, José Bono, y del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, así como de una amplia representación política, civil y militar de la provincia leonesa.

■ **SEGURIDAD** EL DELEGADO DEL GOBIERNO EN LA COMUNIDAD SUPERVISA LA REMODELACIÓN DE LA COMISARÍA DE SALAMANCA

## La Policía de la región resuelve el 42% de los casos denunciados

EFE  
Salamanca

Los efectivos policiales que operan en Castilla y León resuelven en torno al 42% de los delitos y faltas denunciadas, lo que supone diecisiete puntos por encima de la media nacional que se sitúa entre el 24 y el 25% de los casos. Así lo afirmó ayer en Salamanca el delegado del Gobierno en esta Comunidad, Miguel Alejo, quien destacó "la alta efectividad" de los cuerpos de seguridad que trabajan en la región.

Alejo, que se trasladó a Salamanca para visitar la comisaría de la Policía Nacional después de las obras de remodelación a las que ha sido sometida, comentó que en la provincia salmantina el porcentaje de efectividad se sitúa entorno a un 41% "mientras que hay algunas provincias por encima y otras por debajo, aunque la mayoría de ellas están en esta franja", subrayó. Para el delegado del Gobierno en Casti-

lla y León, estos datos ponen de manifiesto que "tenemos unas plantillas eficaces y diligentes".

Durante su estancia en la capital salmantina se refirió también a la necesidad de reajustar servicios, y racionalizar y modernizar los ya existentes, en un aspecto en el que destacó la importancia de una mejora de la colaboración entre los sanitarios y las penitenciarias regionales.

#### RECORTE DE PERSONAL

En Valladolid, la delegación castellano-aleonesa de la Confederación Española de Policía denunció ayer que el recorte de personal que han sufrido las comisarías de la Comunidad entre 1995 y 2004, con 578 efectivos menos, afecta a la seguridad ciudadana a pesar de que la Administración destaque su grado de eficacia. El secretario general de la Confederación Española de Policía en Castilla y León, Pablo

González, manifestó en rueda de prensa que "la situación es cada día peor" a causa de la falta de personal, por lo que pidió un incremento de plantilla o una reestructuración del sistema del servicio policial. Habló de los últimos acontecimientos en la capital vallisoletana, donde el pasado mes se registraron tiroteos en los que murió una persona y otras cuatro personas sufrieron heridas, y destacó que la seguridad ciudadana "debe estar garantizada por las Administraciones".

En este sentido, indicó que estas circunstancias excepcionales dejan ver la carencia de personal, ya que las dificultades aparecen cuando se desplazan a un lugar concreto a un mayor número de agentes, como ocurre en el barrio vallisoletano de Pajarillos, con problemas de narcotráfico y violencia.

González apostó por reforzar la eficacia del servicio telefónico del 091 para que la respuesta ante la



Alejo observa el trabajo en la comisaría de Salamanca

denuncia sea de entre tres y cuatro minutos, aunque en su opinión se debe cambiar el sistema de trabajo para disminuir el tiempo de reacción. Igualmente, reclamó un in-

cremento en el número de coches patrullas que vigilan de manera continua las calles, para que se cumpla con el principio de prevención y la respuesta al delito sea más eficaz.



COMISIÓN PARLAMENTARIA DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DEL 11-M



De izda. a dcha., 'los populares', Jaime Ignacio del Burgo, Vicente Martínez Pujalte, Alicia Castro y Manuel Aienza, vocales de la comisión investigadora. JEFE

## La Policía barajaba la pista islámica mientras Acebes aún insistía en ETA

El comisario jefe de la Unidad Central de Información Exterior de la Policía, Mariano Rayón, aseguró ante la comisión que dicha tesis era prioritaria ya en la mañana del día 13

• Una llamada oficial que hablaba erróneamente de Titadyne, explosivo que utiliza la banda terrorista, desvió la investigación de la Guardia Civil el día 11.

OTR-PRESS / MADRID

El comisario jefe de la Unidad Central de Información Exterior de la Policía, Mariano Rayón, aseguró ayer ante la comisión de investigación sobre el 11-M que la pista del terrorismo islámica era la prioritaria ya en la mañana del día 13, a pesar de que pocas horas después de estos hechos el entonces ministro del Interior, Ángel Acebes, seguía insistiendo en que la principal línea de investigación era la de ETA. El comisario jefe de los TEDAX de la Policía, Juan Jesús Sánchez Manzano, aseguró además que su cuerpo no informó al Gobierno en ningún momento de que la dinamita utilizada era Titadyne, uno de los argumentos en que se basó el Ejecutivo para apuntar a la banda terrorista. Sin embargo, una llamada oficial que decía que el explosivo era Titadyne llevó a la Guardia Civil, sobre las 14.00 horas del 11, a priorizar la línea de investigación de ETA.

Sánchez Manzano explicó que a las 14.00 horas del día 11 se supo

que el explosivo utilizado en los atentados de Madrid era dinamita, y que hasta la madrugada del día siguiente no se conoció con certeza la sustancia concreta, Goma 2 Eco. El comisario jefe de los TEDAX aseguró que nunca transmitió al Gobierno que el explosivo utilizado fuera el habitual de ETA.

Según dijo, tras la inspección de los detonadores hallados en la furgoneta de Alcalá de Henares se consiguieron nuevos datos, puesto que se pudo identificar al fabricante del explosivo, el que utilizan los TEDAX en sus prácticas. Esto ofreció datos indiciarios, que no la confirmación, de que era Goma 2 Eco. Fue con la mochila que no llegó a estallar cuando se llegó a esa conclusión, bien entrada la madrugada del 11 al 12 de marzo.

Esto contrasta con la versión oficial que dio el Gobierno del PP en aquellas horas. Según la secuencia de hechos elaborada por la Oficina de Relaciones Informativas del ministerio del Interior y la elaborada por el Ejecutivo popular, a las 12.00 horas se recibieron indicios de que la dinamita era la habitual de ETA. Para Sánchez Manzano, es posible que algún superior policial que no fuera experto en explosivos relacionara el dato de la dinamita con la habitual marca etarra, Titadyne.

El teniente coronel Faustino

Álvarez Sola, de la Unidad Central Especial II de la Guardia Civil, encargada del terrorismo islámico, explicó que una pista falsa llevó a priorizar la pista de ETA. Esta pista falsa, según explicó, fue una llamada oficial a la Unidad Central Especial I, dedicada al terrorismo etarra, informaba de que el explosivo utilizado era Titadyne. No fue hasta la mañana del sábado día 13 cuando la unidad dedicada al terrorismo islámico recibió la orden de asumir el caso.

**NADA ENTRE ETA Y AL QAEDA.**

Esto concuerda con lo explicado por Rayón, que asegura que ETA fue la primera impresión y que no fue hasta la mañana del día 13 cuando su grupo asumió la investigación. A pesar de los primeros indicios que apuntaban a Al Qaeda

(la cinta con versículos del Corán y el comunicado reivindicando el atentado el 12 al diario árabe 'Al Quds'), el hecho que dio este giro a la investigación fue el hallazgo de que la tarjeta telefónica intervenida había sido vendida a un locutorio del barrio madrileño de Lavapiés, donde se produjeron las primeras detenciones, que Acebes anunció a las ocho de la tarde.

Rayón dejó claro que no hay contactos entre ETA y Al Qaeda. Ante la insistencia del PP, el responsable de la unidad de Información Exterior, dedicada al terrorismo islámico, aseguró. «No descarto nada en esta vida, pero estoy convencido de que no ha habido presencia material de otro tipo de ETA en los atentados de Madrid».

### Confundir la dinamita fue «un error»

Jesús de la Morena, comisario general de Información de la Policía en los ocho años de Gobierno del PP, admitió ayer que el dato recibido a media mañana del día 11 de marzo, vinculando a ETA con el explosivo utilizado en los atentados de Atocha, fue un «error de apreciación». Según explicó ante la comisión, a las doce del mediodía del 11 el secretario de Estado de Seguridad, entonces Ignacio Astarloa, los responsables de las Fuerzas de Seguridad se reunieron para intercambiar impresiones sobre los atentados y admitió que en aquella reunión aún no se tenía «clara» la autoría, pero «ETA se contemplaba porque hasta el 10 de marzo era la primera amenaza terrorista para España». Fue allí donde se recibió una llamada dando el dato de que el explosivo utilizado era 'Titadyne', el material habitual de ETA. La llamada procedía de la Comisaría General de Seguridad Ciudadana que dirigía Santiago Cuadro, aunque no lo sabe seguro.

El comando tenía todo listo para volar el AVE entre Madrid y Sevilla el día 4 de abril

EUROPA PRESS / MADRID

El ex comisario general de Información de la Policía Jesús de la Morena reveló anoche ante la comisión de investigación del 11-M que el 'comando' terrorista islamista autor de la matanza de Atocha «tenía todo puesto, menos el detonador» para volar el AVE Madrid-Sevilla el día 4 de abril.

Según argumentó, los terroristas sólo se habían reservado el detonador que pensaban colocar el domingo día 4, porque ese día «a mediodía acababa la tregua» ofrecida por los terroristas en un comunicado. El artefacto fue localizado y desactivado el 2 de abril en las vías férreas a la altura del término municipal de la localidad toledana de Mocejón.

De la Morena explicó que la investigación sobre los atentados del 11-M fue «cogiendo peso» y se creó un equipo de entre 180 y 200 funcionarios de cinco unidades, que, el 3 de abril, distribuidos en grupos de quince o veinte más diez agentes de cada Comisaría, batieron pueblo por pueblo el sur de la comunidad de Madrid para detectar terroristas e impedir nuevos atentados.

Gracias a esta práctica se llegó hasta el piso de Leganés, donde siete terroristas se suicidaron al detectar la presencia policial. Cinco de ellos eran los presuntos autores materiales de los atentados de Madrid, uno, de la colocación del artefacto del AVE y el séptimo cadáver aún no ha podido ser identificado.

La llamada de un socialista al portero de Alcalá desata la polémica

AGENCIAS / MADRID

No hay día en que la comisión no se vea convulsionada por asuntos más o menos colaterales. La llamada del socialista, Ángel Martínez Sanjuán, vicepresidente de la comisión, al primer testigo, Luis Garrudo, el portero de finca de Alcalá de Henares, fue ayer la fuente de la polémica. Martínez Sanjuán llamó por teléfono al compareciente antes de que acudiera al Congreso. El presidente de la comisión, Paulino Rivero, restó importancia a este hecho, aunque dijo que él no dio instrucciones para hacer esa llamada. El PSOE asegura que no era más que para darle detalles de su comparecencia y acusa al PP de desviar la atención. Mientras, los populares exigen, que Sanjuán abandone la comisión porque «ha mentado».

► **INFRAESTRUCTURAS**  
Fomento prevé conectar todos los corredores del AVE con los aeropuertos

OTR-PRESS / MADRID  
El Ministerio de Fomento prevé que los distintos corredores ferroviarios de Alta Velocidad (AVE) que se construyan cuenten con una conexión con los aeropuertos de las capitales que enlacen estas nuevas líneas de ferrocarril rápido.

La titular de Fomento ya señaló la semana pasada que este objetivo, así como el de mejorar el acceso ferroviario a los puertos, se enmarca en «su compromiso por facilitar la intermodalidad» entre los distintos medios de transporte con el fin último de garantizar la máxima eficiencia en la inversión en infraestructuras. Álvarez explicó que, si bien su intención es facilitar estas conexiones, deberán pasar después por el preceptivo acuerdo con las administraciones autonómicas y locales por tratarse de recorridos urbanos. En el caso de Málaga, la conexión del AVE con el aeropuerto figura en el proyecto diseñado por la Junta.

La ministra Magdalena Álvarez también anunció la puesta en servicio de lanzaderas de trenes de Alta Velocidad entre Córdoba y Sevilla antes de que finalice el año. El proyecto para el que ya se han iniciado las pruebas de material móvil.

► **NACIONALISMO**

El presidente del PNV se reúne con Otegi para analizar la situación vasca

EFE / BILBAO

El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, y el portavoz de Sozialistak Abertzaleak, Arnaldo Otegi, se entrevistaron ayer por la mañana en la sede del PNV en Bilbao durante de tres horas, informaron los nacionalistas en un comunicado. En la reunión, que comenzó a las 11 horas y finalizó sobre las dos de la tarde, ambos dirigentes acordaron «continuar con los canales de comunicación precisos que aseguren la recíproca información».

En el encuentro, en el que se llevó a cabo «un análisis de la situación política de Euzkai Herria», según el comunicado, tomaron parte también Fernando Barrena, de Sozialista Abertzaleak (antigua Batasuna) y Josune Ariztondo, secretaria de la ejecutiva del PNV.

Ambas partes, según informó el PNV en un corto comunicado, acordaron «no hacer ninguna declaración pública» sobre la reunión.

# Todos los militares salpicados por el accidente del Yak dejarán su cargo

El ministro de Defensa, José Bono, afirmó ayer ante una comisión del Congreso que no puede «compartir ni la actuación ni procedimientos que en su día se llevaron a cabo»

• El responsable del Ejército aseguró que la identificación de los muertos se hizo «de forma precipitada y errónea» y que hubo falta de cercanía con los familiares, a los que pidió disculpas.

AGENCIAS / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, denunció ayer, en su comparecencia en el Congreso sobre el siniestro del Yakovlev-42, que se ignoró y posteriormente se ocultaron las quejas que se habían vertido sobre los aviones y que hubo falta de diligencia, precipitación y error en la identificación de los cadáveres. Por eso, anunció que propondrá al Consejo de Ministros que «ningún responsable de error grave quedará en la cadena de mando». Los familiares de las víctimas ven con esta declaración «una nueva era; el principio para poder recordar a los suyos en otra intimidad».

Durante su comparecencia, Bono repasó la cadena de errores que a su juicio se han producido en torno al accidente del Yakovlev 42. Así, se remitió a las quejas iniciales que se produjeron en torno al avión y denuncia que no sólo se ignoraron, sino que incluso luego se produjeron afirmaciones oficiales que no se correspondían con la realidad, como por ejemplo cuando se dijo que no hubo quejas verbales ni escritas sobre los aviones ex soviéticos.

«Hubo advertencias sobre la seguridad que primero se ignoraron y luego se ocultaron», afirmó, destacando que un mes antes del siniestro un informe del Ejército de Tierra alertó de los riesgos y que en Noruega, una queja parecida, sirvió para investigar las contrataciones de estos aparatos.

Bono denunció además que no se realizaron inspecciones técnicas, que una de las cajas negras no funcionaba hace mes y medio y que



El ministro de Defensa, José Bono, compareció ayer ante el Congreso para informar sobre el accidente del Yak-42. / EFE

La Asociación de Víctimas se mostró satisfecha y aseguró que «empieza una nueva era»

la tripulación estaba fatigada por exceso de actividad. En su opinión, también se puso de manifiesto la «falta de diligencia» cuando se «perdió» el seguro por cada pasajero en el tránsito de subcontrataciones. Además denunció que la identificación de los muertos se hizo «de forma precipitada y errónea» y que hubo falta de cercanía con los familiares. Por eso, explicó que propondrá al Consejo de Ministros que «ningún responsable de error grave permanezca en la

cadena de mando». «No puedo compartir ni la actuación ni procedimientos que en su día se llevaron a cabo».

Refiriéndose a Trillo, Bono aseguró que le cree cuando dice que actuó de buena fe y por lo mismo pidió que ahora le crean a él cuando traslada a la comisión los hechos como cree que sucedieron.

Por otro lado, el ministro anunció que Defensa constituirá en el Estado Mayor un grupo de inspección sobre las contrataciones que afecte de manera prioritaria a lo referido a la seguridad de las personas.

Finalmente, afirmó que se dará apoyo y transparencia para culminar la identificación de fallecidos e indicó que 18 familias más han pedido hacérselas. Por último, dio las gracias y pidió «perdón» a los familiares por el sufrimiento que desde el Ministerio, añadió, «hayamos podido evitarles y no lo hayamos conseguido».

Tras la declaración de Bono, la portavoz de la Asociación de Familias Afectadas por la Catástrofe del Yakovlev 42, Curra Ripollés, afirmó que ahora «empieza una nueva era» para el Ejército, las familias y sociedad española porque se conoce «toda la verdad».

**EL PP NO COMPARTE.** Por su parte, el PP rechazó ayer «totalmente», en palabras de diputado Fernando López Amor, las conclusiones expuestas por Bono, respecto al siniestro del Yak-42 y destacó que las responsabilidades políticas están «perfectamente satisfechas».

No obstante, en su intervención introdujo un matiz. «Me gustaría decir que por parte de la anterior administración de la Defensa siempre se actuó con veracidad, que no tiene por qué coincidir con la verdad», dijo, añadiendo que el equipo anterior dio la información verazmente.

# Rajoy contesta a Aznar asegurando que él es quien marca la posición del PP

AGENCIAS / MADRID

Mariano Rajoy replicó ayer al ex presidente del Gobierno y líder de los populares, José María Aznar. Lo hizo con brevedad, pero de forma rotunda. Según dijo, el ex presidente del Gobierno tiene derecho a expresar sus opiniones, pero recordó que es él, como líder del PP, quien marca la posición política del partido. Rajoy había recibido horas antes el respaldo del presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, quien reprochó a Aznar sus recientes declaraciones sobre la reforma

constitucional o la Constitución europea puesto que, a su juicio, contradicen las opiniones políticas de Rajoy. De hecho, Fraga le recordó al ex presidente del Gobierno que cuando se produjo ese relevo, en 1990, el presidente de la Xunta rechazó tutelar los primeros pasos de Aznar al frente del PP.

Rajoy recordó que las reflexiones de Aznar parten de alguien que «no está en la dirección de un partido». «Mantiene sus opiniones y tiene perfecto derecho a hablar, pe-

ro y soy el responsable del PP y tengo que fijar posición política y la he fijado», dijo el líder popular. Esta posición contradice lo afirmado por Aznar, puesto que el PP pedirá el voto a favor de la Constitución europea y participará en el diálogo de la reforma de la Carta Magna.

Además no cree que Aznar trate de minimizar su liderazgo político al contradecir sus opiniones. «En absoluto lo creo», dijo. Es más, Rajoy señaló coincidencias entre su discurso y el de Aznar. Así, cree que

la negociación que hizo el Ejecutivo de Zapatero sobre la Constitución europea provocó «una pérdida de poder para España». En todo caso, explicó que el hecho de criticar la «muy mala negociación» no implica que el PP deba rechazar la Carta Magna, «que es un paso muy importante para el futuro de Europa y también para España».

Del rechazo expreso a la reforma de la Constitución, Rajoy aseguró que no se va a negar «a dialogar nunca con nadie».



# Barón sustituirá a Borrell como portavoz en el Parlamento Europeo

La decisión se adoptó en la primera reunión de la nueva ejecutiva socialista, celebrada en el mismo tono de cordialidad que caracterizó el Congreso celebrado el pasado fin de semana

Zapatero insistió en pedir a éste órgano que no sea el «altavoz» del Gobierno, no ejerza funciones «clónicas» a las del Ejecutivo y que se convierta en voz de la ciudadanía española.

AGENCIAS / MADRID

Ayer tuvo lugar la Primera reunión de la nueva Ejecutiva del PSOE y, continuando con la misma tónica de unanimidad del fin de semana, en ella se escucharon los mismos mensajes que salieron del XXXVI Congreso. El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero insistió en el papel que debe jugar el partido mientras esté en La Moncloa y el secretario de Organización, José Blanco, aseguró que el cónclave no ha dejado heridas en el seno de la formación. Por lo que respecta al más que probable futuro de Josep Borrell como presidente del Parlamento Europeo, el PSOE ha decidido colocar al frente de su delegación en Bruselas a Enrique Barón.

Blanco explicó al término de la primera reunión de la nueva dirección del PSOE, que se extendió por espacio de una hora, que Rodríguez Zapatero pidió a su Ejecutiva que no sea el «altavoz» del Gobierno, que no ejerza funciones «clónicas» a las del Ejecutivo y que sea en cambio la voz de la ciudadanía.

La satisfacción entre los dirigentes socialistas era evidente al hacerse la foto de familia. Cree la cúpula del partido que el Congreso fue «muy democrático, transparente y abierto a la ciudadanía». Blanco agregó que se resolvió sin dejar heridas, «debatiendo y votando», y con el respaldo a la nueva dirección y a los textos aprobados en las comisiones de un 96 por ciento.

Ni tan siquiera la formación de la Ejecutiva, con la polémica inclusión del ministro de Industria y primer secretario del PSC, José



José Luis Rodríguez Zapatero (c), junto al presidente, Manuel Chaves (d), y el secretario de Organización, José Blanco. / EFE

Montilla, ha dejado secuelas. Se da la circunstancia de que Montilla se siente muy cerca en la Ejecutiva del presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, otro de los nombres polémicos del reciente cónclave. Consuelo Rumiñán les separa.

Para algunos esta era su primera reunión de la Ejecutiva, e incluso se emocionaron por ello. Rodríguez Ibarra puso la nota de humor al asegurar que quiere estar emocionado dentro de cuatro años, cuanto termine su mandato en la dirección socialista. Los nuevos miembros recibieron como regalo de bienvenida una serigrafía del 125 aniversario de la fundación del PSOE.

Pero no todo fueron felicitaciones, regalos y bienvenidas, ya que

había alguna decisión importante sobre la mesa, sobre todo con respecto a la delegación del PSOE en el Parlamento Europeo. De confirmarse que Josep Borrell presidirá la Eurocámara, algo que, según Blanco, es prácticamente seguro, Enrique Barón le sustituirá al frente de los socialistas españoles en Estrasburgo.

La recién estrenada Ejecutiva, como la anterior, mantendrá reuniones plenarias cada quince días. La próxima tendrá lugar el día 19 y servirá para concretar un calendario de prioridades, ya que la de ayer sirvió sobre todo para las presentaciones y para valorar el XXXVI Congreso. También se dio a conocer a los integrantes de la Ejecutiva el calendario de los Congresos Regionales del próximo fin de se-

mana en Canarias, Baleares, Castilla y León y La Rioja. Blanco aseguró que en ninguno de ellos habrá cambio de liderazgo.

**PROBLEMAS EN IU.** Mientras, en fuerte contraste con la paz interna que reina entre los socialistas, ayer un grupo de militantes de IU apareció repentinamente en el Consejo Político Regional de IU-Comunidad de Madrid como una pancarta que rezaba: «escucha dirección: Llamazares dimisión», lo que causó la incomodidad de los presentes y un retraso de cerca de una hora en la reunión del Consejo. Los siete militantes que sostenían la pancarta permanecieron en silencio al fondo del salón, mostrándola de frente a los dirigentes de IU, hasta que el secretario de Organización, Ildefonso Fernández, les pidió que la guardaran, no sin antes manifestar sus dudas sobre si debía de someter a la votación del Consejo tal petición.

**En los cuatro congresos regionales del fin de semana no habrá cambio de líderes**

## El Gobierno traslada al embajador inglés su preocupación por la escala del 'Tireless'

EFE/MADRID

El Gobierno expresó al embajador británico en España, Stephen Wright, su «profundo malestar» por la negativa del Reino Unido a cancelar una próxima escala del submarino nuclear 'Tireless' en Gibraltar y advirtió de que este hecho marcará «un punto negativo» en las relaciones bilaterales.

El secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Bernardino León, convocó ayer a Wright para

transmitirle «el disgusto y el profundo malestar del Gobierno» ante la negativa del Reino Unido, que demuestra a su juicio una «falta de sensibilidad británica hacia la opinión pública española», en la que suscitó «un evidente rechazo» la anterior presencia del 'Tireless' en el puerto de Gibraltar.

Además, León solicitó a Wright que la escala prevista por el submarino «se acorte todo lo que sea posible» y «se efectúe con todas las

garantías técnicas posibles de seguridad», según el Ministerio de Asuntos Exteriores. Fuentes diplomáticas prefirieron no desvelar la fecha exacta de la llegada del 'Tireless', aunque posteriormente la portavoz de la base naval británica, Katherine Prudhoe, añadió que la llegada a Gibraltar está prevista el próximo viernes. La portavoz añadió que «será una visita de unos días, no para repararse».

En todo caso, el Ejecutivo ya ha

informado a la Junta de Andalucía y a los alcaldes del Campo de Gibraltar sobre la llegada y ha transmitido a sus interlocutores «las garantías del Gobierno británico sobre las perfectas condiciones de seguridad y navegabilidad».

El Gobierno español fue informado por el Ejecutivo británico el 23 de junio sobre la visita y precisó que estaba «planificada desde hace meses, dentro en un programa normal de operaciones».

▶ VISITA

Zapatero da «su palabra» de que ampliará las ayudas del 'Plan Galicia'

E. PRESS / CAMARIÑAS

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer en Camariñas (A Coruña) que compromete su «palabra y pleno apoyo al Plan Galicia», al que consideró un «objetivo prioritario» del Ejecutivo.

Así, aseguró que este plan se ejecutará «al mayor ritmo inversor posible que permita la administración». El presidente del Gobierno, que hizo estas declaraciones antes de mantener un encuentro con representantes del sector pesquero de Galicia y de los ayuntamientos del litoral gallego, indicó que el Ejecutivo ha ampliado los objetivos y recursos respecto a los que aparecían en el Plan Galicia originario.

Según dijo, en el primer acto que desarrolló en su visita oficial a esta comunidad, el sector pesquero de Galicia «necesita modernización, ayudas y apoyos», por lo que recalca: «Vamos a dar todo lo que esté a nuestro alcance».

Zapatero añadió que, a partir de ahora, quiere que todo lo que vaya a acometer el Gobierno en Galicia, tanto para el sector pesquero en particular, como para su desarrollo económico en general, sea «concertado con la Xunta, trabajado conjuntamente con la Xunta y con los ayuntamientos gallegos».

**'PRESTIGE'.** Como muestra de la voluntad de su gabinete para con Galicia, Rodríguez Zapatero recordó el «esfuerzo» que quedó plasmado en el pasado Consejo de Ministros y que consiste en la autorización de una partida de 41.000 millones de pesetas para ayudas compensatorias por los daños del Prestige.

Asimismo avanzó Rodríguez Zapatero que en el próximo Consejo de Ministros se aprobará una partida de 1.600 millones de pesetas para la recuperación del litoral gallego afectado por el vertido. «Quiero transmitirles un mensaje muy claro; el Gobierno quiere que no se sientan ustedes solos, nunca más», resaltó el titular del Ejecutivo nacional, quien acudió a la villa marinera radicada en la Costa da Morte acompañado por la ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa; el delegado del Gobierno en Galicia, Manuel Ameijeiras; y el secretario general del PSdeG-PSOE, Emilio Pérez Touriño.

El presidente, que llegó en helicóptero al puerto de Camariñas hacia las 17.30 horas, media hora después de lo previsto, estuvo arropado por la presencia de cientos de ciudadanos.

► COOPERACIÓN INTERNACIONAL 2004

# El programa de becas Erasmus, premio Príncipe de Asturias

Esta concesión animará a la Comisión Europea a solicitar más dinero a los ministros de Educación de la UE. Servirá de gran ayuda a los estudiantes europeos

• La iniciativa Erasmus fue puesta en marcha por Bruselas en 1987, con objeto de brindar una oportunidad a los universitarios de la Unión Europea para salir al extranjero.

**AGENCIAS / ASTURIAS**

El Programa Erasmus de intercambio de universitarios en la Unión Europea ha sido galardonado con el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional 2004, fallado ayer en Oviedo por un jurado presidido por el ex jefe del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo.

La candidatura, que recibió el respaldo unánime de los miembros del jurado, fue planteada por el sacerdote y escritor José María Martín Patino y el presidente de la Fundación Círculo de Lectores, Hans Meinke.

## Los estudiantes son ayudados para poder estudiar su carrera en el extranjero

En el acta del jurado, hecha pública a mediodía de ayer por Calvo Sotelo, se destaca que el Programa Erasmus es «uno de los más importantes proyectos de cooperación internacional en la historia de la Humanidad».

Hasta la fecha, esta iniciativa ha permitido que cerca de dos millones de estudiantes de dos mil universidades hayan elevado su nivel formativo y enriquecido su conocimiento de los valores que comparten los pueblos de Europa, así como su diversidad cultural, «contribuyendo de manera eficaz a la creación de la ciudadanía europea», según el jurado.

En el fallo también se alude a «la nueva y esperanzadora etapa que la extraordinaria iniciativa que significa el Erasmus ha abierto recientemente al permitir que jóvenes de todos los países del mundo se beneficien del nuevo programa Erasmus Mundus».

Entre las quince propuestas presentadas al galardón también figuraban el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano, el ex presidente de Estados Unidos Jimmy Carter y los diez países nuevos miembros de la UE.

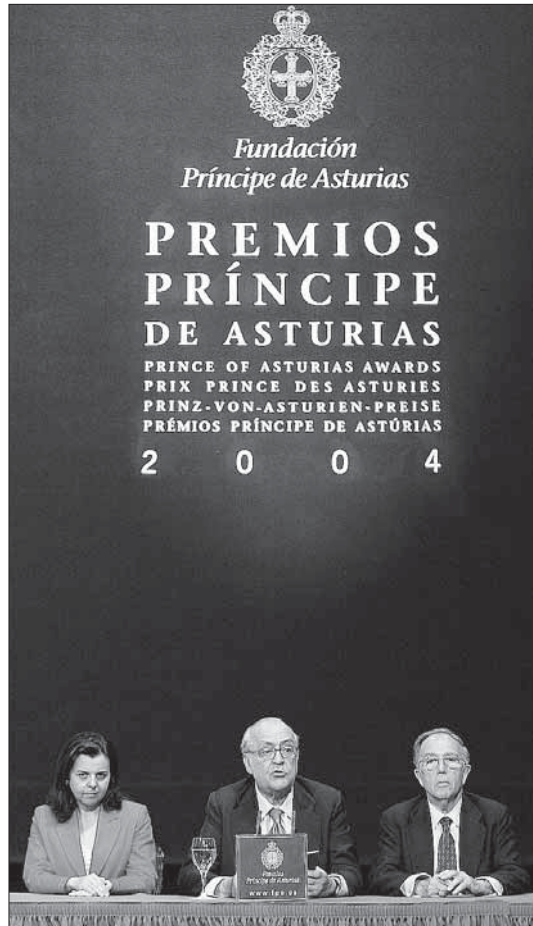
El Programa Erasmus fue creado por la Unión Europea el 15 de junio de 1987 con la idea de po-

tenciar una Europa unida a través de los intercambios de alumnos entre las universidades de los distintos países miembros y recibió este nombre en homenaje al humanista del Renacimiento Erasmo de Rotterdam (1469-1536) que, impulsado por la búsqueda del conocimiento, vivió en diversas partes del Viejo Continente.

**EL JURADO** Formaron parte del jurado el presidente de la Agencia EFE, Alex Grijelmo; los diplomáticos Ricardo Martí Fluxá, Emilio Cassinello y Yago Pico de Coaña; el ex ministro de Educación Gustavo Suárez Pertierra; el presidente en España del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Antonio Garrigues; el vicepresidente de Vocento, José María Bergareche, y el ex presidente de la SEPI Ignacio Ruiz-Jarabo.

La relación de miembros del jurado se completa con el ex diputado de IU Nicolás Sartorius; el eurodiputado Enrique Barón; el presidente de la Agencia Francesa de Turismo, Manuel Díaz Ron; el presidente de Telefónica Móviles, Luis Lada; el director de proyectos de la NASA en España, Luis Ruiz de Gopegui; el abogado Luis Sánchez Merlo y el ex rector de la Universidad de Oviedo Teodoro López Cuesta.

El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, obtuvo en



Leopoldo Calvo Sotelo (c), presidente del jurado, dio a conocer el premio./ EFE

2003 este galardón, que fue concedido en años anteriores al Comité Científico para la Investigación en la Antártida, la Estación Espacial Internacional, a políticos como Fernando Henrique Car-

dos, Helmut Kohl, Mario Soares, Isaac Rabin y Yaser Arafat, y a causas como la de los Cascos Azules de las Naciones Unidas en la antigua Yugoslavia o la defensa de la dignificación de la mujer.

## ► España, principal destino de los universitarios europeos



Logotipo del programa de becas Erasmus.

España fue el principal país elegido como destino de los estudiantes universitarios del programa europeo Erasmus durante el curso 2002-2003, seguida por otros países europeos como Francia, el Reino Unido, Alemania e Italia.

Erasmus obtuvo ayer el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional como «uno de los más importantes programas de intercambio cultural de la historia de la Humanidad», según la consideración del jurado.

En concreto, 21.302 de los 123.957 estudiantes acogidos al programa entre 2002 y 2003 (6.723 sin beca de gastos) cursaron formación complementaria en España. En Francia fueron 18.833; en el Reino Unido, 16.994; en Alemania, 16.106; y en Italia, 10.982. Los alumnos que estudiaron en España procedieron mayoritariamente de Italia (4.826), Francia (4.470) y Alemania (3.892).

A su vez, 18.258 estudiantes universitarios españoles (59,09 por ciento de mujeres) cursaron formación complementaria en Italia (3.493), Francia (3.121) y el Reino Unido (3.053) principalmente. La mayoría de éstos eran estudiantes universitarios de Ciencias Empresariales (2.883), Ingeniería y Tecnología (2.646) y Lingüística y Filología (2.577).

## ► LAS DECLARACIONES

► **JUAN VÁZQUEZ**  
PTE. DE CONFERENCIA DE RECTORES

«Ha logrado romper barreras y formar ciudadanos europeos»

► **DELORS**  
EX PRESIDENTE DE LA COMISIÓN EUROPEA

«Ha sido un gran éxito entre los estudiantes europeos»

► **VIVIANE REDINGMBRE**  
COMISARIA EUROPEA DE EDUCACIÓN

«Los estudiantes tienden a buscar los países con calidad de vida»

► **MARÍA JESÚS ALVAREZ**  
PTA. JUNTA GENERAL DEL PRINCIPADO

«Es la mejor forma de superar las fronteras y barreras entre los países de la UE»

► **LEOPOLDO C. SOTELO**  
PTE. JURADO

«Un importante proyecto de cooperación internacional»

► **M. J. SAN SEGUNDO**  
MTRA. EDUCACIÓN Y CIENCIA

«Instrumento de movilidad geográfica por Europa»



► POSGUERRA IRAQUÍ

## La ley de seguridad otorga amplios poderes policiales al Gobierno iraquí

La normativa, que estará en vigor hasta la celebración de elecciones, permite a Iyad Alawi recurrir a la ayuda de la Fuerza Multinacional y establecer el Estado de Emergencia

• Horas antes, los insurgentes saludaron la nueva normativa con un atentado cerca de la casa del primer ministro y una batalla campal con la Policía en el centro de Bagdad.

EFE / BAGDAD

El ministro iraquí de Justicia, Malik Dohan al Hasan, presentó ayer la nueva ley de Seguridad Nacional, que dotará de amplios poderes policiales al Gobierno del primer ministro interino, Iyad Alawi, y le permitirá recurrir a la ayuda militar de la Fuerza Multinacional.

El acto de presentación de la esperada normativa fue precedida por una oleada de violencia en los alrededores de la sala de prensa, que costó la vida a al menos dos agentes de Policía, y heridas a más de una decena de personas.

La ley, que estará en vigor hasta la celebración de elecciones, permitirá adoptar medidas excepcionales para restablecer la seguridad en el país, tales como la imposición del Estado de Emergencia o el toque de queda en diversas partes de Iraq, explicó el ministro en una conferencia de prensa en Bagdad. Reveló, asimismo, que un total de 29 ciudadanos extranjeros fueron detenidos en diferentes áreas de Iraq por participar en acciones de la insurgencia.

**MAYOR PROTECCIÓN.** En la conferencia de prensa participó también el ministro de Derechos Humanos, Bujtjar Amin, quien puntualizó que el principal objetivo de esta ley es «proteger a los ciudadanos iraquíes de los terroristas, de los asesinos que amenazan la seguridad del país».

«La vida de los civiles iraquíes está en peligro por culpa de algu-



Varios agentes iraquíes evacúan el cuerpo sin vida de uno de sus compañeros que falleció ayer en Bagdad. / D. G. (AP)

nos terroristas, fuerzas del mal, asesinos y bandas organizadas», continuó Amin.

«Y durante estos 15 meses Iraq ha sido testigo de innumerables

actos violentos. Por eso tuvimos que preparar esta Ley para defender la vida», justificó.

El ministro de Derechos Humanos resaltó que en la nueva

normativa no se han incluido las cláusulas para una «amnistía» a ciertos insurgentes, porque todavía «está bajo discusión».

Horas antes de la rueda de prensa, los insurgentes saludaron la nueva normativa con un atentado cerca de la casa del primer ministro, Iyad Alawi, y una batalla campal con la Policía en una céntrica calle de la capital.

Al menos dos agentes iraquíes murieron y una decena resultaron heridos en combates librados en la céntrica calle Haifa entre grupos de insurgentes, fuerzas de la seguridad iraquíes y soldados del Ejército de Estados Unidos.

Horas antes, ocho personas resultaron heridas cuando tres obuses de mortero cayeron en el interior de la Zona Verde de Bagdad.

### Alawi asistirá a la cumbre de la UE

El primer ministro iraquí, Iyad Alawi, aceptó ayer la invitación de la presidencia holandesa de la Unión Europea para asistir a la próxima reunión de ministros de Asuntos Exteriores de los Veinticinco y estará presente el lunes en Bruselas.

La presidencia holandesa de la Unión Europea, que asumió sus funciones el pasado 1 de julio, invitó a finales de junio a Alawi y su ministro de Asuntos Exteriores, Hoshiyar Zebari, a participar en esta reunión, tras entregar la invitación a este último durante la cumbre de la OTAN en Estambul (Turquía). Ese mismo día, Alawi juró su cargo en Bagdad como primer ministro tras la entrega de la soberanía por parte de la Autoridad Provisional de la Coalición. El objetivo de la presidencia holandesa es que los Veinticinco discutan con Alawi modalidades de cooperación y ayuda común con Iraq.

## La comisión del II-S niega el contacto entre Al Qaeda e Iraq antes de los ataques

EFE / WASHINGTON

La comisión que investiga los atentados del 11 de septiembre de 2001 volvió a contradecir al Gobierno de EEUU al insistir en que el contacto entre Iraq y Al Qaeda era escaso antes de la acción terrorista cometida en territorio norteamericano.

Esos contactos, así como los de una presunta existencia de armas de destrucción masiva en Iraq, formaron parte de las principales jus-

tificaciones del gobierno estadounidense para preparar y lanzar la intervención militar en Iraq.

Las presuntas armas de destrucción masiva siguen sin hallarse los expertos de EEUU que llegaron tras el derrocamiento de Saddam Husein.

El tema volvió al tapete en plena campaña para las elecciones de noviembre, después de que *The New York Times* afirmase que la CIA no informó al presidente Bush

de lo que sabía acerca de esas armas. En una declaración de un párrafo, el panel investigador afirmó que el vicepresidente Dick Cheney no tiene más datos que los recopilados por la comisión como para hacer afirmaciones de que existía una relación estrecha entre el grupo dirigido por Osama ben Laden y el régimen del derrocado gobernante Saddam Husein.

«La comisión del 11-S cree que ha tenido acceso a la misma in-

formación que el vicepresidente ha visto respecto de los contactos entre Al Qaeda e Iraq antes de los atentados», señaló el comunicado.

En declaraciones a un canal de televisión, el vicepresidente Cheney había señalado el pasado fin de semana que «probablemente» existía información sobre los vínculos terroristas de Iraq que la comisión no había llegado a conocer durante sus catorce meses de investigación.

► SRI LANKA

La muerte de cuatro policías en un atentado hace temer una nueva guerra civil

EFE / COLOMBO

El atentado suicida atribuido a los Tigres Tamiles, en el que ayer murieron al menos cuatro policías y la autora del ataque en Colombo, hace temer la reanudación de la guerra civil en Sri Lanka, tras casi dos años y medio de alto el fuego.

Al menos cuatro policías resultaron muertos y otros diez heridos en el primer atentado llevado a cabo por una terrorista suicida, supuesta miembro de los Tigres Tamiles, desde que esa organización acordó una tregua con el Gobierno de Sri Lanka en febrero de 2002.

La presunta componente de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil detonó la bomba que llevaba adherida al cuerpo cuando iba a ser registrada por una agente en una comisaría situada junto a la residencia oficial del primer ministro de Sri Lanka, cerca de embajadas de EEUU y el Reino Unido.

La mujer, que había mostrado un «comportamiento sospechoso», fue detenida cuando intentaba entrar en las oficinas del ministro de Desarrollo del Norte y Asuntos Hindúes, Douglas Devananda, líder del partido tamil oponente al LTTE y aliado de la presidenta ceilanesa, Chandrika Kumaratunga.

► NEPAL

24 muertos en un combate entre militares y maoístas

EFE / KATMANDÚ

Al menos 11 militares, un policía y 12 guerrilleros maoístas resultaron muertos en el enfrentamiento que mantuvieron el martes en el distrito de Salyan, en el suroeste de Nepal, donde siguen desaparecidos una decena de soldados que participaron en los combates, según informó ayer una fuente del Ejército.

Según la fuente, además de los fallecidos, «más de una docena de miembros de las fuerzas de seguridad están heridos y al menos una veintena de maoístas sufrieron lesiones graves» en el incidente.

El enfrentamiento se inició la tarde del martes, cuando un numeroso grupo de rebeldes atacó a una patrulla de soldados en la zona boscosa de Kalchi, del distrito de Salyan, unos 350 kilómetros al oeste de Katmandú.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

## Joao: "No podía continuar otra temporada lejos de mi familia"

Agradece a la directiva del Caja el que aceptara sus planteamientos, "no podía obligar a mi esposa a que dejara su trabajo ni yo quería estar separado de mi hija"

• Puede que desde fuera no se notara, pero Joao, que puso su empeño en triunfar en el sala español, tenía su pensamiento en Portugal. Para él la familia es lo más importante y prefiere quedarse con ellos.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

En el momento que comenzamos el diálogo con Joao Leite, a través del teléfono se escuchaba como telón de fondo la voz de un niño, "es mi hijo y el motivo por el que prefiero quedarme en Portugal. Hay ocasiones en las que el dinero, con ser importante, hay que dejarlo en un segundo plano".

No habían existido otras causas por las que el jugador portugués se había decidido a no regresar al Caja Segovia, pese a que aún tenía que cumplir una temporada. "La verdad es que no me atrevía a llamar al club porque quería agotar antes todas las posibilidades".

La única fórmula que tenía que regresar a Segovia era que su esposa e hija vinieran con él, "pero vimos que dejar un trabajo como el que ella tiene no sería bueno, por lo que decidí llamar al presidente y exponerle mi situación". Asegura que estuvo muchas horas pensando la decisión. "Quería mentalizarme de que tenía que regresar a Segovia".

Deja constancia de la buena predisposición que encontró en Susi, "tengo que agradecerle que entendiera mi postura, dado que yo tenía un contrato que cumplir. La verdad es que a toda mi familia la he dado una gran alegría". Después de ello ha encontrado una forma de seguir jugando, "y lo voy hacer en un club, el equi-



Joao ha decidido que es más importante su familia que un contrato que le aleja de ella / JUAN MARTÍN

po es el Frexeiro, que está al lado de donde yo vivo, por lo que podré estar más tiempo con mi familia".

De su estancia en las filas del club segoviano afirma que no se cumplieron todas las expectativas que traía, "pensaba que podía jugar más tiempo, pero también reconozco que la liga española es muy fuerte, y hay que estar muy bien preparado físicamente para jugar muchos minutos". Recuerda el problema pulmonar que tuvo, "lo que también me alejó del equipo durante un tiempo", y también del tratamiento que recibió de los compañeros, "sería injusto si no lo dijera, porque estuve rodeado de grandes deportistas.

## El Frexeiro vendrá a jugar en agosto

J.M.M. / SEGOVIA

El equipo portugués Frexeiro al que se ha marchado Joao, vendrá a jugar a Segovia en los últimos días de agosto. Su presencia se debe a la decisión del club segoviano de dejar en libertad al citado jugador. El club portugués no está en condiciones de hacer desembolso económico, por lo que la pro-

puesta del Caja de que se desplazaran a jugar un amistoso en Segovia, (día 31 de agosto a las 20,30 horas en la presentación oficial) como "pago" a la carta de libertad, fue aceptada.

En torno al posible fichaje de un jugador, todavía no se ha resuelto nada, por más que existan contactos con varios representantes.

BREVES

FÚTBOL

Ya están a la venta las entradas

La Segoviana, para su encuentro que se jugará mañana a las 20,30 horas en La Albuera teniendo como oponente al At. de Madrid, ya ha puesto a la venta las entradas, que se podrán adquirir en Pastelería "Anyu", Deportes Miguel Ángel y Bar Gallego. El precio es de siete euros la entrada general. En el transcurso del partido se llevará a efecto un homenaje a Jesús Gil, ex presidente del club atlético.

ATLETISMO

Roberto Rubio en el nacional cadete

El atleta del CAS Caja Segovia, Roberto Rubio Contreras, se clasificó 8º en el campeonato de España de categoría cadete disputado en Huelva al pasado fin de semana. El deportista lanzó el peso a 12,93 metros. Sin embargo no se clasificó en la prueba de martillo al realizar tres lanzamientos nulos. Alicia Cristóbal, del mismo equipo, ocupó la decimoquinta posición en tres kilómetros marcha con un crono de 16.59.72. Los dos citados atletas son cadetes de primer año.

TENIS

Acuerdo entre el Open y los Sumilleres

La Asociación de Sumilleres de Castilla y León, que preside el segoviano Pablo Martín, y el Open Castilla y León de Tenis, han renovado el acuerdo de colaboración que vienen manteniendo desde hace varios años para la promoción de los vinos de Castilla y León en el marco del torneo "Villa de El Espinar", que se celebrará en las instalaciones de la Estación entre los días 24 de julio a 1 de agosto. Los profesionales de la citada Asociación ofrecerán una cata el día 27 de julio, donde se podrán degustar algunos de los mejores vinos de la comunidad.

AUPISA, C/ Navacerrada 18 - Segovia - 921 44 55 66



GOLF o no ser



¡¡ GRAN FIESTA DEL GOLF !!

ven y pruébalo

Regalos y sorpresas  
Sorteo de 1 viaje  
Recoge GRATIS tu KIT-GOLF  
y mucho más ...

Sabado 10 - julio - 2004  
de 10 a 15 h



CICLISMO TÁNDEM INTERNACIONAL

## Desde el año 92 siempre se había disputado en Barcelona

Consta la prueba de tres etapas que se disputarán a lo largo de tres días

• Desde el año 1992, tras la olimpiada de Barcelona, la Ciudad Condal había organizado el Ciclotandem Internacional. Ahora, por vez primera, saldrá de Cataluña para que sea Segovia quien la organice durante tres días.

**JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA**  
El X Ciclotandem Internacional ha sido otorgado por la FEDC (Federación Española de Deportes para Ciegos) a la Unión Ciclista Cantimpalos debido al buen nivel de organización que ha demostrado en los dos últimos años con la organización de los Campeonatos Interautonómicos 2002 y 2003.

La concesión contó con el respaldo de la Federación Internacional de Deportes para Ciegos de la que es presidente el español Enrique Pérez Bazán, y por tanto, estará dentro del Calendario Internacional. La prueba estará organizada por la Unión Ciclista Cantimpalos.

Después de la organización de las Olimpiadas de Barcelona 92, el Ciclotandem Internacional había

sido concedida la organización a la ciudad de Barcelona, por tanto, el próximo año saldrá de la ciudad Condal para ser organizado en Segovia por la Unión Ciclista Cantimpalos. Una buena oportunidad demostrar que también Segovia está preparada para organizar eventos deportivos de alto nivel.

A este pre Paralímpico Atenas 2004 podrían estar las selecciones más fuertes en la especialidad como han demostrado ser las de Canadá, Australia, Estados Unidos, Francia y Holanda. Todas ellas han sido invitadas a la vuelta que se celebra en Segovia en el presente fin de semana. Será aquí donde verán sus posibilidades de cara a las Paralimpiadas de Atenas 2004.

Itinerarios de las etapas

Primera etapa día 9, Palazuelos - Palazuelos 80 kilómetros hombres, 48 mujeres.

Segunda etapa, primer sector, sábado día 10, Segovia - Segovia 55 kilómetros hombres, 33 mujeres.

Segunda etapa segundo sector Tercera etapa, domingo día 11 Cantimpalos - Cantimpalos 78 kilómetros hombres, 52 mujeres. recorrido total de la prueba, 217,8 kilómetros hombres, 137,8 mujeres.



Representantes de la ONCE, alcaldes de Cantimpalos y Palazuelos, concejal de Segovia y técnicos / JUAN MARTÍN

## La etapa contrarreloj tendrá salida y llegada a la Plaza del Azoguejo

**J.M.M. / SEGOVIA**

### Primera etapa

Viernes 17 horas. Palazuelos cruce Torrecaballeros (giro derecha) Puente Río Eresma, La Granja, cruce Riofrío, junto pantano, Robledo, cruce Palazuelos, factoría Dyc (giro derecha) Cruce Segovia, puente Río Eresma, subida a Palazuelos. Se completa primera vuelta de las cuatro para completar la etapa). En el final de la se-

gunda vuelta se incorporan a la carrera los tándem femeninos.

**Segunda etapa, primer sector** Segovia. Pza Azoguejo - Acueducto (Salida neutralizada), Seguridad Social, cruce Zorroclín, Cruce Valverde, La Fuencisla 8,4, Mirador del Alcázar, Alto de La Piedra, final 1ª vuelta. En el inicio de la segunda vuelta se incorporan tándem femeninos femeninos.

**Segunda etapa, segundo sector** Acueducto (Salida), Monasterio Santa Cruz, Puente Río Eresma, San Marcos, La Fuencisla, Mirador de del Alcázar, Alto de La Piedra, final junto al Acueducto.

### Tercera etapa

Cantimpalos (Salida) cruce CL-601, Roda de Eresma, alto de Roda cruce C-603, alto de Encinillas, Píñillos, Cantimpalos (1ª Vuelta) Incorporación tándem femenino.

## Ya se han inscrito treinta y ocho tándem nacionales y extranjeros

**J.M.M. / SEGOVIA**

Había satisfacción ayer en el transcurso de la rueda de prensa que se llevó a efecto en la sede de la ONCE en Segovia, para presentar la X edición de la X edición del Ciclotandem Internacional. Ello se debía al alto número de participantes que se habían inscrito, treinta y ocho parejas hasta ayer, que llegan de una gran parte de las comunidades españolas, además de los internacionales de Holanda, Noruega e Israel.

En la presentación estuvieron, además de miembros directivos de la ONCE en Castilla y León y Segovia, los alcaldes de Cantimpalos y Palazuelos, el concejal de deportes del Ayuntamiento de Segovia y un representante de la Federación Española de Deportes para Ciegos, así como el delegado provincial de ciclismo.

Fue el secretario de la Unión Ciclista Cantimpalos quien informó ampliamente de los pormenores de la prueba, "que para nuestra Unión Ciclista representa un reto, que trataremos de re-

alizar poniendo el máximo de interés en la organización".

Destacó las facilidades que ha encontrado en los ayuntamientos a los que se ha dirigido para que la vuelta pudiera realizarse, "a todos les agradezco su colaboración y apoyo". De los recorridos a realizar destacó aquellos lugares de paso donde los corredores tendrán mayores dificultades. "En la primera etapa con la subida en cinco ocasiones del alto de Palazuelos con más de un diez por ciento de desnivel".

### RECORRIDOS EXIGENTES

También el paso por la Cuesta de los Hoyos, "ya que en tándem y sobre adoquines no es nada fácil hacerlo". Teniendo en cuenta, además, que por el lugar pasarán en cinco ocasiones.

Una de las etapas más destacadas se centra en el segundo sector que se disputa el sábado en la modalidad de contrarreloj. "Los corredores saldrán de la Plaza del Azoguejo para bajar por Santa Lucía, llegar a San Marcos y su-

bir por la Cuesta de los Hoyos". La meta estará instalada en el mismo lugar de la salida. Los tándem saldrán con diferencias de dos minutos.

De la tercera etapa, la que se inicia y acaba en Cantimpalos, dijo que no tendrá dificultades para los ciclistas, "siempre que el viento esté en calma, pues si hace aire los corredores no lo pasarán bien".

El técnico de la Federación destacó el hecho de que esta sea la última prueba de los corredores antes de acudir a la paralimpiada de Atenas, "por lo que todos los que están ya seleccionados tendrán en esta carrera una última oportunidad de entrenamiento muy selectivo".

En ese sentido manifestó que se han elaborado unos recorridos "muy exigentes", que solo la buena preparación de los corredores podrá salvar. "Creo, dijo, que todos los participantes tendrá ocasión de demostrar su puesta a punto". La organización lo tiene todo previsto.



Los tándem, una modalidad difícil que requiere unión de esfuerzos / J. MARTÍN

FÚTBOL  
REAL MADRID

# La era de Camacho echa a andar

«Tengo las cosas bien estructuradas y sé dónde debemos reforzarnos, pero no hay que tener prisa»

EFE / MADRID

José Antonio Camacho, entrenador del Real Madrid, declaró ayer que sabe dónde debe reforzarse el conjunto con vistas a la próxima temporada, pero que no hay prisa por cerrar contrataciones.

«Las necesidades de cada equipo son distintas. Tengo las cosas bien estructuradas y sé dónde nos debemos reforzar. No hay que tener prisa. Queremos tenerlo todo como es debido y hacer las cosas con tranquilidad. Ya hemos fichado a Walter Samuel y buscaremos lo que nos haga falta», declaró Camacho tras el primer entrenamiento de la temporada en la Ciudad del Fútbol situada en las Rozas.

«Cada futbolista tiene su estilo. Nosotros ficharemos lo que necesitamos, pero no me gusta hablar de nombres», agregó el técnico madrileño.

**ESTADO ANÍMICO.** A Camacho no le preocupa el estado anímico de los jugadores tras la mala temporada pasada y los resultados en la última Eurocopa. «No me preocupa. Los futbolistas son profesionales acostumbrados a ganar, a perder y a cambiar de estado anímico según los resultados. Lo que me preocupa es el estado físico porque descansarán muy poco. Necesitaban más de un mes de descanso y no lo van a tener».

Camacho no quiso pronunciarse sobre las elecciones del próximo 11 de julio a la presidencia del Real Madrid. «No voy a estar en el medio. Soy muy claro, a partir del lunes, si tienen alguna inquietud en fichar jugadores, hablamos. Está claro que no es una situación cómoda. Yo sólo he hablado con Flo-



José Antonio Camacho dirigió ayer su primer entrenamiento como técnico madridista. / EFE

rentino. A partir del domingo hablaremos tranquilamente con quien salga elegido».

Sobre Fernando Morientes, fue claro. También se refirió al camerunés Samuel Eto'o. «Morientes ahora está aquí. Cuando él tome la decisión, actuaremos en conse-

cuencia. De momento, cuento con él. Existe una normativa que nosotros cumplimos con Samuel, Ronaldo y Roberto Carlos. Si Camacho quiere a Eto'o tendría que darle la baja a uno».

**GIRA ASIÁTICA.** Al entrenador

merengue no le preocupa la gira asiática que el conjunto blanco realizará. «El año pasado se estuvo mucho tiempo fuera y este año son sólo dos partidos. El club tiene una dimensión mundial y estos encuentros no entorpecen mucho la preparación. Ahora, la mayoría de

los equipos buscan mayor resonancia con estos encuentros, hoy en día no se vive sólo del taquillaje».

Por último, fue claro sobre reforzar o no el puesto de guardameta. «En la portería no tengo ningún problema, así que no me lo voy a buscar yo».

## Comenzó el trabajo con trece efectivos

Ayer, José Antonio Camacho dirigió su primer entrenamiento. Se dieron cita en la Ciudad del fútbol de Las Rozas trece jugadores, que se sometieron en primer lugar a un reconocimiento médico y posteriormente se ejercitaron a las órdenes del nuevo entrenador blanco. Estos eran los guardametas César Sánchez, Diego López y Carlos Sánchez, los defensas Óscar Miñambres, Francisco Pavón y Rubén González, los medios Albert Celades, Santiago Solari, José María Gutiérrez «Guti», Núñez, Borja Fernández, y los delanteros Javier Portillo y David Aganzo. A lo largo del mes de junio se irán incorporando el resto de la plantilla, tras cumplir con sus compromisos internacionales. El último jugador en incorporarse a la concentración será el portugués Luís Figo, que disputó el pasado domingo la final de la Eurocopa. «Me dijo que lo tuviera en cuenta. Acabó un poco tocado la final y hemos considerado que necesitamos a Figo en su estado natural, como es. Me gustaría que el 10 estuviera cómo ha estado esta temporada».

## LA CARRERA ELECTORAL

### Florentino Pérez presenta las cuatro claves de su proyecto

EFE / MADRID/OPORTO

Los cuatro puntos claves en el futuro del Real Madrid para Florentino Pérez, candidato a la presidencia, en caso de ser elegido presidente en las elecciones del próximo domingo 11 de julio son los siguientes:

1. Seguir fichando a los mejores futbolistas del mundo.
2. Convertir el Santiago Bernabéu en el mejor estadio del mundo.
3. Hacer realidad el proyecto de la Ciudad Deportiva.
4. Garantizar de por vida que el club será de sus socios.

«Para estas cuatro cosas necesitamos mucha inversión. Debemos tener a los mejores futbolistas y eso es algo anual. El estadio lo mejoraremos año a año. Nos hemos gastado casi 17.000 millones de pesetas en estos cuatro años. Si no invertimos todos los años, se deteriora».



Florentino Pérez

Florentino aseguró que el «el Madrid era un club en el que se ingresaba poco y se gastaba mucho. Los ingresos ordinarios, antes de 20 millones de euros, ahora son de 50 millones de euros y los gastos son

muy inferiores. Ese es el cambio radical».

Declaró que los ingresos por mercadotecnia del Real Madrid «serán casi el cincuenta por ciento. El Real Madrid es el mejor club del mundo. Todas las firmas comerciales quieren asociar su nombre al de este club. Nuestros ingresos son cerca de 23.500 millones de pesetas».

**CARVALHO Y COSTINHA.** Florentino Pérez viajó ayer a Portugal para hablar con el presidente del Oporto Pinto de la Costa, sobre Ricardo Carvalho y Costinha, según el portal de internet «Maisfutebol».

El candidato madridista pretende atar a los dos jugadores del Oporto con vistas a temporada 2004/05.

En el aeropuerto le esperaba el agente de los dos jugadores, Jorge Mendes.

### Baldasano considera prioritario reactivar la sección de baloncesto

EFE / MADRID

Arturo Baldasano, candidato a la presidencia del Real Madrid, dijo ayer en rueda de prensa que el equipo actual de baloncesto «es una ruina, un equipo perdedor al que nadie respeta». Para solucionar el problema, quiere crear, si gana, una comisión deportiva de tres miembros de los cuales uno sería Lolo Sáinz. En cuanto al entrenador Bozidar Maljkovic afirmó que «se trata de un fichaje electoral de Florentino Pérez».

«Además», indicó, «no hay ni cantera ni equipo, no tenemos ningún jugador en la selección. No hay referentes ni nadie que sienta los colores. Ni siquiera tenemos cancha».

También criticó la política de Florentino Pérez respecto al baloncesto: «hemos perdido la importan-



Arturo Baldasano.

cia en los organismos internacionales». Le acusó de que «el baloncesto no le interesa nada. Si Don Santiago Bernabéu levantara la cabeza se volvería a morir».



FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN

# Floro: «La competición española es muy dura»

El técnico firmó con el Mallorca por un año con opción a otro

EFE / PALMA DE MALLORCA

El entrenador asturiano Benito Floro afirmó ayer en su presentación como nuevo responsable técnico del Mallorca, que el primer objetivo del equipo «es ganar cada partido que se dispute», e hizo hincapié, asimismo, en que la próxima Liga «será muy difícil y complicada para todos».

Floro protagonizó una multitudinaria rueda de prensa en el estadio Son Moix, y fue presentado por el presidente del Mallorca Mateo Alemany, como «un entrenador de prestigio acreditado y con el que fue muy fácil y un placer llegar a un acuerdo».

«Hemos tenido una sensación cómoda al elegir el candidato tras la marcha de Luis Aragonés a la selección española», dijo Alemany, quien confirmó que el acuerdo es por un año, pero que podría ampliarse a otro más.

«Desde el principio tuvimos claro que el candidato ideal era Benito Floro. Tras una larga conversación el lunes por la noche salimos de todas las dudas en seis horas. Pude percibir que su prestigio en el fútbol está acreditado. No hablaré de su trayectoria, pero ha estado más de una temporada en los clubes con los que se ha comprometido», indicó.

Floro, ex técnico del Albacete, Real Madrid, Sporting de Gijón y Villarreal, además de sus incursiones en el fútbol japonés y mexicano, inició su intervención saludando a los presentes y a la afición del Real Mallorca: «Agradezco la confianza que Mateo Alemany y el consejo administración han tenido en mí. Prometo trabajo, ilusión, muchas ganas, pero sobre todo se-



Floro, durante la rueda de prensa de su presentación. / MONTSERRAT T. DÍEZ (EFE)

renidad para una situación que se presenta difícil».

Para el entrenador asturiano, «la competición española es muy dura; el hecho de que bajen tres equipos en una temporada es complicado, difícil. Por ello, hay

que hacer un esfuerzo grande, más aquí, donde el equipo tiene que hacer una pequeña transformación en su plantilla. Eso requiere un esfuerzo mayor, paciencia y tranquilidad tanto en el análisis como en el trabajo».

## El Barcelona busca cerrar su plantilla con tres nuevos fichajes

Interesan un '9' goleador, un central zurdo y un medio defensivo

EFE / BARCELONA

El presidente del Barcelona, Joan Laporta, confirmó ayer que la prioridad del equipo azulgrana para completar su plantilla son las de incorporar a otro '9' goleador, a un medio defensivo que supla a Edgar Davids y a un central zurdo.

En el caso del delantero, Laporta reconoció que entre los jugadores que interesan se encuentran el brasileño del Sao Paulo Luis Fabiano, el checo del Liverpool Milan Baros y el valencianista Mista.

En el caso de los dos últimos aseguró que «no se han iniciado conversaciones formales con ninguno de los dos clubes que son propietarios de sus derechos, ni tampoco con los jugadores».

De Fabiano, Laporta dijo no sa-

ber si ha fichado por el Betis, pero remarcó que «Luis Fabiano siempre ha mostrado su voluntad y su ilusión de venir».

En cuanto a la posición de centrocampista defensivo, Laporta admitió que un jugador de las características del portugués Tiago «podría ser interesante», pero que «sabemos que hay varios clubes que le quieren», entre ellos el Chelsea. «Por otro lado, el Benfica tampoco muestra predisposición a desprenderse de él», señaló.

Para la posición de central, Laporta reconoció que uno de los jugadores interesantes es el zaragozano Milito, pero el presidente azulgrana aseguró que «no hemos llegado a ningún acuerdo» con el club maño y subrayó que antes de

conversar con Milito el Barcelona lo haría con el Zaragoza, con el que dijo «tenemos buena relación».

Según Laporta, «desde el Zaragoza nos han dicho que (Milito) tiene una cláusula y que no tienen intención de desprenderse de él».

Por ello dijo que, por lo que respecta a Milito, «no hay nada en estos momentos, más allá de que nosotros estamos con la intención de incorporar a algún central zurdo, pero esto tampoco es en estos momentos una prioridad perentoria».

Aunque dio prioridad a la necesidad del Barcelona en las citadas posiciones, Laporta tampoco descartó a ningún otro jugador que haya sido del interés del Barcelona, incluidos los centrocampistas ofensivos Ballack y Baptista.

BREVES



Carlos Reina Aranda.

SEVILLA

Aranda, satisfecho «por venir a crecer a un gran club»

El delantero malagueño Carlos Reina Aranda mostró su «satisfacción por venir a crecer a un gran club como el Sevilla, que va a disputar competición europea» en su presentación como nuevo jugador del Sevilla para las próximas tres temporadas. El jugador que está a punto de cumplir 24 años llega al Sevilla después de los hispalenses le hayan pagado al Villarreal 800.000 euros en concepto de traspaso. Aranda subrayó entre las metas del Sevilla que «nuestro objetivo para la temporada que empieza debe ser, como mínimo, igualar lo que se hizo el año pasado».

Dani renueva por cuatro temporadas

El defensa canterano Daniel Bautista Pina 'Dani' ha renovado su contrato con el Sevilla FC por cuatro temporadas más y con opción a una quinta, por lo que se vincula a la entidad sevillista hasta 2008. El jugador, de 23 años, jugó cedido la pasada campaña en el Eibar, de Segunda, con el que disputó un total de 29 partidos.

BARCELONA

Gerard negocia con el Fiorentina

El centrocampista español Gerard López, aún con una campaña más de contrato con el Barcelona, se encuentra en negociaciones con el Fiorentina, ascendido a la Primera división italiana de fútbol. «Es verdad que me gustaría jugar en Italia y sé que existen las negociaciones. Pero todo depende de muchas cosas, de muchas cosas», ha comentado Gerard.

CLASIFICACIÓN FIFA España, en la tercera plaza

Brasil, Francia y España se mantienen como las tres mejores selecciones del mundo en la clasificación mensual de la FIFA. A pesar de los malos resultados cosechados por franceses y españoles en la Eurocopa de Portugal, lograron mantener sus puestos en la clasificación. La República Checa, que logró llegar hasta las semifinales de la Eurocopa, se encaramó hasta la cuarta plaza. Portugal, finalista del torneo, subió diez puestos y Grecia, inesperada campeona, ascendió hasta la 14 posición.

MONTAÑISMO

## Dos montañeros españoles mueren en los Alpes suizos

EFE / GINEBRA (SUIZA)

Dos montañeros españoles de 48 y 55 años perdieron la vida al sufrir una caída en los Alpes suizos, cerca de la localidad de Zermatt, informó la policía.

La caída mortal se produjo entre los picos de Dufour y de Grenzspitel, en el cantón de Valais, suroeste del país.

Sus cuerpos fueron transportados hasta el valle por la compañía Air Zermatt, que no dio más detalles.

Los dos alpinistas habían salido el lunes de una cabaña de montaña, y al ver que no regresaban, el responsable alertó a los servicios de socorro, que divisaron los cuerpos desde el aire al pie del glaciar Grenzletscher.

Al menos 21 personas han perdido la vida desde comienzos de año en Suiza en accidentes de montaña

UN HERIDO EN HUESCA. Un joven danés resultó herido grave tras sufrir una caída cuando practicaba montañismo en el Collado de Barana, en el municipio pirenaico de Sallent de Gállego (Huesca). La víctima, de 21 años, fue evacuado a la localidad de Panticosa (Huesca) con una herida grave en el hombro izquierdo.

POLIDEPORTIVO

## Piden en el Parlament respeto a las federaciones

EFE / BARCELONA

PSC-CpC, ERC, ICV-EUiA y CiU presentaron ayer en el Parlament una proposición no de ley conjunta en la que piden al Gobierno «respeto» a las federaciones deportivas catalanas que se federen internacionalmente y a los deportistas que deseen participar en ellas, así como la retirada del recurso de inconstitucionalidad contra la ley de apoyo a estas selecciones. La proposición no de ley pactada, que previsiblemente será votada y aprobada en otoño en la Comisión de Cultura, expresa la voluntad de los grupos de la izquierda y de CiU de hacer frente común en Cataluña en defensa de las selecciones deportivas catalanas.

En concreto, la propuesta pactada, valorada satisfactoriamente por todos los partidos, insta al gobierno catalán a «promover un acuerdo con el Gobierno para respetar el libre derecho de asociación entre entidades privadas deportivas y el libre derecho de participación por parte de los deportistas».

CICLISMO  
TOUR

Armstrong, en el centro de la imagen, se situó líder gracias a la victoria de su equipo en la contrarreloj por equipos. / EFE

# La dictadura del US Postal

La victoria de los hombres de Johan Bruynell sitúa a Lance Armstrong como nuevo líder

**FELIPE RECUERO / ARRAS (FRANCIA)**  
El estadounidense Lance Armstrong (Us Postal) dio un paso más para conseguir su objetivo y lograrlo que no ha conseguido ningún otro ciclista, deshacer el empate a cinco victorias que tiene en el Tour de Francia con el español Miguel Indurain, el belga Eddy Merckx y los franceses Bernard Hinault y Jacques Anquetil y aunar éxitos en seis rondas galas.

Armstrong y sus compañeros fueron los más regulares en la contrarreloj por equipos, entre las localidades de Cambrai y Arras, de 64,5 kilómetros, completamente llanos y considerada la crono más suave y sencilla de los últimos años. Es arriesgado adelantarse a los acontecimientos y la lluvia, en algunos momentos torrencial, se encargó de poner el grano de pimienta y darle emoción.

El Us Postal, que el pasado año realizó una jugada similar al ganar la crono pero colocó líder al colombiano Peña, invirtió en el viaje 1 hora, 12 minutos y 3 segundos. La segunda posición para el Phonak suizo a 1:07, tercero Illes Balears (ESP) a 1:15, luego el t. Mobile (ALE) a 1:19; el CSC (DIN) a 1:46. Liberty Segu-

ros fue séptimo a 2:25 y el Euskaltel Euskadi octavo a 2:35 minutos.

Ahora la general queda con Armstrong al frente seguido de sus compatriotas y compañeros Hincaapie y Landis a 10 y 16 segundos respectivamente, el portugués Azevedo a 22 y el español Rubiera a 24, ambos compañeros de Armstrong. Sexto es el español Gutiérrez (Phonak) a 27, seguido del estadounidense Hamilton (Phonak) a 36. Óscar Sevilla se retrasa a 44, el alemán Jan Ullrich se va los 55 y Francisco Mancebo a 1:01.

Un día más Armstrong, y eso no es quitarle méritos a sus compañeros ni a él, tuvo la suerte de los campeones, pues mientras que el resto de los veinte equipos participantes los pinchazos, averías y caídas fueron numerosas, ellos salieron indemnes.

Especialmente en el Phonak suizo que dirige Álvaro Pino. Pues los pinchazos se cegaron con ellos, nada más y nada menos que cuatro, al margen de los problemas mecánicos del francés Nicolas Jalabert. A pesar de todas esas dificultades el conjunto helvético hacía segundo llegando con lo justo, con cinco corredores.

Tampoco le fueron bien las cosas el T.Mobile de Jan Ullrich, pues uno de los encargados de marcar los relevos largos, el italiano Giuseppe Guerini en dos ocasiones tuvo que bajarse de la bicicleta por avería y, además, pérdida a las primeras de cambio al ruso Ivanov.

**El equipo norteamericano fue el único que no sufrió percance alguno a lo largo del recorrido**

En el resto de los equipos, especialmente en los que partían con aspiraciones a poner fin al reinado del Us Postal, los españoles Liberty e Illes Balears que durante muchos minutos marcó el mejor registro; los daneses CSC que tuvieron que frenar y arrancar debido a una caída de Sorensen y los pinchazos de Basso y Voigt o el Fassa Bortolo que también tuvo que frenar el ritmo debido a percances similares, entre ellos el sufrido por Aitor González.

Una contrarreloj que, a pesar de todos esos percances, esas diferen-

cias en la general deja a los grandes en un pañuelo debido al nuevo porcentaje aplicado por los organizadores en esta prueba. Es decir, que el segundo no pierde más de 20 segundos, el tercero 30 y así sucesivamente. En el peor de los casos tres minutos.

Al margen de esa nueva innovación, la clave de todo lo sucedido la tuvo la climatología. Cambió por completo la contrarreloj y con ello el planteamiento de muchos equipos.

Fueron muchos los que prefirieron conservar, acogerse al «baremo» del Tour y no arriesgar para evitar así accidentes que les dejen o mermen las opciones como le paso en la jornada anterior al español Iban Mayo que, con su caída, deja al Tour un poco huérfano y mas en bandeja para que Armstrong logre su objetivo: su sexto.

Así una crono en la que no hubo sorpresas al cumplirse los pronósticos, que apuntaban al equipo de Armstrong como gran favorito. Se cumplieron a rajatabla y el americano, el ganador de las cinco últimas ediciones de la carrera, con esta nueva camiseta empatada a 60 camisetas amarillas con el español Miguel Indurain.

## LAS DECLARACIONES

### ► LANCE ARMSTRONG

«No merece la pena defender el maillot de líder hasta los Pirineos»

### ► EUSEBIO UNZÚE

«Estoy satisfecho con la entrega y rendimiento de mis corredores»

### ► MANOLO SAIZ

«Nos faltó coger ritmo y tampoco hubo acoplamiento en los relevos»





La institución sostiene que España debe llevar nuevas fórmulas al mercado de trabajo. / LUIS LÓPEZ ARAICO

## La OCDE plantea a España una reforma laboral que permita crear más empleo

Esta institución aconseja un modelo del INEM que ayude a los solicitantes de trabajo e incentivos por contratar a desfavorecidos

• El informe 'Perspectivas de Empleo' difundido ayer en París destaca que una tercera parte de los asalariados españoles tiene un contrato temporal.

E. PRESS / PARÍS

España debería flexibilizar la legislación laboral para crear más y mejores puestos de trabajo. El informe 'Perspectivas de empleo' publicado ayer por la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) indica que la alta tasa de temporalidad, junto con la protección del empleo permanente «ilustran la fuerte dualidad que del mercado laboral español, solo igualado por Corea del Sur». La organización considera que la tasa de crecimiento del empleo será del 2,8% por ciento los próximos años, aunque insta a una mejora cualitativa del empleo a través, por ejemplo, de una mejora del funcionamiento del INEM.

Aunque en los últimos años en España se han creado más de 4,5 millones de puestos de trabajo, nuestro país tiene la tercera tasa de desempleo más alta de los países que integran la organización con el 11,5%. Así, sólo el 60% de las personas en edad de trabajar tienen un empleo.

**ALTA TEMPORALIDAD.** La organización también critica en su informe que una tercera parte de los asalariados en España tiene un contrato temporal mientras que aquellos que disfrutan de un contrato permanente tienen un

elevado nivel de protección legal con respecto al despido. En su opinión, esta fuerte dualidad del mercado laboral español podría ser corregida suavizando la legislación laboral para facilitar la contratación permanente. «Lo que mejoraría las perspectivas de empleo de grupos con dificultad de acceder al mercado de trabajo».

Para la organización, suavizar la legislación laboral facilitaría la contratación permanente, lo que mejoraría las perspectivas de

### Objetivos sociales

La OCDE, que vaticinó un leve descenso del desempleo este año y en 2005 por el relanzamiento económico, instó a los gobiernos a modular su estrategia para el empleo en función de otros objetivos sociales.

En su informe, la OCDE, integrada por 30 países industrializados, insiste en la necesidad de aumentar los niveles de empleo y de responder a las aspiraciones de los trabajadores en cuanto a su seguridad en el puesto de trabajo y el equilibrio entre vida profesional y privada.

El índice de paro, que creció en 0,2 puntos hasta el 7,1% de la población activa de la OCDE en 2003, se espera que baje al 6,9% este año y al 6,7 en 2005 cuando afectará a unos 36 millones de personas, añade el informe, que refleja grandes disparidades entre países. La OCDE recomendó a los países que no adopten un enfoque «demasiado estrecho» en su lucha contra el paro.

empleo de grupos con dificultad para acceder al mercado de trabajo como los jóvenes y las mujeres.

Como estas reformas «implicarían una mayor inseguridad en el empleo y un riesgo de precariedad laboral», éstas deberían ir acompañadas de una reforma del funcionamiento del INEM para ayudar de forma efectiva a los que buscan trabajo y dar incentivos a las empresas que contraten colectivos desfavorecidos. Según la OCDE esto requiere una política de obligaciones recíprocas: los beneficiarios de prestaciones por desempleo reciben apoyo en la búsqueda de trabajo por parte de personal «competente y motivado» pero se debe buscar trabajo «de forma activa o mejorar sus calificaciones y empleabilidad».

Con respecto a los salarios fijados por convenios que amparan al 80% de los trabajadores y que «a menudo no reflejan las condiciones de cada empresa», la OCDE aboga por fomentar la utilización de cláusulas de salvaguarda que permiten a empresas en dificultad no aplicar convenios del sector.

En 2003, la tasa de desempleo en España estaba en un 11,3% frente a una media del 7,1% en la OCDE, y según la proyecciones de esta organización bajará a un 10,9% este año y a un 10,2% en 2005, comparado con un 6,9% y un 6,7% en promedio en la OCDE.

La creación de puestos de trabajo también mejorará: así frente a una tasa del 2,7% en 2003, el índice previsto es del 2,8% tanto en 2004 como en 2005.

CLAVES DEL DÍA

#### FINANZAS

**BOLSA:** La recuperación de los grandes valores provoca una subida del 0,51%. La Bolsa española subió ayer el 0,51% gracias a las ganancias de los grandes valores y de las plazas internacionales. Así, el principal indicador del mercado español, el Ibex-35, avanzó 41 puntos, el 0,51%, hasta 8.063,80 puntos, y el índice general de la Bolsa de Madrid subió el 0,51%, mientras que el tecnológico Ibex Nuevo Mercado cayó el 0,19%. La Bolsa respondió con ganancias considerables a la caída del martes, que le permitieron aproximarse al nivel de 8.100 puntos, aunque no pudo rebasarlo. La revalorización del euro, cuya cotización se acercó a 1,24 dólares frenó la recuperación de las plazas europeas, que se beneficiaban de la pequeña bajada del petróleo, que descendió de 37 dólares por barril y sirvió para asentar la subida de la bolsa. Los grandes valores, especialmente los bancos, fueron determinantes para consolidar el rebote de la Bolsa.

**BANCO DE ESPAÑA:** Criterios objetivos para definir la influencia significativa en las empresas participadas. El Banco de España establecerá criterios «objetivos» para determinar cuándo una entidad financiera ejerce una influencia significativa en sus empresas participadas y puede, por tanto, consolidar sus resultados, aunque controle menos del 20% de su capital, como exigirá la nueva contabilidad internacional (NIC). Así lo indicó ayer el director general de regulación del Banco de España, José María Roldán, tras clausurar unas jornadas sobre Basilea II y las NIC organizadas por Analistas Financieros Internacionales. Las nuevas reglas contables internacionales, que entrarán en vigor el 1 de enero de 2005, impiden consolidar los resultados de empresas en las que se tenga menos del 20% de su capital, frente al 3% establecido en la contabilidad española.

#### ENERGÍA

**YUKOS:** Jodorkovski, fundador de la petrolera, ofrece sus acciones para evitar la quiebra. El fundador de Yukos, Mijail Jodorkovski, ofreció ayer al Gobierno rusos sus títulos y los de los principales accionistas de la petrolera para salvarla de la quiebra, a pocas horas de que venza el plazo para pagar una multimillonaria deuda al fisco. La oferta de Jodorkovski, ex presidente de Yukos y el hombre más rico de Rusia, anunciada por su abogado Antón Drel, siguió al registro por agentes de la Fis-



Sede central de la petrolera Yukos en la capital rusa. / AP PHOTO

calía General de la empresa M-Reyester, que guarda la relación de títulos y accionistas de la petrolera. A medianoche acabó el plazo para que Yukos, la mayor petrolera privada de Rusia, con 100.000 trabajadores y una producción similar a la de Libia, pague una deuda de 3.400 millones de dólares por impuestos del año 2000. La firma, que tiene embargadas sus acciones en Rusia por orden judicial, no dispone de liquidez para pagar. Horas antes, la Fiscalía General rusa registró la empresa donde Yukos guarda la relación de sus accionistas. Tras anunciar el Ministerio de Justicia que se había incoado un caso por incumplimiento de orden de pago contra Yukos, agentes de la Fiscalía irrumpieron en la sede de la empresa que guarda el registro de accionistas y títulos de la petrolera, según dijo su portavoz, Alexander Shadrin, a Interfax.

#### EMPRESAS

**RENFE:** Licitado el concurso para contratar el suministro eléctrico a la red ferroviaria. Renfe licitó ayer el concurso restringido para contratar el suministro de electricidad a toda la red ferroviaria durante 2005, el que supone el mayor contrato de electricidad de España, informaron en fuentes oficiales. Las cuatro grandes eléctricas -Endesa, Iberdrola, Hidrocarburo y Unión Fenosa- además de Gas Natural y Viesgo son los actuales suministradores, dado que se repartieron el contrato de electricidad para 2004 por un importe de 136,98 millones. El contrato para 2005 contempla la aportación de electricidad a 449 puntos de suministro por toda la geografía nacional y que presentan un consumo de 2.266.897 megavatios a la hora (MWh).

## BOLSA DE MADRID

## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley.Tel. 901 11 64 31

**850,20**

MAXIMO  
852,57

MINIMO  
848,19

**DIARIA**  
4,34  
(0,51)

N.YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.247,73	11.384,86	4.358,40	3.930,58	3.660,40	27.905,00
0,28	-0,79	-0,28	-0,36	-0,01	-0,15
07-07-04	07-07-04	07-07-04	07-07-04	07-07-04	07-07-04

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	16,76	0,78	1.458	16,94	16,65	18,55	14,40
Aldeasa	25,25	1,41	109.452	25,25	24,90	25,70	20,00
Altadis	25,63	-0,97	1.832.711	25,90	25,56	26,74	22,24
Barón de Ley	31,81	-0,59	20.434	32,30	31,81	38,60	31,81
Bodegas Riojanas	8,56	2,27	750	8,58	8,25	9,39	7,80
Camprofi	11,9	0,85	17.511	11,90	11,78	12,30	9,72
Carrefour	14,95	-0,07	7.344	14,95	14,93	15,79	13,63
Cortefiel	9,03	0,56	151.660	9,05	8,76	9,85	7,30
CVNE	10,74	-	279	10,74	10,74	11,90	9,80
Dogil Int. Fabrics S.A.	4,82	-	14.710	4,82	4,78	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,87	0,41	515.497	9,89	9,77	10,23	8,99
Faes Farma	12,45	-0,32	59.503	12,55	12,45	14,48	12,10
Inditex	19,65	2,29	2.446.327	19,79	19,26	19,65	15,39
Natura	3,9	-0,26	8.820	3,90	3,87	4,60	3,35
Natraceutical S.A.	0,74	-1,33	24.200	0,75	0,73	0,94	0,72
Paternina	6,5	3,17	1.750	6,50	6,30	7,20	5,65
Pescanova	15,91	-1,61	5.947	16,15	15,91	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,43	-	119.956	0,44	0,43	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,72	1,12	39.562	2,73	2,67	3,24	2,64
SOS Cúcutera	24,25	0,21	14.902	24,30	24,20	24,77	21,60
T.Algodonera	3,15	0,64	9.144	3,17	3,12	3,48	3,11
Vidrala	11,61	0,78	12.593	11,74	11,41	13,22	10,80
Viscofán	7,61	-0,78	32.244	7,69	7,50	8,23	7,05
Zeltia	5,64	-	190.748	5,68	5,61	6,03	5,19

<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acerinox	45,85	0,46	296.077	46,29	45,48	47,00	34,96
CIE AUTOMOTIVE	11,7	-0,43	1.262	11,70	11,70	11,75	9,42
Arcelor S.A.	12,6	-0,08	1.402.700	12,83	12,57	15,42	12,60
Azkoyn	6,14	0,82	49.283	6,14	6,02	6,18	4,34
C. Portland	48,7	-0,2	2.220	48,73	48,64	52,20	47,00
CAF	57,95	-	019	57,95	57,95	69,65	54,10
Duro Felguera	5,6	-	6.457	5,60	5,57	6,45	5,55
EADS	21,89	-0,14	10.298	22,16	21,65	22,98	16,54
Ence	22,45	-0,22	12.994	22,69	22,43	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,33	-	81.010	0,33	0,32	0,39	0,32
E. del Zinc	1,8	-0,55	29.000	1,82	1,80	1,91	1,47
Europac	3,61	0,28	21.877	3,63	3,57	3,91	3,21
Gamasa	11,66	-2,1	1.896.133	11,99	11,65	37,75	11,66
Global Steel	1,9	-	3.200	1,90	1,90	2,00	1,65
Iberpapel	15,2	1,47	584	15,20	15,15	16,70	14,98
Lingotes	4,68	1,52	391	4,68	4,61	5,51	4,70
Mecalex	5,53	-0,9	9.449	5,58	5,46	5,80	3,81
Miquel y Costas	42	0,17	1.845	42,00	41,99	42,00	33,50
N.Montaña	0,34	-	59.672	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,93	3,53	3.260	2,93	2,83	3,37	2,80
Reno de Medici	0,67	-1,47	5.633	0,68	0,67	0,79	0,62
Seda Bama	1,98	-	417.657	2,00	1,98	2,17	1,81
Sniace	0,65	-1,52	10.716	0,66	0,65	0,79	0,58
Tafisa	0,92	-	67.026	0,94	0,91	1,16	0,90
Tubacex	1,63	-	160.517	1,65	1,63	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,1	-	680	6,10	6,10	8,18	6,00
Tudor	5,98	-0,33	1.000	5,98	5,98	7,01	4,50
Uralita	3,12	2,3	484.318	3,13	3,05	9,33	2,89
Volkswagen	33,88	0,53	695	34,19	33,18	44,50	44,10
Zaldoga Otis	15,95	-0,19	144.640	16,15	15,95	17,56	15,04

<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Antena3 TV	43,29	-0,37	73.632	43,90	43,05	44,71	34,05
Ampar	3,94	-0,51	22.108	3,97	3,93	4,75	3,66
Avanzit	2,35	-	000	-	0,00	2,35	2,35
Indra	10,4	-0,76	976.663	10,59	10,40	11,43	9,90
Jazztel	0,28	3,7	8.471.827	0,28	0,26	0,38	0,25
Prisa	14,5	0,55	346.805	14,65	14,34	16,20	11,50
Recoletos	5,9	-	91.727	5,90	5,78	7,05	5,42
Segocable	31,9	-0,31	594.418	32,20	31,75	38,99	27,66
Tele 5	12,28	0,66	5.698.266	12,32	12,18	12,65	12,00
Telefónica	12,17	0,41	32.823.712	12,30	12,13	13,44	11,33

**Desquite**  
Atemperada la subida del precio del petróleo, la bolsa española aprovechó el buen comportamiento de los grandes valores para desquitarse de las pérdidas de la jornada anterior y avanzar el 0,51 por ciento. La revalorización del euro, que se aproximó a 1,24 dólares, no impidió la recuperación del mercado, que se basó en el rebote experimentado por las cotizaciones tras acercarse la bolsa a ayer a la cota de 8.000 puntos. En consecuencia, la bolsa repuntó hasta 8.100 puntos y deambuló la mayor parte del día en torno a este nivel, aunque las pequeñas pérdidas que registraba Wall Street al cierre de la sesión redujeron el alza. De esta manera, el principal indicador de la bolsa española, el Ibex-35, avanzó 41 puntos, el 0,51 por ciento, hasta 8.063,80 puntos. En Europa, todas las bolsas acabaron con pérdidas. Londres y París descendieron el 0,36 por ciento cada una, mientras que Milán bajó el 0,15 por ciento, después de que se rebajara la calificación crediticia del estado italiano, y París, el 0,01 por ciento. La mayor subida de los grandes valores residió en BBVA, el 1,48 por ciento; SCH avanzó el 0,94 por ciento; Telefónica, el 0,41 por ciento; Repsol, el 0,39 e Iberdrola, el 0,06 por ciento. Endesa bajó el 0,32 por ciento.

<b>Indice Ibex-35 (Semanal)</b>				
Fecha	Dif.%	Dif.	Último	
07/07/2004	0,51%	41,00	8063,80	
06/07/2004	-	-	8022,80	
05/07/2004	-	-	8060,30	
02/07/2004	-	-	8034,60	
01/07/2004	-	-	8085,30	

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Telefónica Móviles	8,59	-0,12	1.387.551	8,69	8,57	9,51	8,27
Terra	4,83	-	141.592	4,87	4,82	5,22	4,80
TPI Pag Amar	5,45	-0,91	1.397.026	5,50	5,45	6,54	4,35

<b>Construcción</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acciona	52	-	50.663	52,35	51,80	53,85	48,10
ACS	13,89	0,65	1.226.210	13,99	13,75	42,89	13,50
FCC	30,16	0,2	92.195	30,28	30,00	31,08	27,60
Ferrovial	34,7	0,17	307.455	34,78	34,30	34,80	22,59
OHL	6,3	0,64	66.844	6,34	6,22	6,89	5,81

<b>Energía</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bayer	23	-1,96	800	23,00	23,00	25,80	19,30
Cepsa	27,36	-0,83	19.375	27,68	27,35	28,49	25,62
Enagás S.A.	8,93	-0,36	4.531.376	8,99	8,89	9,66	8,22
Endesa	15,36	-0,32	13.994.935	15,61	15,36	16,18	14,01
Gas Natural	19,47	0,52	761.822	19,49	19,26	21,02	18,43
Hullas C. Cortés	10,1	-	010	10,15	10,10	11,00	10,02
Iberdrola	17,06	0,06	9.801.493	17,10	16,92	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,69	-	255.156	13,75	13,62	14,07	12,82
Repsol	18,09	0,39	9.268.434	18,23	17,92	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,38	-0,11	2.683.072	17,50	17,31	18,13	14,31

<b>Servicios de Mercado</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Abengoa	7,2	1,41	83.315	7,20	7,06	7,80	5,77
Abertis	14,48	0,77	864.211	14,65	14,36	14,52	11,99
AguaBarna	14,14	-0,07	73.926	14,19	14,00	14,23	11,83
Amadeus	5,47	-	3.940.032	5,48	5,39	5,72	4,31
Befesa	11,75	-0,25	1.217	11,75	11,65	13,12	11,67
Imn.Colonial	21,7	3,19	182.262	21,70	21,10	23,74	19,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Elecnor	34,45	1,32	814	34,45	34,45	36,00	32,00
Europistas	4,94	1,23	33.701	4,95	4,85	5,18	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,56	-0,34	225.675	11,74	11,55	12,95	11,55
Funespaña	6,82	-0,15	3.290	6,87	6,73	7,08	5,19
Iberia	2,31	-0,43	8.103.953	2,33	2,29	2,95	2,24
Inbesós	4,22	-	500	4,22	4,22	5,00	3,44
Indo Internac.	7,3	-0,68	1.226	7,30	7,30	7,48	3,67
G. Inmocearal S.A.	2,58	-	91.658	2,60	2,55	3,00	2,19
Logista	26,54	0,15	21.958	27,10	26,44	27,35	24,49
Metrovacesa	32,26	0,22	211.264	32,33	32,01	32,45	27,15
NH Hoteles	9	1,12	418.147	9,10	8,92	9,95	8,43
Prosegur	13,14	-0,83	117.293	13,28	13,07	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,56	1,23	750.832	11,64	11,41	13,91	11,25
Sol Meliá	7,11	0,99	103.879	7,14	7,05	7,80	5,71
Sotogrande	8	-0,62	950	8,00	7,90	8,75	6,45



**FONDOS DE INVERSION**

FONDO	VO*	V/Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACION</b>					
AC Acciones	RV	15,21	-0,45	5,00	272.404,965
AC Dinerplus	D	8,04	0,35	1,21	986.366,511
AC Divisa		7,04	-3,60	0,87	27.615,787
AC Largo FT	RF	11,26	0,16	0,84	185.399,616
Ahorrofondo	MRV	40,05	-0,11	3,13	417.590,188
Ahorrofondo 20	MRF	7,05	0,09	1,94	36.602,925
Caixa Segovia Renta	RFC	10,45	0,23	0,74	5.849,918
<b>BANCO ATLANTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,14	-0,35	0,67	10.748,169
Atlantico Euroaccion	RV	4,10	1,28	1,49	13.818,962
Atlantico Plus	GRV	9,48	0,21	1,06	70.034,001
Bolsatlantico	RV	10,50	0,34	5,12	48.657,072
Dineratlantico	D	14,70,24	0,16	0,49	88.149,464
Fondatlantico	RFC	17,31	0,06	0,40	71.473,411
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	184,43	-1,82	4,67	342.429,411
Eurovalor Dinero	D	15,77,19	0,20	0,58	1.186.399,720
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,07	0,19	0,64	118.331,966
Eurovalor Interinicos	GRV	75,24	0,95	5,12	160.448,847
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,52	-0,16	1,22	56.437,443
Eurovalor mixto 70	MRV	2,62	-1,18	0,39	340.093,715
Eurovalor Renta Fija	RF	6,17	0,08	0,76	308.524,598
Eurovalor RF Corto	RFC	77,25	0,23	0,85	128.749,803
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,36	-0,81	1,07	59.587,930
Eurovalor Tesoreria	D	809,95	0,18	0,52	503.677,961
<b>BANCO SABADELL</b>					
SEB Garantía Anual 3	GRF	9,62	0,13	0,61	57.971,982
Solbank Bonos Euro	RF	9,02	0,53	1,62	12.778,790
Solbank Dinero	D	8,18	0,19	0,55	16.257,571
Solbank Interes Euro	RFC	12,66	0,03	0,50	47.569,436
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	25,16	-2,71	-3,29	78.450,834
BK Dinero	D	12,15,62	0,19	0,59	170.142,002
BK Dinero 97	D	7,07,05	0,19	0,59	99.393,876
BK Fondo Bonos	RF	854,89	-0,56	0,74	33.293,463
BK Mixto Europa 20	MRF	68,18	-0,02	0,81	50.575,255
Cuenta Fiscal III	RFC	10,07,38	-0,60	-0,49	42.479,245
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	16,84	-0,39	5,20	423.279,256
BBVA Bolsa Europa	RV	61,74	-1,17	1,76	542.068,736
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,68	-2,54	2,42	195.663,100
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,667
BBVA Bono 2005	GRF	14,55,40	0,22	0,94	158.179,768
BBVA Bono 2006 A	GRF	826,13	0,13	1,86	248.208,728
BBVA Bonos Internacional	RF	12,56	-0,20	1,20	117.076,335
BBVA Deuda FT	RF	154,88	0,15	0,78	227.019,914
BBVA Dinero	D	1903,00	0,18	0,52	7.929.493,063
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,06	0,36	7.024,083
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,47	0,05	0,37	28.203,118
BBVA Gar. Flexible III	GRV	925,58	0,15	0,58	179.710,890
BBVA RF Corto	RFC	16,25	0,11	0,35	1.448.687,696
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	113,78	-0,96	4,50	21.160,473
Beta Dinero	D	14,71,89	0,22	0,60	43.512,019
Beta Euroymme Acciones	RV	5,85	-0,01	1,02	2.075,139
Beta Renta	RF	17,34	0,21	0,97	22.614,070
Global Assets Fund	MRV	6,35	0,51	1,15	4.712,021
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,87	0,21	0,69	95.734,304
BNP Global 50-50	MRV	10,98	-1,34	2,16	157.265,476
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondoespana 2002	GRV	93,00	-1,00	3,80	52.184,404
Fondoespana Bolsa	RV	78,87	-0,26	4,94	51.208,050
Fondoespana FT	RFC	74,86	0,14	0,87	64.705,331
Fondoespana Futuro	RF	79,79	0,04	0,81	48.978,432
Fondoespana Global	MRF	74,13	-0,31	0,52	105.140,522
Fondoespana Int VI	GRV	70,83	-0,02	0,71	37.649,035
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueuro Bolsa	RV	337,40	-0,22	1,67	20.303,158
Fondueuro Dinero	D	10,13,65	0,19	0,63	222.787,770
Fondueuro Garantizado	GRV	384,11	0,45	2,70	31.201,221
Fondueuro Plus	MRV	440,62	-0,15	1,36	18.798,670
Inverfonos	MRF	11,20	0,00	0,97	56.141,920
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	983,13	0,28	0,80	152.650,126
Citidiner	D	738,30	0,26	0,74	123.792,452
Citifondo Premium	RFC	10,76,20	0,08	0,32	20.499,035
Citifondo RV	RV	24,90	-0,24	5,28	55.030,350
Citimoncy	D	1286,91	0,17	0,47	75.170,026
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,51	0,12	0,24	22.313,872
DB Bolsa Universal	RV	4,02	-1,09	2,97	23.829,665
DB Diner	D	11,78,01	0,20	0,61	538.699,273
DB Invest	RFC	12,04	0,22	0,77	31.983,030
DB Mixta	MRV	17,63	0,12	2,46	77.364,301

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V/Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	17,60	0,21	2,56	37.766,340
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,34	-0,41	1,25	18.800,577
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,20	-0,42	1,24	7.388,671
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,87	0,13	0,47	287.462,742
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,37	-0,23	1,23	71.282,864
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	0,02	0,17	136.202,298
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,11	0,43	61.440,680
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,61	0,25	0,81	82.064,594
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,20	0,12	0,46	18.478,260
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,46	0,24	0,79	1.726.302,506
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,36	0,42	2,33	726.955,606
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,54	0,20	0,72	38.148,042
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	1,32	20.648,394
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,36	-0,38	0,11	278.670,975
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,36	-0,37	0,13	352.549,306
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	21,23	-0,10	3,89	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	16,44	-1,94	3,07	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	14,06,47	0,02	0,52	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,48	-0,44	0,59	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,35	-1,55	3,79	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	7,83	0,36	1,57	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,39	-0,43	1,86	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,38	-1,24	5,63	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,79	-0,11	3,02	28.118,199
MS Fva	MRF	16,61	-0,34	0,67	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	16,98	-0,79	1,86	620.214,193
MS Fondo 25	D	878,38	0,02	0,70	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,06	-1,46	4,30	-
MS Fondos Conservador	MF	9,77	-0,46	2,30	-
MS Fondos Moderado	MF	8,78	-1,01	3,39	-
MS Latinoamérica	RV	4,53	0,01	1,96	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,01	-1,30	3,73	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,86	-0,36	2,23	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,86	-0,83	3,11	-
MS Multigestión RV	RV	5,68	-1,95	3,53	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,71	-0,48	1,13	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,47	0,04	1,12	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	14,74	-0,67	-1,86	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	11,85	-1,41	-1,50	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	26,85	0,52	1,86	-
MSS Europ. Curr. HighYld A	RF	10,08	0,40	2,54	-
MSS European Value Eq A	RV	23,30	-2,31	4,16	-
MSS Global Bond A	RF	21,27	-0,28	0,71	-
MSS Global Brands A	RV	31,18	-2,32	6,45	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	20,01	-2,29	11,17	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,40	-2,74	4,80	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,67	-4,99	11,17	-
<b>SCH</b>					
Banesduda FT	RFC	609,35	0,07	0,85	116.037,739
Banesto Dinero	RFC	15,40	0,05	0,26	854.102,703
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	9,02	0,26	1,35	61.602,915
BCH 2004	GRF	91,93	-0,02	0,73	15.707,071
BCH 5 A	GRF	95,26	0,10	0,45	52.486,887
BCH Acciones	RV	10,62	-0,14	5,24	248.315,355
BCH Bonos Fondosoro	RF	746,05	0,20	1,17	125.624,234
BCH Fondimo 1	D	17,90,24	0,22	0,58	812.925,824
BCH Fondimo 2	D	11,76,23	0,17	0,55	423.900,799
BCH Int. Acciones	RV	92,94	-2,57	3,85	71.354,243
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,02	0,10	423.260,799
BCH Internet	RV	31,54	-3,24	-3,31	113.685,787
BSN Banif Acc. Esp.	RV	27,35	-0,02	5,38	294.123,586
BSN Banif Dinero	D	1816,06	0,24	0,65	887.827,581
BSN Banif Europa RF	RFC	18,58	0,23	1,12	52.978,950
BSN Banif SII A	RV	10,10	1,32	2,80	35.097,379
BSN Banif Tesoreria FT	D	11,77,59	0,16	0,45	87.610,191
Dineractivo	D	1443,91	0,16	0,50	618.994,352
Extradinero Banesto	D	843,74	0,17	0,52	2.596.983,270
Fonbanesto II	RF	12,31	0,15	0,99	370.280,892
Fonventure	RV	17,18	-2,96	3,25	41.386,205
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1188,15	-0,43	2,19	70.301,910
Sant. Acciones	RV	2,15	0,55	1,38	537.660,437
Sant. Ahorro	RFC	15,14	0,02	0,11	93.667,840
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1206,38	-0,42	2,06	344.779,159
Sant. Dinero FT	D	1258,96	0,15	0,44	2.987.948,142
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	894,63	-1,00	-2,84	69.627,971
Sant. Futuro	RF	20,02	0,20	1,25	953.028,633
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Indice	RV	11,88	-0,21	5,72	127.717,928
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,66	0,09	0,35	79.702,360
Sant. Tesoreria	D	1574,96	0,18	0,59	5.701.430,834
SCH Acc. Esp. oias 1 Plus	RV	14,30	0,89	6,44	203.177,655
SCH Grandes Valores	RV	53,39	-0,31	5,45	20.067,780
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,49	0,13	0,60	220.466,215

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.  
Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

**DIVISAS RES**

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN  
PRÁDENA  
RIAZA  
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS  
CARBONERO  
EL MAYOR  
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS  
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL  
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL  
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas  
☎ 902 425 242  
921 430 028 - 921 425 810

## Comunidades

**CNS Adcovos**  
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Tel: 921 43 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovos@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**

Válidos y asistidos  
Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Estomatólogos

**Doctora Isabel Llorente Cea**

Médico  
estomatólogo

Ortodoncia exclusiva  
Niños-adultos

ORTODONCIA LINGUAL  
ADULTOS  
ADOLESCENTES

921 171 151

Las Praderas  
San Rafael (Segovia)

**Limpiezas**

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
921 437 806  
Teléfonos 609 875 077

## Transportes

**EMBE MAIL BOXES ETC.**

ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®

✓ Envíos nacional  
internacional urgente.

**ups**

Teléfono 921 41 31 45  
C/ José Zorrilla, 22  
40005 SEGOVIA  
Fax 921 41 31 46  
E-mail: mbel39@telefonica.net

## Gimnasios

**GIMNASIO**  
Mario Muniesa

PRACTICA DEPORTE ESTE VERANO

CALLE DE SAN ROQUE  
Tel 921 43 30 22

**VIAJAR**

Viajes de Novios

14% Dto. Islas Baleares, Canarias y Caribe  
(Cuba, República Dominicana y Riviera Maya)  
20% Dto. Cruceiros Mediterraneo  
15% Dto. Cruceiros Caribe y Adriático  
9% Dto. Costa Cruceiros  
5% Dto. en el resto de los destinos.  
\* Set de maletas. \* Consulte condiciones generales

**VIAJAR**

Viajes EstivalTour

Pº Ezequiel González, 30.  
Telf. 921 41 22 91.  
www.estivaltour.com  
segovia@estivaltour.com

**COMBO**  
TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas**  
[www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

Día espectador 3,90 € (Jueves).  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1	Sala 2	Sala 3	Sala 4
Todos los días: 18,30/21,10 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 23,45	Todos los días: 18,00	Todos los días: 18,00	Todos los días: 18,00/21,00 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,00
No recomendada menores 13 años	Autorizada para todos los públicos	Autorizada para todos los públicos	No recomendada menores 7 años
El día de mañana	Venganza ciega	Van Helsing	Harry Potter
Sala 5	Sala 6	Sala 7	Sala 8
Todos los días: 18,00/20,10/22,15 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,20	Todos los días: 19,00/21,30 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,10	Todos los días: 18,00/21,05 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,10	Todos los días: 19,10/21,45 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,25
Autorizada para todos los públicos	No recomendada menores 18 años	No recomendada menores 13 años	No recomendada menores 13 años
Shrek 2	El efecto mariposa	Troya	Blueberry

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
C/ Juan Bravo, 30  
Tfno 921 46 26 50

**Multicines Miró**

Sala 1	Sala 2
Viernes: 18,30/21,00/23,30 Sábado: 17,00/20,00/23,30 Domingo: 16,30/19,45/22,30 De lunes a jueves: 19,30/22,45	Viernes: 18,30/21,30/00,30 Sábado: 17,00/20,00/23,30 Domingo: 16,30/19,45/23,00 De lunes a jueves: 19,30/22,45
No recomendada a menores de 7 años	No recomendada a menores de 7 años
The Station Agent	Harry Potter y el prisionero de Azkabán
Sala 3	Sala Zuloaga
Viernes: 18,30/21,00/23,30 Sábado: 17,00/20,00/23,30 Domingo: 16,30/19,45/22,30 De lunes a jueves: 19,30/22,45	Viernes: 18,00/20,00/22,45 Sábado y domingo: 17,00/19,00/21,00/23,00 De lunes a jueves: 18,00/20,00/22,45
No recomendada a menores de 13 años	Recomendada para todos los públicos
El Regreso	SHREK 2





**DONATIVOS**  
 'BBVA' cta. cto. n.º  
 018277594/37/0209612836  
 'BSCH' cta. cto. n.º  
 0049/2710/77/2814107477

**MISIONES SALESIANAS**  
 Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20  
 e-mail: procura@misionessalesianas.org

✠  
**EXPRESIÓN DE GRATITUD**  
 LA FAMILIA DE  
**D. Antonio García García**  
 (Vecino del pueblo de Bernardos)  
 Que falleció en Segovia el día 5 de julio de 2004  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de su Santidad*  
**D. E. P.**

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma. Asimismo, comunican que el funeral que se oficie el próximo sábado, día 10 a las 20:00 horas en la iglesia parroquial de Bernardos será aplicado por el eterno descanso de su alma.

**HORARIOS DE AUTOBUSES**

SEGOVIA-MADRID		MADRID - SEGOVIA		SEGOVIA-VALLADOLID		CUELLAR-VALLADOLID	
<b>LUNES A VIERNES LABORABLES</b>		<b>LUNES A VIERNES LABORABLES</b>		<b>LUNES A VIERNES</b>		<b>LUNES A VIERNES</b>	
6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	6:00 R	6:15 S	6:00 R	6:15 S
7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	7:00 R	7:15 S	7:00 R	7:15 S
8:30 D	8:45 S	9:00 D	9:15 S	8:00 R	8:15 S	8:00 R	8:15 S
9:30 D	9:45 S	10:00 D	10:15 S	9:00 R	9:15 S	9:00 R	9:15 S
10:30 D	10:45 S	11:00 D	11:15 S	10:00 R	10:15 S	10:00 R	10:15 S
11:30 D	11:45 S	12:00 D	12:15 S	11:00 R	11:15 S	11:00 R	11:15 S
12:30 D	12:45 S	13:00 D	13:15 S	12:00 R	12:15 S	12:00 R	12:15 S
13:30 D	13:45 S	14:00 D	14:15 S	13:00 R	13:15 S	13:00 R	13:15 S
14:30 D	14:45 S	15:00 D	15:15 S	14:00 R	14:15 S	14:00 R	14:15 S
15:30 D	15:45 S	16:00 D	16:15 S	15:00 R	15:15 S	15:00 R	15:15 S
16:30 D	16:45 S	17:00 D	17:15 S	16:00 R	16:15 S	16:00 R	16:15 S
17:30 D	17:45 S	18:00 D	18:15 S	17:00 R	17:15 S	17:00 R	17:15 S
18:30 D	18:45 S	19:00 D	19:15 S	18:00 R	18:15 S	18:00 R	18:15 S
19:30 D	19:45 S	20:00 D	20:15 S	19:00 R	19:15 S	19:00 R	19:15 S
21:30 S		22:30 S		20:00 R	20:15 S	20:00 R	20:15 S
<b>SABADOS LABORABLES</b>		<b>SABADOS LABORABLES</b>		<b>SABADOS</b>		<b>SABADOS</b>	
7:30 D	8:00 D	8:30 S	9:00 D	8:00 R	8:30 S	8:00 R	8:30 S
10:00 D	10:30 R	11:00 D	11:30 D	10:30 R	11:00 S	10:30 R	11:00 S
13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	14:00 R	15:00 S	14:00 R	15:00 S
17:00 D	17:30 R	18:00 D	18:30 D	16:00 R	17:00 S	16:00 R	17:00 S
19:30 D	20:00 R	21:00 D	21:30 S	18:00 R	19:00 S	18:00 R	19:00 S
<b>DOMINGOS Y FESTIVOS</b>		<b>DOMINGOS Y FESTIVOS</b>		<b>DOMINGOS Y FESTIVOS</b>		<b>DOMINGOS Y FESTIVOS</b>	
8:30 S	9:30 D	10:30 D	11:30 D	8:00 R	9:00 S	8:00 R	9:00 S
13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	13:00 D	14:00 S	13:00 D	14:00 S
17:00 D	17:30 R	18:00 D	18:30 D	16:00 R	17:00 S	16:00 R	17:00 S
19:30 D	20:00 R	21:00 D	21:30 S	18:00 R	19:00 S	18:00 R	19:00 S
22:30 D		23:00 S		20:00 R	21:00 S	20:00 R	21:00 S

**SEGOVIA-SALAMANCA**

Salida Segovia	Salida Salamanca
17:45	18:30
18:40	19:30
19:10	20:00
20:40	21:00

**SEGOVIA-SALAMANCA (cambio en Labajos)**

Salida Segovia	Salida Salamanca
8:50	13:30
9:50	14:50
10:10	15:10
11:45	16:45

✠  
**EXPRESIÓN DE GRATITUD**  
 LA FAMILIA DE  
**D. José Luis Tejedor Gilmartín**  
 Falleció en Fuentespeyajo el día 5 de julio de 2004  
 A los 84 años de edad  
**D. E. P.**

Su esposa, Dña Ana Lázaro Aguilar; hijos, José Luis, Miguel Ángel, Ana, María del Rosario, Carlos y Belén Tejedor Lázaro; hijos políticos, Encarnación del Real Llorente, María García Aguayo, Feliciano Pérez Garrido, Francisco de Miguel Tejedor, Sofía Arévalo Cubero y Oscar Velasco Gil; nietos, José Luis, Elena y Lucía Tejedor del Real; Mónica, Rocío, María y Ángela Tejedor García; Ana, Laura, Enrique y Fernando Pérez Tejedor; Rosa Mari, Sara y Javier de Miguel Tejedor; Carlos y Paloma Tejedor Fernández; Miguel Ángel, Alba y Celia Velasco Tejedor y demás familia

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas se unieron a su dolor y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

**FUNERARIA Y TANATORIO SANTO CRISTO DE LA PEÑA**

✠  
**LA SEÑORA**  
**D<sup>a</sup> Manuela Gómez Páez**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 7 de julio de 2004  
 A los 89 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.*  
**D. E. P.**

**Hijos, Mercedes, Manuela (viuda de Agapito de Diego), José, Valeriano y Basilia García Gómez; hijos políticos, Pedro, Ana, María, Amparo y Miguel-Ángel; nietos, biznietos, hermanos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 8 a las 6 de la tarde en la iglesia parroquial de Valsain-Segovia; despidiéndose el duelo, acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad. La misa de privilegio tendrá lugar el día 9, a las 7 de la tarde, en dicha iglesia.

**TANATORIO SAN FRANCISCO DE SAN ILDEFONSO**

**HORARIO DE TRENES**

TREN	SEGOVIA		MADRID	
	SEGOVIA	MADRID	SEGOVIA	MADRID
R (1)	5:55	6:06	6:21	6:24
R (2)	6:55	7:04	7:12	7:15
R (3)	8:55	9:03	9:07	9:13
R (4)	10:55	11:03	11:13	11:23
R (5)	12:55	13:03	13:13	13:23
R (6)	14:55	15:04	15:11	15:14
R (7)	16:50	17:01	17:10	17:17
R (8)	18:55	19:04	19:07	19:11
R (9)	20:55	21:02	21:05	21:13

Excusa n.º 7 para no apadrinar un niño del Tercer Mundo.

No tengo tiempo para dedicarme a estas cosas.  
 ¿Cuántas veces al día hablas por teléfono?  
 Llámanos una vez y verás lo fácil que es intentar mejorar el mundo en que vivimos.

902 402 404

TREN	MADRID		SEGOVIA	
	MADRID-AT	MADRID-R	MADRID-CH	MADRID-AM
R (1)	6:02	6:05	6:09	6:17
R (2)	8:01	8:04	8:08	8:15
R (3)	10:01	10:04	10:08	10:16
R (4)	12:01	12:04	12:08	12:16
R (5)	14:01	14:04	14:08	14:15
R (6)	16:01	16:04	16:08	16:16
R (7)	18:01	18:04	18:08	18:16
R (8)	20:01	20:05	20:09	20:16

La línea que separa la indiferencia de la solidaridad es tan fina como la de este cupón. Si quieres más información o colaborar con ACNUR, envía a: **Comité Español del ACNUR, C/ Cedaceros 3, 3.º dcha. 28014 Madrid**

Nombre.....  
 Domicilio.....  
 Ciudad.....  
 C.P..... Teléfono.....

La Agencia de la ONU para los Refugiados  
**comité español**

Gracias por rellenar este cupón. Sus datos son procesados en el fichero nº 1981/30003 del Registro de la Agencia de Protección de Datos

**DEVUELVELÉS LA ESPERANZA**

Refugiados: solos, perdidos, desheredados por sus ideas, raza, religión; buscan a sus hijos, a sus nietos. Todos tuvieron que huir.

ACNUR se ocupa de devolverles la esperanza. Ayúdales. Ayúdanos.

Donativos:  
 SCH, oficina 1, c/c 7000-9  
 902 218 218 - www.eacnur.org

# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,50 € + 16 % IVA

**07 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SILVIA, ATRACTIVA,** morena, con experiencia. Discreción, higiénico. 687009468.

**KAROL RUBIA** explosiva todo dulzura. 95 pecho. Ven a conocerme. Visa. Teléfono 652721197.

**08 LÍNEA EROTICA**

**CONTACTOS DISCRETOS** sin engaños. Casadas, separadas, viudas, empresarias. 803420927.

**VIUDA GUAPETONA,** alegre y cariñosa para compañía y amistad. 806317963

**08 TAROT**

**905445121 EL TAROT** más barato. 0,75 euros por llamada.

**09 TRABAJO**

**EMPRESA CONSTRUCTORA** precisa oficiales de primera para sus obras en Segovia capital y alrededores. Teléfono 921461586.

**OFICIAL DE PELUQUERIA** contrato indefinido. Teléfono 921448047.

**RESPONSABLE DE CAJA** repenedores, buzonedores para supermercado. Seguridad Social. 699014564.

**SE NECESITA** camarero. 921462741.

**NEUMATICOS LA UNION** necesita mecánicos con conocimientos de electricidad y montadores. Teléfono 921490786.

**SE NECESITA** cocinero y ayudante de cocina para restaurante en Plaza Mayor. Teléfono 921460286.

**RECONOCIDA EMPRESA** de informática precisa comercial con amplia experiencia en el sector, don de gentes y buena presencia. Imprescindible carnet de conducir y vehículo propio. Remitir Currículum Vitae: C/ Gobernador Fernández Jiménez, 1, 1º Izq. Ref. RR.HH. M. INFORMATICA.

**PANS & COMPANY** selección encargadas/os y personal de equipo. Interesados/as Enviar Currículum con foto indicando puesto y disponibilidad a C/ Fresno, 27 40194 San Cristóbal de Segovia. Segovia.

**SE NECESITA** camarero/a para fines de semana en restaurante. Teléfono 921441768.

**EMPRESA DE** riego necesita personal para obra en Segovia. Interesados llamar. 918843551. Srta. Maria.

**SE NECESITAN** ayudantes para recogida de basura para El Espinar. Teléfono. 696978627

**SE NECESITA** conductor de retroexcavadora y oficial 2º para apoyo obras de canalización para Segovia y provincia. Tlf. 658761168.

**PARA LLAFRANCH** Costa Brava se precisan camareras de comedor para restaurante, mínimo un año de experiencia. Incorporación inmediata. Buen sueldo más alojamiento. Interesadas llamar teléfono 972300376. Preguntar Sra. Rosa. Abstenerse sin papeles.

**PARA SAN RAFAEL.** Se necesita empleada de hogar. 30-40 años. que sea activa, sepa cocina sencilla, planchar hable español pre ferible con coche. Horario de 10-15 horas, lunes a viernes 12 euros/hora, sábados 14 euros, domingos 15 euros/hora. 92171381. Llamar a partir de las 16 horas.

**SE NESESITA** ayudante de camarero preferentemente con experiencia. teléfono 678522409.

**SE NECESITA** conductor residente en Segovia. Teléfono 629042152

**13 VENTAS**

**SOL INMOBILIARIA**  
www.solxclusivas.com

**TORRECABALLEROS**  
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES.  
160-170m2  
CON PARCELA DE 350m2  
Jose Zorrilla,6  
Tel. 921 443033

**TORRECABALLEROS**  
Chalet 200 m2  
3 dormitorios + ático  
2 baños - aseo - garaje  
bodega - amplio jardín  
piscina - zonas comunes  
Jose Zorrilla,6  
Tel. 921 443033

**Atico**  
Coches. 13. Tlf. 921 44 55 56

**BENIDORM APARTAMENTOS** vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983376480 630085463.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO**

**Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.**



**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**PALAZUELOS DE ERESMA**

Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Aseo. Aprovechamiento bajo cubierta. Excelentes calidades. Ref. 1.020.

**SAN CRISTOBAL**

Piso 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Buenas calidades. A estrenar. Ref. 986.

**OTERO DE HERREROS**

Chalet individual. 230 m2. 4 dormitorios. Parcela 2.000 m2. Colsútenos. Ref. 1.010.

**TRES CASAS**

Chalet individual. 220 m2. 4 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje 3 vehículos. Piscina. Barbacoa. Jardín 300 m2. Oportunidad. Ref. 954.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta  
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

**USA 2**  
Autocasión

**MERCEDES S350 TD**  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO Precio: 16.500 €

**SEAT CORDOBA 1.9 GT DTI**  
MOD. 98 FULL EQUIPE  
GARANTIZADO Precio: 7.200 €

**VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI**  
MOD. 98. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO Precio: 11.300 €

**SEAT IBIZA 1.9 SDI**  
MOD. 02. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO Precio: 8.800 €

**HONDA CIVIC 1.5 I**  
MOD. 96 FULL EQUIPE  
GARANTIZADO Precio: 3.300 €

**OTRAS OFERTAS:**  
MERCEDES C220 CDI SPORT COUPÉ 25.500 €  
RENAULT MEGANE 1.9 DCI 9.800 €  
AUDI A3 1.9 TDI (130 CV) 13.800 €  
OPEL ASTRA 2.0 DTI 9.500 €  
BMW 320 D 19.500 €  
VOLKSWAGEN POLO 1.9 D 5.500 €  
DAIHATSU FERROZA 1.6 4X4 4.500 €  
SEAT IBIZA 1.9 D 4.000 €  
SANG YONG KORANDO 6.000 €  
CITROËN C 15 DIESEL 2.000 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**INUEVAS INSTALACIONES II**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40196 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26  
Fax: 921 42 29 90

**VENDE**  
**FEBI GES**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FEBIGES VENDE:**  
Apartamento en El Sotillo, 1 dormitorio, salón, cocina amueblada, baño. Zonas comunes con piscina.

**FEBIGES VENDE EN** ESPIRDO dos últimos áticos, dos dormitorios, salón con cocina americana. Con garaje y trastero. Desde 130.000 euros.

**FEBIGES VENDE** apartamentos en LA HIGUERA, 1 dormitorio. Desde 80.000 euros.

**FEBIGES VENDE PISO** dos dormitorios, salón, cocina amueblada, baño + aseo, terraza de 40 m². Con zonas comunes y pista de padel. 22.660.000 pesetas. En bonita construcción.

**FEBIGES VENDE** MAGNÍFICO CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS. 700 m² parcela, en estilo rústico. 180 m² de vivienda, vigas vista, amplio salón abajo y otro arriba, 3 dormitorios. Para verlo.

**FEBIGES VENDE** chalets rústicos en San Cristóbal, 4 dormitorios, dos plantas.

**FEBIGES VENDE** chalet en construcción en Espirido, 3 plantas + aprov. Bajo cubierta.

**VENDE**  
**FEBI GES**

**FEBIGESTIÓN, S.L.**  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
Tel 921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**TRIANGULO**  
 ¿Tú Triángulos?  
 Inmobiliaria

**P0397 - La Granja.** nueva construcción, urbanización, 160 mts. 4 dormitorios, 3 baños, garaje, trastero.

**P0491 - Nueva Segovia.** Totalmente reformado, perfecto estado, 3 dormitorios, garaje, cocina amueblada.

**P0509 - San Rafael.** 2 dormitorios. Zonas comunes: piscina verano, e invierno, gimnasio y cancha de tenis. Trastero, ascensor. **ECONÓMICO**

**P0516 - La Albuera.** Amueblado, 3 dormitorios, 95 m., esta totalmente reformado, excelente situación, buen precio.

**P0522 - LA GRANJA.** En el centro, 150 mts, 4 dormitos, dos baños y un aseo. Cuenta con garaje y trastero. Ven a informarte!

**P0537 - Torrecaballeros.** Apartamento de 53 m en construcción con unas estupendas calidades en una zona preciosa y con unas formas de pago muy cómodas. **OPORTUNIDAD.**

**P0556 - SAN CRISTOBAL.** Bonito apartamento a 5 minutos de Segovia 40 metros, un dormitorio, jardín privado, todo ello dentro de una bonita urbanización.

**P0563 - Piso en venta en Valverde Del Majano.** Gran piso de ciento treinta metros. En construcción con tres dormitorios, baño y aseo. Buenas calidades.

**P0578 - Si quieres un piso amplio y en buena situación (centro).** 140 m2 para rehabilitar y es todo exterior.

**P0603 - Z. Centro.** Luminoso, exterior, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, reformado. Consultenos.

**P0620 - LA LASTRILLA.** Magnifico apartamento de 50 mts y un dormitorio, reciente construcción, ven y te informaremos con más detalle.

**¿Tú Triángulos?**  
 Inmobiliaria

**San Francisco 19**  
 Tfno. 921 412090  
 WEB.pisosubasta.com  
 WEB.trianguloinmobiliaria.com

**TRIANGULO**  
 ¿Tú Triángulos?  
 Inmobiliaria

**P0483 - Palazuelos.** Magnifico duplex, 5 dormitorios, 3 baños completos, buenas calidades, 2 piscinas. Lujo.

**P0507 - José Zorrilla,** 4 dormitorios, calefacción central, puerta blindada, suelos de parquet, muy luminoso.

**P0513 - San Rafael.** 127 metros, 2 dormitorios, a estrenar, garaje, trastero, ascensor, excelentes calidades.

**P0521 - LA GRANJA.** Fantástico duplex estilo rustico: vigas vistas. 5 dorts y 3 baños completos, ascensor, trastero.

**P0534 - Z. Centro.** Piso exterior. 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, ascensor y calefacción central.

**P0547 - Estas buscando un piso en el centro de Segovia,** amplio y con unas calidades de lujo? Totalmente reformado 215 mts, 4 dormitorios Baños y dos salones

**P0562 - La Granja.** Piso Exterior de 85 m2. 3 dormitorios, salón y cocina amplios, baño completo y trastero. Amueblado. **BUEN PRECIO.**

**P0577 - TORRECABALLEROS.** Bonito apartamento de 49 metros cuadrados divididos en un dormitorio y un baño, todo exterior. Ven y te daremos más

**P0579 - NUEVA SEGOVIA.** Piso en venta de 81 metros cuadrados distribuidos en 3 dormitorios, baño y aseo, plaza de garaje y trastero. Ven y pregúntanos.

**P0613 - Palazuelos.** A estrenar, 3 dormitorios, 2 baños completos, amplio salón, cocina y jardín propio. Garaje y trastero.

**P0624 - NUEVA SEGOVIA.** Maravilloso piso de 90 metros, 3 dormitorios, plaza de garaje y trastero. Ven a TRIANGULO INMOBILIARIA y te informamos.

**Triángulo**  
 Inmobiliaria

**San Francisco 19**  
 Tfno. 921 412090

# donpiso

esta es su casa

## SEGOVIA

**Av. Fernández Ladreda, 4**  
**921 463 563**

<p><b>BRIEVA</b></p> <p><b>397-CASA UNIFAMILIAR</b>              Una sola planta, 4 dormitorios, salón con chimenea, garaje jardín. <b>CONSULTENOS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>921 463 563</b></p>	<p><b>AGUILAFUENTE</b></p> <p><b>253- PISO</b> de tres dormitorios, aluminio, calefacción.  <b>66111,33 EUROS VISITELO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>921 463 563</b></p>
<p><b>OCHANDO</b></p> <p><b>283- CASA una planta + buardilla.</b>              4 dormitorios, vigas madera, patio con pozo <b>MUY INTERESANTE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>921 463 563</b></p>	<p><b>TORRECABALLEROS</b></p> <p><b>372-CHALET INDIVIDUAL</b>              estilo rústico. Grandes vistas. Jardín, 4 dormitorios. <b>VISITELO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>921 463 563</b></p>
<p><b>LA GRANJA</b></p> <p><b>388-Piso dos dormitorios.</b>              Cocina amueblada. Perfecta conservación. Trastero. Urb. Con piscina y tenis. <b>INFORMESE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>921 463 563</b></p>	<p><b>TORRECABALLEROS</b></p> <p><b>378- CONSTRUCCION</b>              Piso dos dormitorios con jardín 40m2. Pista paddle. <b>LE INFORMAMOS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>921 463 563</b></p>

## SAN CRISTOBAL

**297- CHALETS ADOSADOS**

**DOS ALTURAS, 4 DORMITORIOS GARAJE JARDIN.**

**EN CONSTRUCCION.**

**ENTREGA EN 2006**

**INFORMESE**

**921 463 563**

**donpiso 20 aniversario**



# SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19  
 www.solexclusivas.com **921 44 00 44**

## MUY INTERESANTES

**UNIFAMILIAR EL CARMEN**

-REHABILITADA  
 -PATIO 70m2  
 -POSIBLE 175 m2 EDIFICABLES  
 -COCINA ESTRENAR  
 -MAGNIFICA ZONA  
 -BUEN PRECIO



**PISO EN CONSTRUCCIÓN**

**LA LASTRILLA**

-2 DORMITORIOS  
 -GARAJE Y TRASTERO  
 -COCINA AMUEBLADA  
 -CARPINTERÍA ROBLE  
 -PARQUET



128.134 €  
21.320.000 pts

**UNIFAMILIAR EL SALVADOR**

-COMO NUEVA  
 -4 DORMITORIOS  
 -3 BAÑOS  
 -BODEGA, GARAJE  
 -CHIMENEA FRANCESA  
 -BALCONES  
 -MAGNÍFICAS VSITAS



**PISO EN MADRONA**

-2 DORMITORIOS  
 -EN BUEN ESTADO  
 -2 ARMARIOS EMPOT.  
 -CUARTO TRASTERO  
 -CLIMALIT  
 -CON PATIO



128.134 €  
21.320.000 pts

**ÁTICO MUY CÉNTRICO**

-REFORMADO  
 -1 DORMITORIO  
 -TERRAZA SOLARIUM  
 -AIRE ACONDICIONADO  
 -MUY SOLEADO



**PISO EN SAN LORENZO**

-VIVIENDA AMPLIA  
 -3 DORMITORIOS  
 -2 TERRAZAS  
 -COCINA AMUEBLADA  
 -2 ARMARIOS EMPOT.  
 -CALEFAC. CENTRAL





Venta  
Alquileres  
Viviendas en promoción  
Cartera de suelo edificable  
Reformas

**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor  
Marinas, 12  
921 41 30 09  
www.remax.es

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**VENTAS**

921 44 30 31

www.mansino.com

Preciosa CASA en LOSANA DE PIRON Excelente Rehabilitación A Estrenar. Amueblada Patio 70m <sup>2</sup> . Salón 80m <sup>2</sup> . ¡VISITELA! 6630	CASA Seminueva en ESCALONA DEL PRADO 170m <sup>2</sup> +90m <sup>2</sup> de Patio Dos Plantas Excelentes Calidades SOLO: 102.200.-euros 6277
CASA en TUREGANO 260m <sup>2</sup> . Construidos Parcela 850m <sup>2</sup> . ¡PARA REHABILITAR! 7445	CASA en Construcción en TABANERA 180m <sup>2</sup> . Calidades de Primera ¡PROXIMA ENTREGA! 7649
CASA en ENCINILLAS 180m <sup>2</sup> . ¡Tiramas, Vigas de Mad! ISOLO 57.000.-¡! 7543	CASA en HONTORIA 130m <sup>2</sup> . 3 Dormitorios Patio 30m <sup>2</sup> . ¡¡INFORMESE! 7778
CASA con 750m <sup>2</sup> de Construcción y 500m <sup>2</sup> de Jardín UN SUEÑO HECHO REALIDAD 6645	CASA en el CASCO ANTIGUO 420m <sup>2</sup> . ¡Con Jardín 125m <sup>2</sup> ! 6650
CASA en SAN LORENZO en Esquina ¡IDEAL CONSTRUCTOR! 6882	FINCA de 4.000m <sup>2</sup> en CTRA. AREVALO Piscina, Tenis, etc ¡IDEAL FINCA DE RECREO-OCIO! 7036
CASA junto al ACUEDUCTO 335m <sup>2</sup> . ¡GRANDES POSIBILIDADES! 7235	CASA en EL SALVADOR 320m <sup>2</sup> . ¡IDEAL PROMOTOR! 7486

**PROMOCIÓN ESPECIAL**

VIVIENDAS  
CENTRO DE  
SEGOVIA  
RESIDENCIAL  
ALTOS DE  
SAN MILLAN

¡¡ ABIERTA LISTA  
DE ESPERA !!

Profesionales a su servicio

**Siete Picos**  
Inmobiliaria

**NUEVA PROMOCIÓN DE 36 VIVIENDAS ESPIRDO**

1, 2 y 3 dormitorios

Trastero y garaje  
Muy buena situación  
dentro del pueblo

¡¡CÓMODA FORMA DE PAGO!!

Vea los planos,  
le encantará

Próxima  
Construcción

Nueva  
Promoción

TORRECABALLEROS

1, 2 y 3  
dormitorios

Cómoda  
forma de pago

Le esperamos en:  
C/ Cantarranas, 1  
SEGOVIA

921 41 30 68  
696 95 75 74

**Siete Picos**

**SUPERFICIA**

**EMPRESA DEDICADA A LA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS Y GESTIÓN DE SUELO**

**BUSCA SUELO URBANO Y URBANIZABLE EN COMPRA O APORTACIÓN**

**SUPERFICIA**

C/ CERVANTES 28-3º  
TELE. 921 46 17 41

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA  
**EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
DESDE 93.156 €  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
¡¡VEN A VER  
LOS PLANOS!!  
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El **10**  
De Su  
**GESTIÓN**

ZONA CENTRO  
EXCELENTE  
PROMOCIÓN  
VIVIENDAS DE  
1, 2, 3 Y 4 DORM  
**GARAJE**  
CALIDADES DE LUJO  
INFORMACIÓN,  
VENTA Y PLANOS  
EN GESTIÓN 10

**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com



**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - B.AJO A- SEGOVIA

**921 432 381**

**PISO EN VENTA  
SAN CRISTOBAL**  
3 DORM. - BAÑO Y ASEO  
TERRAZA-TENEDERO  
COCINA AMUEBLADA - PARQUET  
PISCINA COMUNITARIA  
GARAJE - TRASTERO

**PISO EN VENTA  
EZEQUIEL GONZALEZ**  
3 DORMITORIOS  
TODO EXTERIOR  
EXCELENTES VISTAS  
ASCENSOR TRASTERO  
PARA REFORMAR  
BUENA OCASION

**APARTAMENTO EN VENTA  
PALAZUELOS**  
EXTERIOR SUPERF. 60 m<sup>2</sup>  
1 DORMITORIO - PATIO INDIV.  
COCINA INDIVIDUAL  
ASCENSOR - GARAJE TRASTERO

**PISO EN VENTA  
JOSE ZORRILLA**  
100 m<sup>2</sup> UTILES - 3 DORM.  
TERRAZA - ASCENSOR  
PARA REFORMAR

**ATICO EN VENTA  
CASCO ANTIGUO**  
80 m<sup>2</sup>  
TERRAZA SOLARIUM 30 m<sup>2</sup>  
EXCELENTES VISTAS  
PARQUET  
MUCHAS POSIBILIDADES  
BUEN PRECIO

**DUPLEX EN VENTA  
CTRA VILLACASTIN**  
PISO EXTERIOR 110 m<sup>2</sup>  
3 DORMITORIOS 2 BAÑOS  
COCINA AMUEBLADA  
GARAJE - ASCENSOR

**PISOS EN VENTA  
PALAZUELOS**  
PROMOCIONES DE VIVIENDAS  
Y APARTAMENTOS  
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS  
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR  
GARAJE, TRASTERO  
BAJOS C/ JARDÍN INDIVIDUAL

**DUPLEX EN VENTA  
ZONA CENTRO**  
EXTERIOR A ESTRENAR  
145 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
TARIMA MÁRMOL  
ASCENSOR TRASTERO  
GARAJE OPCIONAL

**PISO EN VENTA  
EZEQUIEL GONZALEZ**  
110 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
COCINA AMUEBLADA  
ASCENSOR PARQUET  
EXCELENTES VISTAS

**921 43 23 81**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**CHALET VENTA**

**SAN CRISTOBAL**  
chalet de 4 dormitorios dos baños, aseo calef. Individual estilo rustico maravillosas vistas  
**VEN A VERLO**

**ESPIRDO**  
chalet cuatro dormitorios dos baños ,aseo calef. Individual bajo cubierta garaje, jardin  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada jardin  
**VEN A VERLO**

**TRESCASAS**  
chalet cuatro dormitorios dos baños, aseo calef. Individual en construccion en esquina  
**VEN A VERLO**

**PALAZUELOS**  
tres dormitorios dos baños un aseo calef. Individual,garaje cocina amueblada bajo cubierta jardin  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
cuatro dormitorios tres baños calef. Individual amplia parcela garaje para dos coches en construccion  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
promoción de chalets cuatro dormitorios dos baños, aseo garaje, jardin  
**VEN A VERLO**

**www.cym-aranguren.com**

**Busca siempre el punto que garantiza + puntos de venta + puntos de información**

**curtidores inmobiliaria**

**Promoción de Pisos**

**Otero de Herreros**

**2 y 3 Dormitorios**

**Garaje Trastero**

**Excelentes Calidades**

**EN EXCLUSIVA**

**Reservas: 3.000 €.**

**curtidores inmobiliaria**

**C/ Santo Tomás, 5**

**921 41 32 20**

**Fax: 921 43 11 42**

**info@curtidoresinmobiliaria.com**

**www.curtidoresinmobiliaria.com**

**MIGUEL TOVAR**

**IMT**

Ezequiel González, 6

**921 43 54 61**

**921 43 59 50**

**Nueva Promoción**

**Viviendas en el centro de Segovia**

**2 y 3 Dormitorios**

**Garaje Trastero**

**Excelentes Calidades**

**CHALET VENTA**

**SE VENDE chalet en los angeles, 5 dormitorios, 3 baños, parcela de 1.500 m<sup>2</sup>, reformado**

**SE VENDE chalet en Castrojimeno, zona de Sepulveda, parcela de 800 m<sup>2</sup>, preciosas vistas**

**SE VENDE chalet pareados en Otero de Herreros, con 4 dormitorios, dos baños y un aseo, garaje y trastero, mas de 250 m<sup>2</sup>, jardín de 255 m<sup>2</sup>, excelentes calidades, en construcción.**

**SE VENDE casa en Arcones, Crta de Soria, 4 dormitorios, dos plantas, jardín privado**

**SE VENDE chalet excelente estado, más de 200 m<sup>2</sup>, con jardín prv, preciosas vistas.**

**SE VENDE chalet en Revenga, 4 dormitorios, 3 baños y un aseo, con garaje, atico, jardín de 120 m<sup>2</sup>.**

**SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, mas de 500 m<sup>2</sup> construidos, parcela de 1.425 m<sup>2</sup> con piscina. Excelentes calidades.**

**GESTIÓN 10**

**GESTIÓN INMOBILIARIA**

**EN LA LOCALIDAD SEGOVIANA CON MAYOR EXPANSIÓN RESIDENCIAL E INDUSTRIAL VALVERDE NUEVA PROMOCIÓN PISOS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO SITUACIÓN INMEJORABLE CALLE PRINCIPAL ESTUDIAMOS SU FINANCIACIÓN ¡¡YA PUEDES COMPRAR!! VEN A VERNOS**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**A TAN SOLO 7 KM, EN LA LOCALIDAD DE ESPIRDO ADOSADO DE 185 MTS 4 DORM, 2 BAÑOS, ASEO SALÓN Y COCINA GARAJE Y TRASTERO JARDÍN 70 MTS A ESTRENAR ZONAS COMUNES ¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!**

**MAGNÍFICO ADOSADO EN VENTA EN GARCILLÁN DE RECIENTE CONSTRUCCIÓN 150 MTS DISTRIBUIDOS EN 4 DORM, 2 BAÑOS, SALÓN Y COCINA AMUEBLADA GARAJE Y TRASTERO ESTADO IMPECABLE JARDÍN 100 MTS ¡¡VEN A VERLO!!**

**921 44 50 77**

**C/ La Plata, 56**

**www.gestion-10.com**

**RAMIREZT**

**921471474**

**LOCAL ALQUILER, La Granja, 250 m<sup>2</sup>, junto a la plaza, gran ocasión, muy interesante.**

**LOCAL VENTA, La Granja, junto a la plaza, 120 m<sup>2</sup>, para cualquier actividad.**

**LOCAL VENTA: La Granja, urbanización San Luis, 100m<sup>2</sup>, acondicionado, buena OCASIÓN.**

**FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m<sup>2</sup>, con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.**

**Complejo Residencial "ROBLEDO", último local, 83 m<sup>2</sup> + jardín de 190 m<sup>2</sup>.**

**PISO VENTA, en la estación de Otero, 2 dormitorios, 40.000 €.-**

**PISO EN VENTA: La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje y piscina y tenis, buen estado.**

**NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m<sup>2</sup>, en el pol. Industrial, acondicionado.**

**PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m<sup>2</sup>, con patio de 50 m<sup>2</sup>, para rehabilitar.**

**RAMIREZT**

**CALIDAD**

**C/ Calandria, 8**

**SAN ILDEFONSO**





### Niles se siente frustrado, en 'Frasier'

Canal + emite a las 22,00 horas una nueva entrega de *Frasier*. En el capítulo *Autor, autor*, Niles se siente frustrado al darse cuenta de que sus ideas para sacar un libro de psiquiatría ya se ha llevado a cabo. Tratando de contentar a su editor, Niles decide quedar con él y presentarle a su hermano Frasier.



Los ganadores, Juanma y David.

### Reunión de los chicos de 'La casa de tu vida'

Aunque el concurso *La casa de tu vida* ha finalizado en Telecinco. Hoy a las 22,00 horas, Jordi González se reunirá con las parejas que han concursado en el concurso, que fue sufriendo de audiencia conforme las cosas se salían de madre y comenzaba la batalla entre algunos.

### 'Lo + Plus' se despide por esta temporada

El magazine de Canal +, *Lo + Plus*, que se emite a mediodía en la programación no codificada, se despide hoy por esta temporada de la mano de Carlos Latre y Lucrecia, que charlarán con los presentadores del espacio, Ana García Siferiz, Fernando Schwartz y Ramón Arangüena.

### 'Siniestro total', en concierto en La 2

La 2 ofrece entre las 1,15 y las 2,30 horas, *El gran Show Medici*, desde Sarriá (Lugo), que tendrá como protagonista al grupo vigués *Siniestro Total*. Esta banda, que lleva 20 años dándole a los instrumentos y recorriendo escenarios, es una de las supervivientes de la «movida» de los años 80.

# La anarquía sigue reinando en el hogar de los Alcántara

La Primera emite esta noche un nuevo capítulo de 'Cuéntame cómo pasó', en el que Mercedes y Herminia siguen en Sagrillas y Antonio pasa cada día más tiempo con Elisa

• En el episodio de hoy interviene Asier Etxeandía, reconocido como actor revelación por la unión de actores por su papel como maestro de ceremonias en 'Cabaret'.

EUROPA PRESS / MADRID

La Primera de TVE emite, a las 22,00 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por Ana Duato e Imanol Arias, *Cuéntame cómo pasó*, titulada *Cuando calienta el sol*, en la que interviene Asier Etxeandía, actor revelación por la unión de actores por su papel como maestro de ceremonias en el musical *Cabaret*.

En este capítulo, sigue reinando la anarquía en el hogar de los Alcántara. Con Herminia y Mercedes en Sagrillas, los demás miembros de la familia ya ni siquiera comen en casa, y es que cada uno tiene la mente en otro sitio. Antonio, que ahora puede campar a sus anchas, cada vez pasa más tiempo con Elisa.

El fin de semana está a la vuelta de la esquina y se tiene que inventar una excusa para no ir al pueblo, en contra de lo que había prometido a Mercedes. Por si fuera poco, en *Exposov* anda todo manga por hombro ya que don Pablo parece haber enloquecido y no piensa más que en asuntos de faldas. En el pueblo, Herminia cada vez tiene más ganas de volver a



Imagen de grupo de los protagonistas de la serie 'Cuéntame cómo pasó'. / TVE

Madrid, porque la abuela de los Alcántara sabe que algo pasa. Además, para su desesperación, los rumores acerca de ella y de Mercedes se disparan, y no está dispuesta a que se ponga en entredicho la reputación de su familia.

Por otro lado Tony, empeñado en hacer justicia por la muerte de

Mateo, ya ha sido citado en el juzgado para declarar. Sus compañeros ven peligrar sus puestos de trabajo y discuten con él, ya que prefieren que la viuda cobre una indemnización y no meterse en más problemas. Además, las amenazas por parte de la empresa no tardan en aparecer. Mientras, todavía conmocionada por la con-

fesión de Mateo, Paquita sigue descuidando sus obligaciones tanto en casa como en el restaurante de Tinín.

Pili urde un plan para Paquita, ya que, según cree ella, Mateo sólo necesita un empujoncito para volver a ser el de antes. Además, Carlos y Josete siguen decididos a no volver al colegio.

► ANTENA 3

La cadena privada adquiere los derechos de tres películas españolas

EFE / MADRID

En su estrategia de apoyo al cine español, Antena 3 informó ayer de que ha adquirido los derechos de los largometrajes *El penalti más largo del mundo*, *Seres queridos* y *Un rey en la Habana*.

De esta manera, la cadena participa en estas tres películas protagonizadas, entre otros, por actores como Fernando Tejero, Norma Aleandro y Alexis Valdés.

*El penalti más largo del mundo*, producción de Tornasol Films y Ensueño Films, narra la historia de la semana en la que Fernando, un tipo gris y sin ambiciones, se convierte en un auténtico héroe cuando de él depende el ascenso de división del equipo de fútbol de su barrio.

El próximo 9 de julio, *Seres queridos* se estrena en España y en este caso la producción de Tornasol Films España, Green Point Productions, Pantagonik y Mandragora Producción de filmes, cuenta en clave de humor las primeras reacciones de un matrimonio judío al enterarse de que el prometido de su hija es un joven palestino.

Por último, *Un rey en la Habana* supone el debut de Alexis Valdés. Esta producción de Iroko Films e Infinity Films, relata las hazañas de Papito, un cubano con mucha cara, que viaja a España y se hace pasar por un difunto que no era tan rico como todos creían.



**TIENES QUE VERLO**

**AL SOL QUE MÁS CALIENTA** HOTEL ALCAZAR  
EL PROGRAMA MÁS REFRESCANTE DEL VERANO  
CON SARA AYUSO Y ANA LÁZARO

HOY A LAS 16:00 EN CANAL 4 SEGOVIA

**SERIE**



## 'Soborno a la vista', nueva entrega de 'La sopa boba'

En el nuevo capítulo de la comedia de enredo *La sopa boba*, titulado *Soborno a la vista*, Nicoletta, Genaro y Agustín deciden contar a la plantilla que son un trío y que Nicoletta vivirá a partir de ese momento con ellos en el Hotel. Un pequeño grupo, encabezado por doña Leonor, intentará que Julia no permita esa relación en el hotel.

ANTENA 3. 15,45 HORAS

**SERIE, EN CANAL 4**



## Al salir de clase en Canal 4

Sus protagonistas, un grupo de jóvenes amigos, irán descubriendo poco a poco nuevas experiencias, los problemas en los estudios, el primer amor y los problemas familiares.

CANAL 4. 22,00 HORAS

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo que repasa todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como internacional <b>07:30 TELEDIARIO MATINAL</b> Informativo en el que se recogen las principales noticias de la jornada y los temas que marcarán la actualidad del día que comienza. Presentado por Antonio Parreño y M <sup>a</sup> José Molina. <b>10:15 LA VERDAD DE LAURA</b> <b>11:15 POR LA MAÑANA</b> Magazine conducido por Inés Ballester con espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye:	<b>07:30 LOS LUNNIS</b> -Tweenies -Aventuras en pañales -Arthur -Los Picapiédra <b>09:35 EL JOVEN HÉRCULES Serie</b> <b>10:00 DAWSON CRECE</b> <b>11:00 POPULAR</b> <b>12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA</b> <b>13:00 LOS LUNNIS</b> -Flipper -Marcelino Pan y Vino -Caillou <b>14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL</b> Concurso <b>15:15 TOUR DE FRANCIA</b> Amien-Chartres <b>17:30 LOS LUNNIS</b> -Arthur Serie -Grandullón y Robotín Serie	<b>06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b> <b>07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo con las principales noticias de primera hora y un avance de lo previsto para la jornada. Incluye un resumen de los deportes. <b>08:15 MEGATRIX</b> Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación favoritas de los más pequeños de la casa: -Perros al rescate -Thomberrys -Futuraama -Alex Mack -Sabrina <b>11:00 MIRANDO AL MAR</b>	<b>08:00 LA APERTURA DE LA BOLSA:</b> Expertos financieros valoran los movimientos del día anterior y realizan un análisis de la actualidad económica antes del inicio de la sesión de hoy. <b>10:30 TIEMPO DE VIAJAR: GJÓN.</b> Visitamos de la mano de Esperanza Domínguez esta ciudad abierta al mar cantábrico. Su espléndida playa de San Lorenzo, la Estación Náutica, el Casco Histórico, la Universidad Laboral... todo un recorrido de este destino turístico. Una joya del Principado de Asturias. <b>11:30 RINCONES C4 - VILLAMAYOR</b> <b>11:55 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>12:15 NOTICIAS ECONOMICAS</b> <b>13:00 AL SOL QUE MAS CALIENTA</b> <b>14:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA.</b>	<b>06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y Rafael Fernández. <b>09:05 CARINHO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS</b> <b>10:10 EL CLUB DE LOS LUNES</b> <b>10:35 DEGRASSI:</b> <b>LA NUEVA GENERACIÓN</b> <b>11:00 DÍA A DÍA VERANO</b> Magazine matinal conducido por Carolina Ferre y Óscar Martínez. Incluye diferentes secciones de entretenimiento, tertulias de sociedad y una sección de testimonios.

**Necesitamos tu Sangre** **Venite a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

<b>14:00 -La cocina de Karlos Arguiñano INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma <b>14:30 CORAZÓN DE VERANO</b> Espacio dedicado a la crónica social y a los personajes que la componen presentado por Anne Igartiburu. <b>15:00 TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional <b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica <b>16:00 REBECA</b> Teleserie <b>17:15 ANA Y LOS SIETE</b> Serie protagonizada por Ana García obregón <b>19:00 SMALLVILLE</b> Serie que narra las aventuras de un joven Clark Kent que no controla todavía sus poderes de Superman.	<b>19:15 -Digimos Tamers Serie</b> <b>PADRES EN APUROS</b> <b>19:30 DECOGARDEN</b> <b>20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> <b>20:30 LOS BELTRÁN</b> Serie <b>21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS</b> Serie <b>21:30 ACADEMIA EUROJUNIOR</b> <b>21:55 SORTEO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL</b> <b>LA 2 NOTICIAS</b> Espacio informativo con la actualidad más destacada de la jornada <b>22:30 EL TIEMPO</b> <b>22:35 EN SERIE</b> -Las chicas Gilmore -El ala Oeste de la Casa Blanca <b>01:15 CONCIERTO XACOBEO 2004</b> <b>03:15 CULTURA CON Ñ</b> Espacio cultural <b>03:45 CINE</b> <i>Su última oportunidad</i> <b>05:15 TELEDEPORTE</b> Juegos Olímpicos: Historia de la Antorcha	<b>13:00 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR</b> Serie <b>14:00 LOS SIMPSON</b> Serie de animación creada por Matt Groening en la que se retrata a una familia de clase media norteamericana. <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica <b>15:45 LA SOPA BOBA</b> Serie protagonizada por Lolita Flores <b>16:15 SABOR A TI</b> Magazine. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores y el testimonio de distintos invitados al platé. Presentado por Ana Rosa Quintana y Antonio Hidalgo. <b>18:30 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios con invitados en directo. Presentado por Patricia Gaztañaga.	<b>Primera Edición:</b> Presentado por Araceli Rodríguez. <b>14:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: Presentado por Alejandra Abad y Antonio Renedo. <b>15:15 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR</b> <b>16:00 AL SOL QUE MAS CALIENTA</b> <b>17:00 EL CIERRE DE LA BOLSA:</b> La información bursátil correspondiente al cierre de la bolsa en directo desde Madrid. <b>18:00 MTV</b> <b>20:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA.</b> Segunda Edición: Presentado por Patricia Martín. <b>20:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: Presentado por Alejandra Abad. <b>21:00 NATURALEZA Y OCIO</b> <b>21:30 NO SON HORAS</b> <b>22:00 AL SALIR DE CLASE</b> <b>23:00 CINE CANAL 4: LA MUERTE DE LA INOCENCIA</b> <b>00:30 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Tercera Edición: Presentado por Alejandra Abad y Eduardo Álvarez. <b>01:00 MTV:</b> La cadena de música por excelencia nos acerca a los principales éxitos del momento.	<b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. <b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a analizar las últimas noticias sobre el mundo de los famosos y resumir la crónica rosa. Para ello cuentan con enviados especiales al lugar de la noticia y entrevista vía telefónica a personajes destacados del colorín. Presentado por Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde. <b>16:30 A TU LADO</b> Magazine que cuenta con una animada tertulia en la que participan diversos colaboradores y con el testimonio de invitados sobre un tema concreto. <b>19:35 IALLÁ TÚ!</b> Concurso
--	--	---	--	--

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia **db Digital Century S.L.**

<b>20:00 GENTE</b> Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y Pepa Bueno. <b>21:00 TELEDIARIO 2</b> <b>21:55 EL TIEMPO</b> <b>22:00 CUÉNTAME CÓMO PASÓ</b> <b>23:30 ÉSTA ES MI HISTORIA</b> <b>01:30 TELEDIARIO 3</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica <b>01:45 DEPORTE.ES</b> Con África de Miguel y Rogeli Vázquez <b>02:15 ECONOMÍA</b> Espacio dirigido y presentado por Pedro Carreño. <b>02:20 LEYES DE FAMILIA</b> <b>03:30 CANAL 24 HORAS</b>	<b>POPULAR TELEVISION</b> <b>7:00 ARGUMENTOS 1 R</b> <b>8:00 PALABRA DE VIDA</b> <b>8:05 EXPANSIÓN</b> <b>8:30 POPULAR TV NOTICIAS LA MAÑANA</b> <b>9:10 CINE CLÁSICO</b> <b>11:00 SE LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO</b> <b>12:00 ANGELUS</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>13:00 SUPER COCHES 1 R</b> <b>14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> <b>14:30 DOCUMENTALES</b> <b>15:00 OCTAVA DÍES</b> <b>15:35 CINE CLÁSICO</b> <b>17:00 EXPANSIÓN</b> <b>17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS</b> <b>19:00 EL CHAVO DEL 8</b> <b>19:30 VALORAR EL CINE 1</b> <b>20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> <b>20:30 DOCUMENTALES</b> <b>21:05 SUPER AGENTE 86</b> <b>21:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> <b>21:40 SE LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO</b> <b>23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> <b>23:05 DEBATE POPULAR</b> <b>00:00 PALABRA DE VIDA</b> <b>0:05 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE</b>	<b>20:00 PASAPALABRA</b> Concurso. Presentado por Silvia Jato. <b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional <b>21:45 CINE</b> <i>La boda de mi mejor amigo.</i> EEUU. 1997. 100 minutos. Dirección: P. J. Hogan. Intérpretes: Julia Roberts, Dermot Mulrooney, Cameron Diaz, Rupert Everett. <b>00:30 7 DÍAS, 7 NOCHES</b> <b>02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica <b>02:20 SOUTH PARK</b> <b>02:40 TELEVENTA</b> <b>05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	<b>TELESEGOVIA</b> <b>10:00 LOS TOROS</b> <b>10:15 PLAZA MAYOR</b> <b>12:00 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>12:05 REPORTAJE / TELEPROMOCIÓN</b> <b>12:30 QUE NO FALTE NADIE</b> <b>12:55 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>13:00 TELESERIE</b> <b>13:30 VERDE NATURAL</b> <b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>15:05 LOS TOROS</b> <b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>16:00 CINE</b> <b>18:00 TNT</b> <b>18:25 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>18:30 TELESERIE MÁXIMO CORAZÓN</b> <b>19:30 TELESERIE "EVA Y ADAN AGENCIA MATRIMONIAL"</b> <b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>21:10 ESTUDIO 9</b> <b>21:45 QUE NO FALTE NADIE</b> <b>22:15 PLAZA MAYOR</b> <b>23:45 TELENOTICIAS SEGOVIA</b>	<b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentado por Angels Barceló y Agustín Hernández. <b>21:30 PECADO ORIGINAL</b> Espacio en clave de humor sobre la actualidad social <b>22:00 LA CASA DE TU VIDA</b> Espacio de telerrealidad <b>00:15 CRÓNICAS MARCIANAS</b> <b>02:00 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo en el que se recogen las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Maxim Huerta. <b>02:30 INFOCOMERCIALES</b> <b>05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA</b> <b>06:00 NOCTURNOS</b>
--	--	---	--	--



**DEPORTE**



**Golf + embocará en Escocia y Estados Unidos**

Golf + continúa volcándose en su oferta deportiva con la emisión de dos torneos de uno de los deportes que más adeptos está ganando en los últimos tiempos en nuestro país: el golf. Las competiciones que se retransmitirán son los prestigiosos torneos *John Deere Classic* y el *Barclays Scottish Open*.  
 GOLF +

**'EL ABOGADO'**



**'Nublado con posibles chubascos'**

En el nuevo capítulo de la serie norteamericana *El abogado*, titulado *Nublado con posibles chubascos*, Bobby usa todos sus trucos para intentar mantener al Dr. Winslow fuera de la cárcel.  
 CANAL +, 20,30 HORAS

**CANAL +** | **TELEMADRID**

- 07:55 **TRANSWORLD SPORT**
- 08:45 **NOTICIAS CNN +**  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora y un avance de lo previsto para el día.
- 09:10 **LO + PLUS**  
Magazine
- 10:00 **CINE**  
*El único*. EEUU. 2001. Dirección: James Wong. Intérpretes: Jet Li, Carla Bruno, Richard Steimetz, Steve Rankin.
- 11:24 **CINE**  
*Nunca juegues con extraños*. EEUU. 2001. Dirección: John Dahl. Intérpretes: Steve Zahn, Paul Walker, Leelee Sobieski.

- 07:00 **TELENOTICIAS**
- 07:30 **AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS**  
Serie
- 07:55 **CYBERCLUB**  
Espacio infantil presentado por la sideral e inclassificable Cyberbelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa.
- 09:00 **BUENOS DÍAS, MADRID**  
Magazine informativo presentado por Alipio Gutiérrez, Begoña Tormo y Chus Galán en la información deportiva
- 10:25 **CONTANTE Y SONANTE**
- 10:30 **CYBERCLUB**
- 11:30 **COSAS DE CASA**

**tu centro comercial de Segovia**  
 Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
 Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 13:00 **DOCUMENTAL NATURALEZA**  
*Especial caminando con dinosaurios: Monstruos del océano II*
- 13:30 **LOS 40 PRINCIPALES**  
Espacio musical
- 14:25 **NOTICIAS CNN +**  
Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional
- 14:30 **TELESERIE**  
Buffy, cazavampiros
- 15:30 **LO + PLUS**
- 16:30 **CINE: American outlaws**
- 18:02 **CINE DOCUMENTAL**  
*La pelota vasca, la piel contra la piedra*
- 20:00 **ZAP, ZAP, ZAPIN**
- 20:30 **SERIE**  
El abogado
- 21:30 **NOTICIAS CNN+**
- 21:50 **LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL**
- 22:00 **SERIE: Frasier**
- 22:30 **CINE**  
*La familia Addams: la tradición continúa*
- 00:04 **CINE: Resident Evil**

- 12:00 **ABIERTO POR LA MAÑANA**  
Magazine presentado por Belinda Washington
- 13:30 **ALTO Y CLARO**  
Debate moderado por Curry Valenzuela
- 14:00 **TELENOTICIAS**  
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
- 15:00 **DEPORTES**
- 15:30 **GRAN VÍA DE MADRID**
- 18:15 **MADRID DIRECTO**  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo. Con Inmaculada Galván
- 19:30 **MADRID RETA**
- 20:30 **TELENOTICIAS**
- 21:30 **¡OJO QUE NOS VEN!**  
Presentado por Patricia Pérez y Luis Miguel Torrecillas
- 22:00 **SENDEROS MISTERIOSOS**  
*Fénix*
- 23:00 **SUCEDIÓ EN MADRID**
- 00:00 **TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN**

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 | 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 01:41 **CINE**  
*Éxito por los pelos*
- 03:08 **CINE: El embrujo de Shanghai**
- 05:03 **CINE: Juego de patriotas**
- 06:56 **DOCUMENTAL NATURALEZA**  
*Cachorros del Serengeti*

- 00:30 **COPA AMÉRICA DE FÚTBOL**  
Costa Rica-Paraguay
- 02:45 **COPA AMÉRICA DE FÚTBOL**  
Brasil-Chile
- 04:35 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**
- 06:30 **INFORMACIÓN CULTURAL DE LA CAM**

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**La mejor del día**  
 Antena 3 21:45  
**LA BODA DE MI MEJOR AMIGO**  
 ★★  
**Título original:** "My Best Friend Wedding". EEUU. 1997. **Dirección:** P. J. Hogan. **Intérpretes:** Julia Roberts, Dermot Mulroney, Cameron Diaz, Rupert Everett, Philip Bosco, Rachel Griffiths, Susan Sullivan. 100 m.

Julia Roberts, la mejor amiga del novio en esta comedia.

*Mucho más que amigos*

Nueve años atrás, Julianne Potter y Michael O'Neal pasaron de ser pareja a ser simplemente amigos. Entonces hicieron un pacto: se casarían el uno con el otro al cumplir los veintiocho años si ninguno había pasado antes por el altar. Cuando llegan a esa edad, ella recibe una invitación para asistir a la boda de su amigo y convencida de que él es el hombre de su vida, hará lo que sea para recuperarlo. Divertida comedia romántica en la que destaca, además de un delirante Rupert Everett, la siempre agradecida presencia de Julia Roberts.

Canal 4 23:00  
**LA MUERTE DE LA INOCENCIA**  
 ★  
**Título original:** "Murder of Innocence". EEUU. 1993. **Dirección:** Tom McLoughlin. **Intérpretes:** Valerie Bertinelli, Stephen Caffrey. 96 m.

Había una vez una niña a cuyos padres adoraban, tanto que nada podía ir mal en su vida. Tomaron todas las decisiones de la vida de su hija porque ellos sabían lo que era mejor para ella y, por tanto, su vida estaría plena de alegría y felicidad. Pero un día ella conoce a un apuesto hombre con quien se casa y va a vivir a una preciosa casa. Él también la quería ver feliz y le daba todo lo que ella quería. Aquí acaba el cuento de hadas y empieza la historia de una mujer que cae en la locura y atrapa en ella a todo cuanto le rodea.

Canal + 00:04  
**RESIDENT EVIL**  
 ★  
**Título original:** "Resident Evil". EEUU. 2002. **Dirección:** Paul W.S. Anderson. **Intérpretes:** Milla Jovovich, Michelle Rodriguez. 96 m.

Algo terrible acecha en la Colmena, un centro de investigación genética subterráneo dirigido por Umbrella Corporation, un consorcio biogenético sin rostro. Se produce un brote vírico y, en respuesta, la Reina Roja, el superordenador que controla la Colmena, sella toda la instalación para contener la fuga y mata a todos los empleados.

LA 2 03:00  
**SU ÚLTIMA OPORTUNIDAD**  
 ★  
**Título original:** "Her Last Chance". EEUU. 1996. **Dirección:** Richard Colla. **Intérpretes:** Kellie Martin, Jonathan Brandis, Tony Lucca. 88 m.

Alex, una adolescente de 17 años, se encuentra inmersa en el mundo de la droga. Influida por las malas compañías del instituto y de su novio, vive un continuo desenfreno que pronto la lleva a un callejón sin salida.

Canal + 11:24  
**NUNCA JUEGUES CON EXTRAÑOS**  
 ★  
**Título original:** "Joy Ride". EEUU. 2001. **Dirección:** John Dahl. **Intérpretes:** Steve Zahn, Paul Walker, Leelee Sobieski, Jessica Bowman. 92 m.

Han empezado las vacaciones y Lewis Thomas emprende un viaje con Venna, la chica de sus sueños. Sus planes, sin embargo, se ven truncados cuando tiene que desviarse para recoger a Fuller, su hermano mayor, famoso por meterse en líos. Inesperadamente, se verá involucrado en un peligroso juego radiofónico con un camionero psicópata. Algo que se inicia como una broma puede llegar a tener consecuencias mortales.

Canal + 22:30  
**LA FAMILIA ADDAMS: LA TRADICIÓN CONTINÚA**  
 ★  
**Título original:** "Addams Family Values". EEUU. 1993. **Dirección:** Barry Sonnenfeld. **Intérpretes:** Anjelica Huston, Raul Julia, Christopher Lloyd. 90 m.

'La familia Addams: la tradición continúa', esta noche en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**PROMOCIÓN TORRECABALLEROS**  
 2 y 3 dormitorios. Bajos con jardín. Garaje. Conozca proyecto. Ref. 5861

**HONTORIA**  
 pisos 2, 3 y 4 dorm. todos exteriores. Garaje. Excelentes calidades. Ref. 5932

**EL SALVADOR**  
 casa individual, 4 dorm. 2 baños, bodega. En esquina. Impecable. Ref. 5957

**PROMOCIÓN JUNTO STA. EULALIA**  
 2 y 3 dorm. Ascensor. Garaje y trastero. Excelente calidad. Ref. 5872

**ugarte®**  
 www.ugarte-inmobiliaria.com  
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



La nueva página web lleva funcionando en España desde hace un año y medio

JUAN MARTÍN

## El pasado en la red

J. H.  
Segovia

Mipasado.com es un servicio web de búsqueda de antiguos compañeros del colegio, que en año y medio año de existencia en España ha conseguido reunir a más de 160.000 personas. Los creadores de la idea inicial "Passado" fueron dos jóvenes estudiantes alemanes que fundaron en mayo de 2001 www.pasado.de, como punto de encuentro para localizar a compañeros de estudios y ponerse en contacto con ellos. Poco después, Laurence Fromme compró los derechos de la web alemana y empezó a trabajar en una web renovada, de la que surgieron los sitios web Passa-

### Un servicio web permite el reencuentro con antiguos compañeros de escuela

do. Desde septiembre de 2002 se puede acceder al servicio en España, que cuenta con los datos de más de 60.000 escuelas y universidades españolas. Mipasado.com se ha convertido en la web más solicitada dentro del sector, con más de 1.400.000 usuarios únicos. En Segovia, el centro de estudios con un mayor número de registros es el colegio Claret con 393, segui-

do del instituto Andrés Laguna, con 267, y el colegio Maristas con 201.

Las características que presenta Mipasado hacen de esta web referente en el sector por diferentes motivos: resulta fácil y atractivo visitarla, y por su estructura y funcionamiento interno permite ampliar campos, así como sus bases de datos, por ejemplo, a lugares de trabajo y compañeros del servicio mili-

tar. Consta de tres secciones, así como una función de búsqueda que permite encontrar a cualquier usuario por el apellido.

Mipasado.com ha suscrito un acuerdo con MSN, que permite a los internautas registrarse en su pasado de la forma más sencilla: basta con seleccionar la comunidad autónoma donde se asistió al colegio, instituto o universidad, hacer clic después en la ciudad y por último en el centro de estudios del listado. Una vez rellenado un sencillo formulario, ya estará disponible el contacto para todos los viejos compañeros de batalla. La web española, que reúne a más de 1,5 millones de usuarios, es la más visitada de Europa.

LA ÚLTIMA  
RAMÓN MARÍA ALLER

## Modas peligrosas

CUANDO SE HABLA de moda suele pensarse sólo en la indumentaria, y más específicamente en los trajes de fiesta, sin recordar que en todos los ámbitos de la vida se producen evoluciones y tendencias, con altibajos, avances y retrocesos, que pueden percibirse casi con la misma facilidad que en los desfiles de modelos por las pasarelas. Hay novedades, gustos y manías efímeras en joyería, en mobiliario, en cosmética, y en todo cuanto signifique diseño, desde el peinado, tanto femenino como masculino, a la decoración de interiores.

La moda y el estilo pueden ir mucho más allá de la frivolidad: no sólo afectan a la literatura, como revelan los best-sellers de hace pocas décadas que hoy provocan carcajadas, y a las artes plásticas, en donde resulta fácil encontrar errores y argucias procedentes de la obsesión por el vanguardismo, sino que también afectan a la política e incluso a la economía, que se ven influidas por el cambiante concepto de corrección y ello determina, a veces, caer en errores que paga toda la ciudadanía.

En política, cualquier proceso democrático se encuentra, de cuando en cuando, con recaídas y añoranzas de represiones y cadenas, mientras en lo económico hay épocas en que se lleva el constante recurso a la política monetaria y otras en las que se desprecia. Actualmente, sin embargo, las modas que afectan a las ideas sociales son las que ofrecen mayores niveles de reacción: la explotación sistemática ha vuelto a considerarse natural, mientras desaparece el trabajo estable y, por supuesto, la retribución justa.

Hay cosas fáciles y difíciles de solucionar, ¿Cual es la fácil? ¿Resolver estos problemas o comprar su piso con Triángulo Inmobiliaria?

1 ¿Qué letra representa el signo de interrogación?

10	T N	6
B	?	W
L	△	H
6	? O	15

2 ¿Qué valor tiene el signo de interrogación?

12
8 5 11
9 3 ? 2 12
7 5 11 8 4 10 3

La solución... Mañana

3 ¿Qué figura no corresponde?

b	T
A	B
W	O
C	D
U	

Comprar con Triángulo es // Lo más fácil //

Triángulo Inmobiliaria 921412090

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segoviainmobiliaria.com

Digital Century S.L.

- Pisos
- Chalets
- Locales
- Solares
- Oficinas
- Fincas
- Naves
- Protecciones